

กระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตร้า  
ณ นครหานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

วิทยานิพนธ์  
ของ  
ปาริชาติ เวียงอินทร์

เสนอต่อมหาวิทยาลัยมหาสารคาม เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร  
ปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาดุริยางคศิลป์  
กันยายน 2557

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยมหาสารคาม





คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ได้พิจารณาวิทยานิพนธ์ของนางสาวปาริชาติ เวียงอินทร์  
แล้วเห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต  
สาขาวิชาดุริยางคศิลป์ ของมหาวิทยาลัยมหาสารคาม

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

..... ประธานกรรมการ  
(รศ.ดร.สุพรรณิ เหลือบุญชู) (กรรมการบัณฑิตศึกษาประจำคณะ)

..... ประธานกรรมการ  
(ผศ.ดร.เจริญชัย ขนไฟโรจน์) (ประธานกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์)

..... กรรมการ  
(Prof.Dr. Troung Ngoc Thang) (กรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์)

..... กรรมการ  
(ผศ.ดร.ทินกร อัดไพบูลย์) (กรรมการบัณฑิตศึกษาภายนอกคณะ)

..... กรรมการ  
(ผศ.ดร.สุภณ สมจิตรศรีปัญญา) (ผู้ทรงคุณวุฒิ)

มหาวิทยาลัยอนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร  
ปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาดุริยางคศิลป์ ของมหาวิทยาลัยมหาสารคาม

.....  
(ผศ.ปราโมทย์ ต่านประดิษฐ์)  
คณบดีวิทยาลัยดุริยางคศิลป์

.....  
(ศ.ดร.ประดิษฐ์ เทอดทูล)  
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย  
วันที่ 29 เดือน ก.ย. พ.ศ. 2557



## ประกาศคุณูปการ

ความสำเร็จของงานวิจัยเรื่อง กระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกรวงซิมโฟนี  
ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ  
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เจริญชัย ขนโพโรจน์ รองศาสตราจารย์ ดร.สุพรรณิ เหลือบุญชู  
Dr. Truong Ngoc Thag ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุภณ สมจิตศรีปัญญา ผู้ช่วยศาสตราจารย์  
ดร.ทินกร อัดไพบูลย์ ที่ได้ให้คำแนะนำทำให้วิทยานิพนธ์สำเร็จได้ด้วยดี

ขอขอบคุณ อาจารย์สมจิต ใสสุวรรณ ผู้ที่ได้ช่วยเหลือประสานงานให้คำปรึกษาและ  
อำนวยความสะดวกในการลงพื้นที่เก็บข้อมูลในประชาคมสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ท่านผู้บริหาร  
สถานศึกษา ผู้อำนวยการอนันต์ อมตฉาย ที่อนุเคราะห์อำนวยความสะดวกเวลาในการแก้ไขวิทยานิพนธ์  
ผู้วิจัยขอขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้

ขอขอบคุณ เพื่อน ๆ นิสิตรระดับปริญญาเอก ดุริยางคศิลป์ รุ่น 4 ทุกคนที่เป็นเพื่อน  
ร่วมเดินทางในการเก็บข้อมูลภาคสนามและช่วยเป็นกำลังใจที่ดีเสมอมา

ขอขอบคุณ ครอบครัวของผู้วิจัยที่ให้กำลังใจ และแรงให้ผู้วิจัยรีบทำงานวิจัยอยู่เสมอ  
โดยเฉพาะอย่างยิ่ง คุณพ่อแสวง และคุณแม่ยุพิน เวียงอินทร์ ที่ได้มอบเงินทุนให้ผู้วิจัยได้มีโอกาสเรียน  
ในระดับปริญญาเอก ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูง และอีกกำลังใจจาก นายภัทรพล ชัยสีดา  
และเด็กชายกวิน ชัยสีดา

คุณค่าและประโยชน์จากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยขอมอบบูชาพระคุณบิดา มารดา  
และบูรพาจารย์ทุกท่านที่ให้ความรู้ ความคิด อบรมสั่งสอนให้มีปัญญา และคุณธรรม ซึ่งเป็น  
เครื่องชี้นำไปสู่ความสำเร็จในการดำเนินชีวิต

ปาริชาติ เวียงอินทร์



ชื่อเรื่อง กระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา  
ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม  
ผู้วิจัย นางสาวปาริชาติ เวียงอินทร์  
กรรมการควบคุม ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เจริญชัย ชนไฟโรจน์  
และ Prof. Dr. Truong Ngoc Thang  
ปริญญา ปรัชญา สาขาวิชา ดุริยางคศิลป์  
มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหาสารคาม ปีที่พิมพ์ 2557

### บทคัดย่อ

ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามจัดการศึกษาด้านการอำนวยการเพลง และพัฒนาการจัดการศึกษาด้านการอำนวยการเพลงอย่างต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน มีวาทยกรที่มีชื่อเสียง และเชี่ยวชาญในการอำนวยการเพลงในระดับสากล และเป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติการวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพในบริบทพื้นที่สถาบัน Vietnam National Academy of Music สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม มีความมุ่งหมายเพื่อศึกษา ประวัติและผลงานของวาทยกรวงซิมโฟนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม และศึกษากระบวนการอำนวยการเพลง ของวาทยกรวงซิมโฟนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม บุคลากรผู้ให้ข้อมูล 2 ท่าน ผู้ปฏิบัติและผู้ให้ข้อมูล ระยะเวลาการเก็บรวบรวมข้อมูล ระหว่างเดือนตุลาคม 2555 ถึงเดือนมกราคม 2557

### ผลการวิจัยพบว่า

1. ประวัติและผลงาน ท่าน เหงียน ฟุก ลิน ท่านเกิดเมื่อ วันที่ 17 ตุลาคม ค.ศ. 1947 อดีตท่านเป็นรองคณบดีสถาบัน Vietnam National Academy of Music ท่านเริ่มเรียนดนตรีตั้งแต่อายุ 11 ปี ปัจจุบันท่านเกษียณอายุราชการแล้ว ท่านมีผลงานการประพันธ์เพลงมากมาย กว่า 400 บทเพลง และยังได้รับคัดเลือกเป็นศิลปินแห่งชาติของรัฐบาลสังคมนิยมเวียดนาม ในปี ค.ศ. 1991 บทเพลงของท่านยังถูกนำไปบรรเลงที่ นิวยอร์ก และ อเมริกาอีกด้วย ส่วน ท่าน ดร.เหงียน เก๋ ฮวา เกิดเมื่อปี ค.ศ. 1952 ปัจจุบัน ท่านเกิดอยู่ที่จังหวัด แหว่งหัว ของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เริ่มเรียนดนตรีเมื่อปี 1962 ที่ VIETNAM ACADEMY OF MUSIC โดย เล่น ทรัมเปต และเฟรนฮอร์น ในปี 1970 ได้มีโอกาสไปเรียนดนตรีที่กรุงมอสโก ที่ประเทศรัสเซียในขณะนั้น และได้มีการเรียนการเป็นวาทยกรไปด้วยประมาณ 6 ปี ท่านมีโอกาสได้เรียนกับวาทยกรชื่อดังหลายท่าน หลังจากที่ท่านเรียนจบ ก็ทำงานและอาศัยอยู่ที่กรุงมอสโก เป็นเวลานานถึง 26 ปี ปัจจุบันท่านเป็นเป็นคณบดีคณะปรัชญา-ประพันธ์เพลง-วาทยกร ของสถาบัน VIETNAM ACADEMY OF MUSIC

2. กระบวนการเรียนการสอน อาจารย์ทั้งสองท่าน ท่านมีกระบวนการถ่ายทอด 3 ขั้นตอน ที่เหมือนกันคือ การเตรียมการสอน คือ การเตรียมบทเพลงที่จะใช้ในการสอน แนะนำให้ดูการอำนวยการเพลงของวาทยกรอยู่เป็นประจำ ขั้นตอนการสอน ผู้เรียนจะต้องฝึกฝนการอ่านโน้ต สกอร์เพลงต่างๆให้คล่องแคล่ว หลังจากนั้นจึงฝึกการอำนวยการเพลงกับนักเปียโนก่อนจนชำนาญและเกิดความมั่นใจจึงจะสามารถอำนวยการเพลงกับวงซิมโฟนีออร์เคสตราได้ ส่วนการวัดผลประเมินผล สังเกตได้จาก



|                   |                                                                                          |              |       |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|
| <b>TITLE</b>      | Transfer method of the Conductor's task on Symphony Orchestras at, Hanoi City in Vietnam |              |       |
| <b>AUTHOR</b>     | Miss.Parichat Wiang-in                                                                   |              |       |
| <b>ADVISORS</b>   | Assoc. Prof.Dr.Jarernchai Chonpairot<br>and Prof. Dr. Truong Ngoc Thang                  |              |       |
| <b>DEGREE</b>     | Ph.D.                                                                                    | <b>MAJOR</b> | Music |
| <b>UNIVERSITY</b> | Maharakham University Thailand                                                           | <b>DATE</b>  | 2014  |

### ABSTRACT

The Socialist Republic of Viet Nam continuously has focused on the instruction of song conducting until the present. It had many well-known conductors who were expert in song conducting at the international level. This research, was a qualitative research using collected data at the Vietnam National Academy of Music of The Socialist Republic of Viet Nam. It aimed to study the biography and the works of the symphony orchestra conductors in Hanoi and to study the process of the instruction of song conducting of the symphony orchestra conductors in Hanoi.

The researcher collected the data from two experts in music: the practitioner and the informant from October 2012 to January 2014. The result revealed the following:

1. Biography and works: Dr. Nguyễn Phúc Linh born on 17<sup>th</sup> October 1947, was a former vice dean of the Vietnam National Academy of Music. He started to play music when he was 11 years old. At the present he is a retired artist who has composed more than 400 songs and also was selected to be a national artist of the Socialist Republic of Viet Nam. In 1999, his works were played in New York and America. Addition Dr. Nguyễn Thiều Hoa born in 1952 in Tang Hua province of the Socialist Republic of Viet Nam. Began playing the instruments such as a trumpet, French horn in 1962 at the Vietnam Academy of Music. In 1970, he had a chance to study music in Moscow, Russia studied conducting about six years later, and also studied music with well-known conductors. After he had finished his study, he lived and worked there for 26 years. Now, he is a dean of the faculty of Philosophy-Music Composition-Conductor of the Vietnam Academy of Music.

2. The process of the instruction, these two instructors taught in 3 steps: the Preparation Stage; this was concerned with preparing the song and focused on the song conducting. For the implementation Stage; the learners practiced score reading, then they had to conduct music with a piano expert until they could conduct music



with a symphony orchestra. For the Assessment and Evaluation Stage, this step was concerned with practicing and song conducting of the learners.



## สารบัญ

| บทที่                                                              | หน้า |
|--------------------------------------------------------------------|------|
| 1 บทนำ .....                                                       | 1    |
| ภูมิหลัง .....                                                     | 1    |
| ความมุ่งหมายของการวิจัย .....                                      | 3    |
| ความสำคัญของการวิจัย .....                                         | 3    |
| นิยามศัพท์เฉพาะ .....                                              | 3    |
| กรอบแนวคิดที่ใช้ในการวิจัย .....                                   | 4    |
| 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....                             | 5    |
| สภาพสังคมและวัฒนธรรมของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม .....            | 5    |
| องค์ความรู้เกี่ยวกับสถาบันศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม - ฮานอย ..... | 9    |
| ความสำคัญเกี่ยวกับวาทกรรม .....                                    | 13   |
| องค์ความรู้เกี่ยวกับวงซิมโฟนีออร์เคสตรา .....                      | 17   |
| องค์ความรู้เกี่ยวกับการสอนดนตรี .....                              | 19   |
| บริบทพื้นที่ที่ทำการวิจัย .....                                    | 37   |
| ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย .....                                | 39   |
| งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....                                        | 45   |
| งานวิจัยในประเทศ .....                                             | 45   |
| งานวิจัยต่างประเทศ .....                                           | 45   |
| 3 วิธีดำเนินการวิจัย .....                                         | 47   |
| ขอบเขตของการวิจัย .....                                            | 47   |
| วิธีดำเนินการวิจัย .....                                           | 52   |
| 4 ชีวิตและผลงานของวาทกรรม .....                                    | 56   |
| ท่าน เหงียน ฟุก ลิน Nguyễn Phúc linh .....                         | 56   |
| ดร.เหงียน เถ๋ ฮวา Nguyễn Thiều Hoa .....                           | 59   |
| 5 กระบวนการถ่ายทอดของวาทกรรม วงซิมโฟนีออร์เคสตรา                   |      |
| ของประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม .....                          | 63   |
| กระบวนการสอนการอำนวยการเพลงของท่าน เหงียน ฟุก ลิน                  |      |
| Nguyễn Phúc linh .....                                             | 63   |
| กระบวนการสอนการอำนวยการเพลงของ ดร.เหงียน เถ๋ ฮวา                   |      |
| Nguyễn Thiều Hoa .....                                             | 65   |



| บทที่                                                  | หน้า |
|--------------------------------------------------------|------|
| 6 สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ .....                 | 74   |
| ความมุ่งหมายของการวิจัย .....                          | 74   |
| สรุปผล .....                                           | 74   |
| อภิปรายผล .....                                        | 75   |
| ข้อเสนอแนะ .....                                       | 76   |
| บรรณานุกรม .....                                       | 77   |
| ภาคผนวก .....                                          | 80   |
| ภาคผนวก ก เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล .....  | 81   |
| ภาคผนวก ข รายนามผู้ให้สัมภาษณ์ .....                   | 88   |
| ภาคผนวก ค อภิธานศัพท์ .....                            | 90   |
| ภาคผนวก ง ตัวอย่างภาพประกอบในการเก็บรวบรวมข้อมูล ..... | 93   |
| ภาคผนวก จ ตัวอย่างสกอ์เพลง สำหรับวาทยกร .....          | 99   |
| ประวัติย่อของผู้วิจัย .....                            | 119  |





## บัญชีภาพประกอบ

| ภาพประกอบ                                                                                                                                | หน้า |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1 กรอบแนวคิดที่ใช้ในการวิจัย .....                                                                                                       | 4    |
| 2 ธงชาติ และตราแผ่นดินของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม .....                                                                                | 6    |
| 3 ตราสัญลักษณ์สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย .....                                                                            | 9    |
| 4 อาคารสถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย .....                                                                                   | 10   |
| 5 แผนผังเครื่องดนตรีวงซิมโฟนีออร์เคสตรา .....                                                                                            | 19   |
| 6 นคร ฮานอย .....                                                                                                                        | 37   |
| 7 ผศ.ดร.เจริญชัย ขนไฟโรจน์ และ Dr. NGUVEN BINH DINH (Deputy<br>Director of Vietnames Institute for Musicology) ผู้วิจัย และเพื่อนๆ ..... | 48   |
| 8 สภาพการจราจรโดยทั่วไป ณ นครฮานอย 1 .....                                                                                               | 48   |
| 9 สภาพการจราจรโดยทั่วไป ณ นครฮานอย 2 .....                                                                                               | 49   |
| 10 ป้ายด้านหน้าสถาบัน และอาคารเรียน ของสถาบัน Vietnam National<br>Academy of Music .....                                                 | 49   |
| 11 บริเวณอาคารเรียน ของสถาบัน Vietnam National Academy of Music .....                                                                    | 50   |
| 12 อาคารหอพักนักศึกษา สถาบัน Vietnam National Academy of Music .....                                                                     | 50   |
| 13 อาคารหอพักนักศึกษารอบๆ สถาบัน Vietnam National Academy of Music .....                                                                 | 51   |
| 14 บริเวณภายในห้องทำการเรียนการสอน สถาบัน Vietnam<br>National Academy of Music 1 .....                                                   | 51   |
| 15 บริเวณภายในห้องทำการเรียนการสอน สถาบัน Vietnam National Academy<br>of Music 2 .....                                                   | 52   |
| 16 บริเวณด้านหน้า ของ Vietnamese Institute For Musicology<br>เพื่อการศึกษาเอกสารทางด้านดนตรี .....                                       | 53   |
| 17 ท่าน Nguyen Phuc linh (เหงียน ฟุก ลิน) วาทยกรผู้ให้สัมภาษณ์ .....                                                                     | 56   |
| 18 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เจริญชัย ขนไฟโรจน์ Professor<br>เหงียน ฟุก วิน วาทยกร .....                                                     | 57   |
| 19 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เจริญชัย ขนไฟโรจน์ ผู้วิจัย และเพื่อน ป.เอก .....                                                               | 57   |
| 20 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เจริญชัย ขนไฟโรจน์ ผู้วิจัย และเพื่อน ป.เอก รุ่น 4<br>ร่วมถ่ายภาพกับ Professor เหงียน ฟุก ลิน วาทยกร .....      | 58   |
| 21 Professor เหงียน ฟุก ลิน และบุคลากร VIEANAM ACADAMY OF MUSIC .....                                                                    | 58   |
| 22 ท่าน ดร. เหงียน เก๋ ฮวา (Nhạc trưởng Nguyễn Thiều Hoa) .....                                                                          | 59   |
| 23 Dr. Truong Ngoc Thang ท่าน Nhạc trưởng Nguyễn Thiều Hoa<br>ผู้ให้สัมภาษณ์ .....                                                       | 60   |



|    |                                                                                                                                                            |    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 24 | รองศาสตราจารย์ ดร.สุพรรณิ เหลือบุญชู Dr. Truong Ngoc Thang<br>อาจารย์สมจิตร ไสสุวรรณ ผู้วิจัย และท่าน Nhạc trưởng Nguyễn<br>Thiếu Hoa ผู้ให้สัมภาษณ์ ..... | 61 |
| 25 | ท่านเหงียน ฟุก ลิน Nguyễn Phúc linh .....                                                                                                                  | 63 |
| 26 | ท่าน ดร. เหงียน เถ๋ ฮวา (Nhạc trưởng Nguyễn Thiếu Hoa) .....                                                                                               | 65 |
| 27 | ขณะทำการสอนการอ่านวยเพลงกับเปียโน .....                                                                                                                    | 67 |
| 28 | ขณะการอ่านวยเพลง เมื่อวันที่ 28/04/2511 .....                                                                                                              | 69 |
| 29 | ขณะทำการสอนนักศึกษาวิชาการอ่านวยเพลง .....                                                                                                                 | 70 |
| 30 | นักศึกษาการอ่านวยเพลงกำลังฝึกซ้อมกับเปียโน .....                                                                                                           | 71 |
| 31 | ขณะกำลังซักซ้อมนักศึกษาก่อนการขึ้นการอ่านวยเพลง .....                                                                                                      | 73 |



## บทที่ 1

### บทนำ

#### ภูมิหลัง

สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ได้จัดการศึกษาด้านดนตรีในระดับอุดมศึกษาและพัฒนาการจัดการศึกษาด้านดนตรีในระดับอุดมศึกษา ด้านดนตรีในระดับอุดมศึกษามาอย่างต่อเนื่อง รวมทั้งแสวงหาแนวทางเพื่อพัฒนาและสร้างคุณภาพของการศึกษาด้านดนตรีในระดับอุดมศึกษา ให้เข้าสู่มาตรฐานสากล สถาบันดนตรีและบุคลากรของสถาบันดนตรีของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามมีชื่อเสียงและได้รับการยอมรับในเรื่องการจัดการศึกษาด้านดนตรีในระดับอุดมศึกษาอยู่ในระดับชั้นนำ นักเรียนของสถาบันดนตรีของเวียดนามได้รับรางวัลในระดับนานาชาติมากมาย เช่น รางวัลชนะเลิศ Chopin International Piano Competition ในกรุงวอร์ซอ ประเทศโปแลนด์ เมื่อปี 1980 รางวัลที่ 3 ในรายการ Smetana International Piano Competition เมื่อปี 1980 ฯลฯ (Vietnam National Academy of Music. 2010 : Web Site)

ดนตรีศึกษาในประเทศเวียดนามมีความน่าสนใจ เนื่องจากมีสถาบันดนตรีที่มีระบบการเรียนการสอนได้มาตรฐานแบบรัสเซียและอเมริกัน และมีการเรียนการสอนดนตรีตะวันตกและดนตรีเวียดนามอย่างเท่าเทียมกัน สถาบันดนตรีที่มีชื่อเสียงในเวียดนาม คือ สถาบันดนตรีแห่งชาติเวียดนาม (Vietnam Nation Academy of Music) เดิมคือสถาบันดนตรีแห่งชาติ ฮานอย (Hanoi Nation Conservatory of Music) มีการเรียนการสอนในวิชาเอก การประพันธ์เพลง-การอำนวยการเพลง เปียโน เครื่องเป่าลมไม้ เครื่องเป่าทองเหลือง การขับร้องสากล แอ็กคอร์เดียน - กีตาร์ - แจ๊ส และเล่นดนตรีเวียดนาม (ณรุทธ์ สุทธจิตต์. 2555 : 279) นอกจากนั้นยังมีดนตรีบรรเลงประเภทบรรเลงซิมโฟนี (Symphony) บทเพลงประเภทซิมโฟนีเป็นเพลงขนาดใหญ่ ซึ่งผู้ประพันธ์เพลง ขึ้นอย่างมีกฎเกณฑ์และแบบแผนเพื่อใช้บรรเลงสำหรับวงออร์เคสตรา (คมสัน วงศ์วรรณ. 2551 : 207) ผู้อำนวยเพลง หรือ วาทยกร ก็เป็นอีกตำแหน่งที่สำคัญในวงซิมโฟนี ซึ่งทำหน้าที่ตีความหมายของบทเพลง โดยเห็นภาพรวมทั้งหมดของวงดนตรี มีหน้าที่ดึงความ สัมพันธ์ของเครื่องดนตรีแต่ละชิ้นออกมาเพื่อสอดประสานรวมเป็นหนึ่งเดียวกัน หรือเป็นผู้ที่สื่อสารกับนักดนตรีด้วยภาษามือ วาทยกร ต้องมีความเป็นผู้นำที่สามารถให้ความเชื่อมั่นแก่นักดนตรีเสมือนผู้กำกับ ควบคุมวงโดยใช้รหัสหรือสัญญาณ

#### วงซิมโฟนีออร์เคสตรา (Symphony Orchestra)

วงดุริยางค์ชนิดนี้เป็นวงที่มีขนาดใหญ่มาก ประกอบด้วยกลุ่มเครื่องดนตรี 4 กลุ่ม คือ เครื่องสาย เครื่องเป่าลมไม้ เครื่องเป่าลมทองเหลือง และเครื่องประกอบจังหวะ บรรเลงเป็นแนวๆ แต่ละแนวจะมีนักดนตรีเล่นดนตรีชนิดเดียวกันหลายคน โดยมีกลุ่มเครื่องสายเป็นเครื่องดนตรีหลัก และเป็นกลุ่มเครื่องดนตรีที่มีความสำคัญมากในวงดุริยางค์ วงดนตรีในลักษณะนี้จะมีผู้อำนวยเพลงถือไม้ (ไม้ที่ถือเรียกว่า “Baton”) ยืนบนแท่นเล็กๆ หน้าวง ผู้อำนวยเพลงจะมีหน้าที่ควบคุมการบรรเลงของนักดนตรีทั้งหมด ในส่วนขนาดของวงจะเล็กหรือใหญ่ขึ้นอยู่กับจำนวนผู้เล่นในกลุ่มเครื่องสาย การจัดวง Symphony Orchestra คำนึงถึงความกลมกลืน ความสมดุลของเสียงเครื่องดนตรีแต่ละชิ้น โดยทั่วไป



กลุ่มเครื่องสายจะอยู่ด้านหน้าสุด ส่วนเครื่องลมทองเหลืองและเครื่องกระทบอยู่ด้านหลังสุด บริเวณกลางของวงจะเป็นเครื่องลมไม้

วงดุริยางค์ตามลักษณะนี้จัดบรรเลงเพลง ชิมโฟนี เป็นหลัก เพลงชิมโฟนีเป็นเพลงที่บรรเลงยากมาก นักดนตรีที่บรรเลงเพลงประเภทนี้ต้องเป็นผู้มีความสามารถสูงวงดุริยางค์ชิมโฟนียังแบ่งออกเป็นวงขนาดเล็ก มีนักดนตรีประมาณ 40-60 คน วงขนาดกลาง มีนักดนตรีประมาณ 60-80 คน และวงขนาดใหญ่ มีนักดนตรีประมาณ 80-110 คน

การนำเสียงจากเครื่องดนตรีมาประกอบกันนั้นถือเป็นการสร้างสรรค์งานดนตรี เพื่อถ่ายทอดความรู้สึกนึกคิด อารมณ์ เช่น รัก โกรธ เกลียด กลัว สนุกสนาน หรือดีใจเป็นต้น บทเพลงหนึ่ง บทเพลงย่อมประกอบด้วยเครื่องดนตรีหลายประเภทหรือหลากหลายชิ้นมาประกอบกัน รวบรวมทำนองให้เป็นหนึ่งบทเพลง ภายใต้บทเพลงและการบรรเลงนั้น สิ่งที่สามารถควบคุมนักดนตรีให้บรรเลงไปอย่างมีกฎเกณฑ์คือตัวโน้ต และจังหวะของเพลง และส่วนประกอบสำคัญของการบรรเลงเพลงด้านหนึ่งคือการให้จังหวะแก่ผู้บรรเลงทั้งหมดของวงดนตรีซึ่งประกอบด้วยผู้บรรเลงเครื่องดนตรีหลายชิ้น โดยเราเรียกผู้ให้จังหวะและถ่ายทอดอารมณ์ไปยังผู้บรรเลงว่า “วาทยกร” (Conductors) (รติรส จันทรสมติ. 2551 : 1)

วาทยกร เป็นบุคคลที่มีความสำคัญต่อวงออร์เคสตราและวงโยธวาทิตเป็นอย่างยิ่ง เพราะวงเหล่านี้ใช้เครื่องดนตรีหลายประเภทบรรเลงประสานกัน การให้จังหวะสำหรับวงดนตรีเป็นสิ่งสำคัญ การให้จังหวะสมัยเมื่อหลายร้อยปีก่อน เวลาที่มีการบรรเลงดนตรี ช่างหน้าวงมีผู้ถือไม้พลองยาวๆ คอยกระทุ้งพื้นให้จังหวะนักดนตรี ต่อมาพบว่าเสียงนั้นดังรบกวนการบรรเลงจนเกินไป และมักเกิดอุบัติเหตุไม้ที่กระทุ้งพลาดถูกขาผู้ให้จังหวะ ดังนั้น จากไม้พลองยาวๆ ในยุคเก่าก่อนจึงได้พัฒนามาเป็น “ไม้บาตอง” ในปัจจุบัน ผู้ที่ถือไม้บาตองหน้าวงออร์เคสตราทำหน้าที่สำคัญหลายประการคือ 1) ให้จังหวะเริ่ม จังหวะหยุด จังหวะเข้า แก่นักดนตรีในการเล่นเพลงเพลงหนึ่ง นักดนตรีมีโน้ตเฉพาะเครื่องดนตรีของตนเท่านั้น ส่วน วาทยกร จะมี สกอร์ คือโน้ตใหญ่รวมโน้ตดนตรีทุกๆ ชิ้น สำหรับเพลงนั้นไว้ เมื่อเริ่มเล่น วาทยกรจะถือไม้บาตองเตรียมไว้เมื่อเขาตึงมือขึ้นเล็กน้อยตัวโน้ตแรกของบทเพลงก็จะโลดแล่นออกมาแล้ว วาทยกร เป็นผู้คอยให้คือนักดนตรีว่าถึงคราวของเครื่องดนตรีประเภทนั้นๆ แล้ว ถึงแม้ก่อนการแสดงมีการฝึกซ้อมอย่างดี แต่เพลงบางเพลงก็ยาวและมีช่วงพักของเครื่องดนตรีชิ้นใดชิ้นหนึ่งนานๆ อาจทำให้นักดนตรีเผลอพลาดได้ วาทยกรจึงต้องสื่อสารกับนักดนตรีด้วยการขำเสียง นักดนตรีเป็นการเตือนล่วงหน้าให้เตรียมพร้อมเมื่อไม้บาตองยกขึ้นเมื่อใดจึงเริ่มบรรเลง 2) กำหนดความดังถึง เบา ขำถึงเร็ว ของเครื่องดนตรีแต่ละชนิดไม้ บาตอง ที่อยู่ในมือวาทยกรมีรูปแบบการวาดที่เป็นพื้นฐานอยู่ตัวอย่าง เช่น หนึ่งห้องมีสองจังหวะจะวาดมือสองครั้ง มีสามจังหวะวาดมือสามครั้ง เป็นต้น การวาดมือยังกำหนดความดัง-เบา ให้นักดนตรีได้ ถ้าวาดมือเป็นวงเล็กก็เล่นเบา ถ้าทำมือกว้างหมายถึงให้เล่นดัง และการวาดมือยังกำหนดความช้า-เร็วในการเล่นอีกด้วย 3. ควบคุมการแสดงทั้งหมดและตีความดนตรีในส่วนที่เป็นรายละเอียดเล็กๆ น้อยๆ วาทยกรที่ดีต้องมีความรับผิดชอบตรงต่อเวลา นัดซ้อมครั้งใดต้องมาให้ตรงเวลาการบ้านชิ้นใหญ่ที่วาทยกรต้องทำ คือ ศึกษาสกอร์เพลงเพื่อให้แม่นยำในการให้คิวเข้าออกของเครื่องดนตรีแต่ละชิ้นแม่นยำในเสียงประสานต่างๆ วาทยกรต้องรู้ประวัติศาสตร์ รู้วรรณคดีดนตรี มีความรู้เกี่ยวกับวงต้องรู้ว่าเครื่องดนตรีแต่ละชนิดมีคุณภาพในระดับใดและวาทยกรต้องเป็นผู้ตีความเพลงนั้นๆ ได้อย่างแม่นยำ



ด้วยเหตุผลเบื้องต้น ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะทำวิจัยเรื่องกระบวนการถ่ายทอดการอ่านวทยเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม โดยคาดหวังว่า ผลการศึกษา จะทำให้เกิดองค์ความรู้เกี่ยวกับกระบวนการถ่ายทอดการอ่านวทยเพลง เทคนิคต่างๆ ในการอ่านวทยเพลงของวาทยกร และจะเป็นผลดีต่อการจัดการศึกษาด้านการอ่านวทยเพลงในลำดับขั้นต่อไป

### ความมุ่งหมายของการวิจัย

การศึกษาวิจัยเรื่อง กระบวนการถ่ายทอดการอ่านวทยเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม กำหนดจุดมุ่งหมายของการวิจัยดังนี้

1. เพื่อศึกษาชีวิตและประสบการณ์ของวาทยกรวงซิมโฟนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม
2. เพื่อศึกษากระบวนการถ่ายทอดการอ่านวทยเพลงของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

### ความสำคัญของการวิจัย

1. ได้ทราบถึงประวัติ ผลงานและประสบการณ์ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นคร ฮานอย
2. ได้ทราบถึงกระบวนการถ่ายทอดการอ่านวทยเพลงของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

### นิยามศัพท์เฉพาะ

1. วงซิมโฟนีออร์เคสตรา หมายถึง วงดนตรีขนาดใหญ่ที่ใช้เครื่องดนตรี และผู้บรรเลงจำนวนมากประกอบด้วยเครื่องดนตรีครบทุกประเภท คือ เครื่องสาย เครื่องลมไม้ เครื่องลมทองเหลือง เครื่องลิ้มนิ้ว และเครื่องตีกระทบ เป็นลักษณะการประสมวงที่สมบูรณ์ที่สุด
2. วาทยกร (Conductor) หมายถึง ผู้ซึ่งเป็นทั้งผู้ให้จังหวะในการบรรเลงเพลงและเป็นผู้ที่ควบคุมดูแลวงซิมโฟนีออร์เคสตราให้เป็นไปในทิศทางเดียวกัน
3. การอ่านวทยเพลง หมายถึง การควบคุมวงดนตรีโดย วาทยกร ที่ด้านหน้าวงดนตรี เพื่อกำกับจังหวะ กำกับลีลา และกำกับความดังเบาของบทเพลงที่บรรเลงอยู่ เชื่อมโยงอารมณ์ และความรู้สึกของผู้ประพันธ์เพลงไปสู่ผู้ฟังเพลง
4. กระบวนการถ่ายทอดการอ่านวทยเพลง หมายถึง ขั้นตอน เทคนิควิธีการของ วาทยกร ในการถ่ายทอดการอ่านวทยเพลงแก่ผู้เรียน

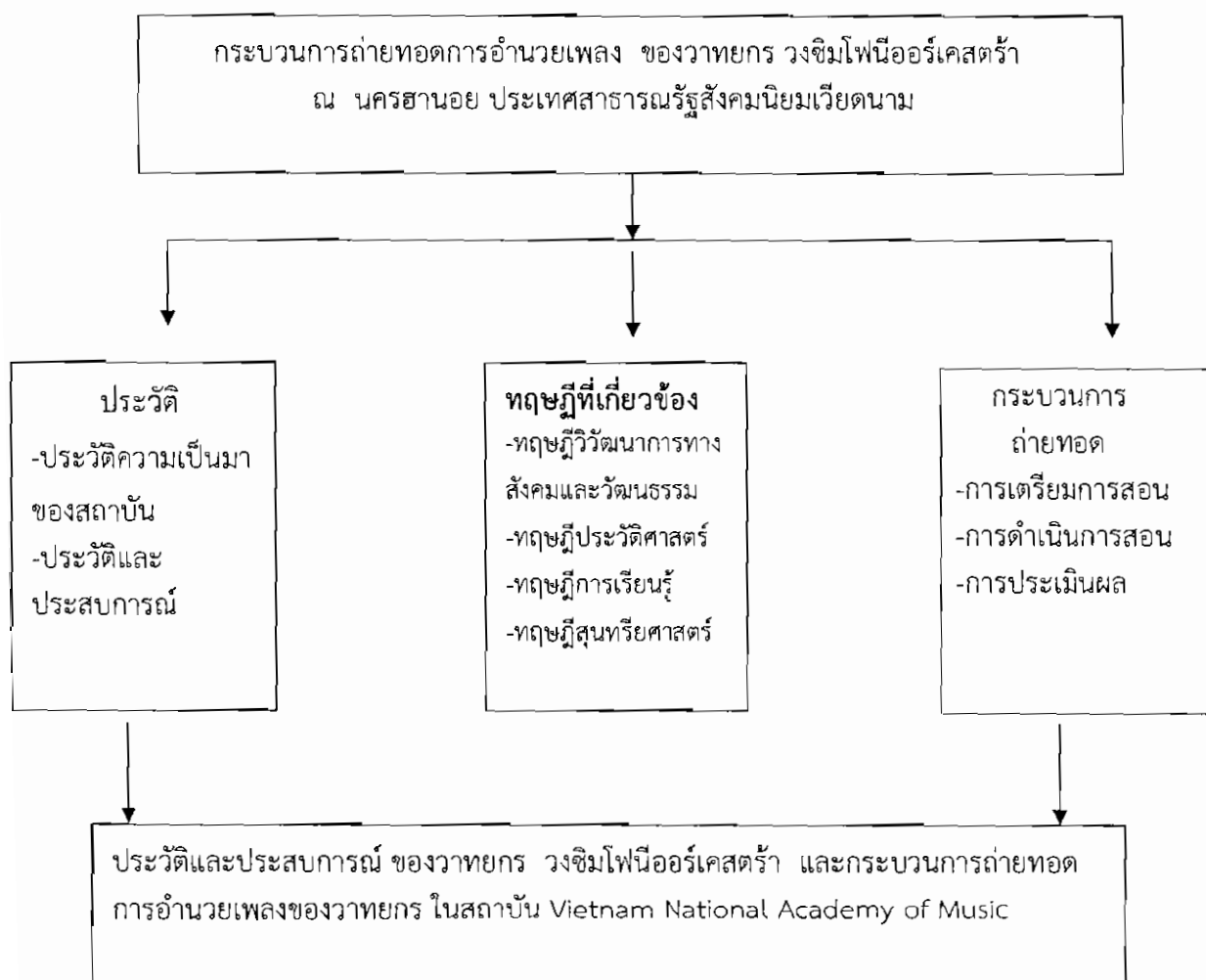




## กรอบแนวคิดที่ใช้ในการวิจัย

การศึกษาเรื่อง กระบวนการถ่ายทอดการอ่านวทยเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม มีกรอบแนวคิด ดังภาพประกอบ 1

### กรอบแนวคิดที่ใช้ในการวิจัย



ภาพประกอบ 1 กรอบแนวคิดที่ใช้ในการวิจัย



## บทที่ 2

### เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

เอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย เรื่อง กระบวนการถ่ายทอดการอำนวยการของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องตามลำดับ ดังต่อไปนี้

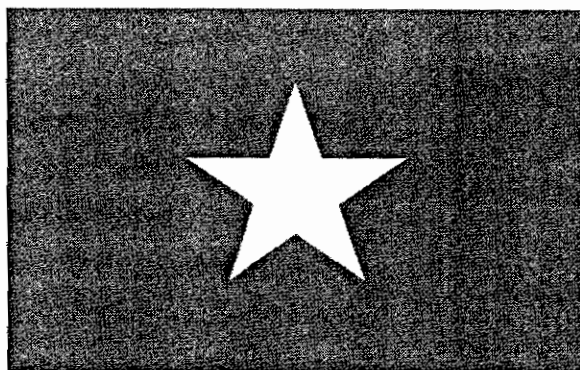
1. สภาพสังคมและวัฒนธรรมของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม
2. องค์ความรู้เกี่ยวกับสถาบันศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม - ฮานอย
3. ความสำคัญเกี่ยวกับวาทยกร
  - 3.1 ความหมายของ วาทยกร
  - 3.2 บทบาทหน้าที่ของ วาทยกร
  - 3.3 การเรียนการสอน วาทยกร
4. องค์ความรู้เกี่ยวกับวงซิมโฟนีออร์เคสตรา
5. องค์ความรู้เกี่ยวกับการสอนดนตรี
  - 5.1 หลักการสอนดนตรี
  - 5.2 วิธีการสอนดนตรีของครูระดับนานาชาติ
6. บริบทพื้นที่ที่ทำการวิจัย  
นคร ฮานอย
7. ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย  
ทฤษฎีการเรียนรู้และปัจจัยการเรียนรู้ดนตรี
8. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
  - 8.1 งานวิจัยในประเทศ
  - 8.2 งานวิจัยต่างประเทศ

### สภาพสังคมและวัฒนธรรมของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

#### 1. ข้อมูลทั่วไป

ประเทศเวียดนาม (Vietnam หรือ Việt Nam ในภาษาเวียดนาม) ชื่ออย่างเป็นทางการคือ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม (Socialist Republic of Vietnam หรือ Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam ในภาษาเวียดนาม) เป็นประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ตั้งอยู่ด้านตะวันออกของคาบสมุทรอินโดจีน ประเทศมีลักษณะเป็นแนวยาวตามคาบสมุทรอินโดจีน มีไหล่เขาและหมู่เกาะต่างๆ ประมาณพันเกาะตั้งแต่อ่าว ตังเกี๋ย ไปจนถึงอ่าวไทย มีพื้นที่ประมาณ 331,033 ตารางกิโลเมตร ชายฝั่งทะเลยาวทั้งสิ้น 3,440 กิโลเมตร ทิศเหนือมีพรมแดนติดกับประเทศจีนในเขตแคว้นยูนนาน กวางสี และ กวางตุ้ง ทิศใต้ ติดกับทะเลจีนใต้และอ่าวไทย ทิศตะวันออก ติดกับอ่าวตังเกี๋ยและทะเลจีนใต้ และทิศตะวันตก ติดกับประเทศลาวประเทศกัมพูชาและอ่าวไทย





ธงชาติ



ตราแผ่นดิน

ภาพประกอบ 2 ธงชาติ และตราแผ่นดินของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

เนื่องจากลักษณะภูมิประเทศยาวมากจึงทำให้ภูมิอากาศแตกต่างกันค่อนข้างมา โดยแบ่งพื้นที่ตามภูมิประเทศเป็น 4 ส่วน คือ ภาคเหนือ ภาคกลาง เขตที่ราบสูง และภาคใต้ ทุกภาครวมกันมีทั้งหมด 59 จังหวัด และ 5 เทศบาลนคร ในภาคเหนือมี 29 จังหวัด และเป็นที่ตั้งเมืองหลวงของเวียดนามคือ ฮานอย เมืองสำคัญได้แก่ ไฮฟอง กวางนินห์ เซินลา ลายจิว เดวียนกวาง และหลาวกาย ภาคกลางมี 11 จังหวัด เมืองสำคัญได้แก่ ถัวเทียน-เว้ และดานัง เขตที่ราบสูง คือ บริเวณชายแดนที่ติดกับลาวตอนใต้และกัมพูชา ซึ่งส่วนใหญ่เป็นที่ราบสูงและภูเขา ในเขตภาคใต้มี 24 จังหวัด เมืองสำคัญได้แก่ โฮจิมินห์(เดิมชื่อไซ่ง่อน) ด่งไน เกิ่นธ่อ เตียงยาง และบาเรีย-หุงเต่า ประชากรเวียดนามมีประมาณ 84.5 ล้านคน ส่วนมากนับถือศาสนาพุทธ (มหายาน) ใช้ภาษาเวียดนามเป็นภาษาราชการปกครองด้วยระบอบสังคมนิยมโดยพรรคการเมืองเดียว คือ พรรคคอมมิวนิสต์แห่งเวียดนาม (Communist Party of Vietnam หรือ CPV) สกุลเงินที่ใช้คือ สกุลเงินดอง (ศูนย์อินโดจีนศึกษา วิทยาลัยการบริหารรัฐกิจ มหาวิทยาลัยบูรพา. 2552 : 1-9)

## 2. ประวัติศาสตร์ของประเทศเวียดนาม

เวียดนามเป็นประเทศที่มีประวัติศาสตร์ของการต่อสู้อันยาวนาน เริ่มตั้งแต่การก่อตั้งขึ้นเป็นประเทศในนามของอาณาจักรวรรณกลาง เมื่อ 2,875 ปีก่อนคริสตกาล โดยมีพระมหากษัตริย์เป็นผู้ปกครองอาณาจักรในบางครั้งมีการแบ่งแยกออกเป็นอาณาจักรเล็ก ๆ และในบางครั้งกลับมารวมกันได้





อีกครั้ง จนกระทั่งตกอยู่ภายใต้การปกครองของจีนตั้งแต่ปี 111 ก่อนคริสตกาล เมื่อถึงปี ค.ศ. 930 เวียดนามได้รับอิทธิพลในด้านต่าง ๆ จากจีน เช่น ในด้านการปกครอง กฎหมาย การศึกษา ปรัชญา ศิลปวัฒนธรรม เป็นต้น แต่ในหลายส่วน ก็ยังคงรักษาวัฒนธรรมของตนเองไว้ได้เช่น ในเรื่องภาษา การบูชาบรรพบุรุษ การปลูกข้าว ฝ้ายและอ้อย ในระหว่างที่อยู่ภายใต้การปกครองของจีน เวียดนามได้ต่อสู้เพื่อความเป็นอิสระเป็นครั้งคราวอยู่เสมอ

เมื่อเวียดนามได้เป็นอิสระจากจีนแล้ว ก็ยังไม่มีความสงบในประเทศ ถึงแม้จะมีราชวงศ์ต่าง ๆ ปกครอง แต่ก็ยังมีการรบพุ่งกันเองระหว่างตระกูลใหญ่ รบกับจีนเป็นครั้งคราว และรบกับพวกจ่าป่าและพวกเขมรด้วยพร้อมกันไป จนพันระยสะกบฏโตเชิงไปแล้ว เหวียง แอ้ง ก็สามารถรวบรวมอาณาจักรเข้าเป็นหนึ่งเดียวกันได้ ตั้งราชวงศ์เหวียนขึ้น เพื่อปกครองเวียดนามในปี ค.ศ. 1802 มีเมืองหลวงอยู่ที่เว้ ใช้พระนามว่าพระเจ้ายาลอง (หรือ องค์เซียงสือ ที่เข้ามาอยู่เมืองไทยสมัยรัชกาลที่ 1) ซึ่งนับเป็นราชวงศ์แรกของเวียดนามที่ปกครองดินแดนตั้งแต่กวางสี จนถึงทางตอนใต้ของอ่าวไทย ราชวงศ์เหวียนปกครองเวียดนามจนถึง ปี ค.ศ. 1862 ฝรั่งเศสบุกโจมตีไซ่ง่อน และเซ็นสัญญายอมแพ้ ยอมตกเป็นเมืองขึ้นของฝรั่งเศส จนถึงปี ค.ศ. 1954

ประเทศตะวันตกที่เข้าไปติดต่อค้าขายกับเวียดนามประเทศแรกคือ โปรตุเกส โดยเข้าไปที่เมืองดานัง ในปี ค.ศ. 1516 ส่วนฝรั่งเศสเริ่มมีบทบาทในปลายศตวรรษที่ 18 โดยในปี ค.ศ. 1787 จักรพรรดิยาลอง ส่งลูกไปฝรั่งเศส หลังจากนั้นมาจักรพรรดิในยุคหลังก็มีนโยบายต่อต้านศาสนาคริสต์มากขึ้น ในปี ค.ศ. 1858 ฝรั่งเศสโจมตีดานังแต่พ่ายแพ้ จนมาในปี ค.ศ. 1862 เอาชนะไซ่ง่อนได้ พอถึงปี ค.ศ. 1883 ฝรั่งเศสก็ครอบครองเวียดนามได้ทั้งหมด

ในขณะที่อยู่ภายใต้การปกครองของฝรั่งเศสนั้น ฝรั่งเศสได้แบ่งเขตการปกครองเวียดนามออกเป็น 3 ภาค คือ ภาคเหนือ (ตังเกี๋ย) ภาคกลาง (อันนัม) และภาคใต้ (โคชินไชน่า) โดยใช้รูปแบบการปกครองที่แตกต่างกัน ภาคเหนือและภาคกลาง ให้อยู่ในฐานะของรัฐอารักขามีจักรพรรดิปกครองอยู่ ภายใต้การควบคุมของฝรั่งเศส ส่วนในภาคใต้แถวโคชินไชน่ามีฐานะเป็นอาณานิคม ฝรั่งเศสปกครองโดยตรง เนื่องจากฝรั่งเศสต้องการที่จะให้ประเทศเวียดนามมีความผูกพันกับฝรั่งเศส จึงได้ปลูกฝังศิลปวัฒนธรรม ศาสนา ประเพณี การศึกษาให้แก่ชาวเวียดนาม เช่น การปรับปรุงเมืองฮานอยและไซ่ง่อนให้เป็นเมืองที่สวยงามแห่งหนึ่งในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ มีการจัดตั้งมหาวิทยาลัยฮานอยขึ้นในเมืองฮานอยเป็นมหาวิทยาลัยแห่งแรกของเวียดนาม ในปี ค.ศ. 1910 เพื่ออบรมคนให้ไปปกครองลาวและเขมร หนังสือเรียนเป็นหนังสือที่เขียนขึ้นเพื่อให้ชาวเวียดนามจงรักภักดีและผูกพันต่อฝรั่งเศส แต่ในด้านเศรษฐกิจ ฝรั่งเศสมีนโยบายให้เวียดนามเป็นแหล่งวัตถุดิบและเป็นแหล่งรับสินค้าจากฝรั่งเศส เท่านั้น จึงไม่มีการสนับสนุนให้มีการพัฒนาทางด้านเศรษฐกิจ อีกทั้งยังมีการเก็บภาษีอย่างกดขี่ชาวเวียดนามมาตลอด

ส่วนด้านการปกครองนั้น ฝรั่งเศสมีนโยบายเปิดโอกาสให้คนเวียดนาม มีส่วนในการบริหารประเทศน้อยมาก ฝรั่งเศสปกครองเวียดนามแบบกดขี่ตลอดมา จึงก่อให้เกิดขบวนการชาตินิยมขึ้นต่อต้านการปกครองของฝรั่งเศส และเป็นชนวนนำไปสู่การต่อสู้เพื่อความเป็นอิสระจากการปกครองของฝรั่งเศสได้ในที่สุด โดยสงครามขึ้นเด็ดขาดในยุทธการเดียนเบียนฟู ในปี ค.ศ. 1954 หลังจากนั้น เวียดนามถูกแบ่งออกเป็นสองส่วนที่เส้นขนานที่ 17 ตามสนธิสัญญาเจนีวา โดยสาธารณรัฐประชาธิปไตยเวียดนามหรือเวียดนามเหนืออยู่ทางตอนเหนือ และสาธารณรัฐเวียดนาม หรือเวียดนามใต้อยู่ทางตอน



ใต้ของเส้นขนานที่ 17 โดยมีข้อตกลงว่า หลังจากนั้นอีก 1 ปี จะให้มีการเลือกตั้งทั่วไปทั้งประเทศตั้งนั้น เวียดนาม จึงเป็นอิสระจากการปกครองของยุโรปเป็นครั้งแรกในช่วงระยะเวลาเกือบ 100 ปี

ความเป็นอิสระของเวียดนามดำเนินอยู่ได้ไม่นานนัก เมื่อฝรั่งเศสถอนทหารและบทบาททางการเมืองออกไปจากเวียดนามได้ ในปี ค.ศ. 1954 ในปีต่อมาประเทศสหรัฐอเมริกาได้เข้ามาช่วยเหลือในการสร้างรัฐให้แก่เวียดนามใต้ทั้งด้านการเงิน การทหาร และเศรษฐกิจ และเพิ่มการให้ความช่วยเหลืออย่างเต็มที่เพื่อต่อต้านลัทธิคอมมิวนิสต์ของเวียดนามเหนือ ในขณะเดียวกันเวียดนามเหนือพยายามฟื้นฟูประเทศโดยได้รับความช่วยเหลือจากรัสเซียและจีน และมีความพยายามที่จะจัดให้มีการเลือกตั้งทั่วไปทั่วประเทศตามสนธิสัญญาเจนีวา แต่ไม่ประสบผลสำเร็จ เพราะการขัดขวางของประเทศสหรัฐอเมริกา พรรคคอมมิวนิสต์จึงดำเนินการต่อสู้โดยใช้วิธีการแบบใต้ดินในระยะเริ่มแรก และต่อมาได้นำประเทศเข้าสู่สงครามต่อสู้เพื่อการรวมประเทศเวียดนามจนประสบผลสำเร็จ ทำให้สหรัฐอเมริกาถอนกำลังทหารและบทบาททางการเมืองในเวียดนามใต้ การสู้รบสิ้นสุดลงในวันที่ 30 เมษายน ค.ศ. 1975 ประชาชนชาวเวียดนามก็สามารถรวมประเทศได้สำเร็จและสถาปนาเป็นประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยเวียดนาม โดยรวมเวียดนามเหนือและเวียดนามใต้ เข้าสู่ระบบสังคมนิยมเดียวกัน ในเดือนกรกฎาคม ค.ศ. 1976 ปกครองโดยพรรคคอมมิวนิสต์ เวียดนามจึงเป็นอิสระจากการปกครองของต่างชาติอย่างถาวรอีกครั้งหนึ่งหลังจากการต่อสู้มาเป็นระยะเวลายาวนาน

เมื่อพิจารณาในด้านขององค์ประกอบทางภูมิศาสตร์ที่มีผลสำคัญต่อการเมืองของเวียดนาม เนื่องจากรูปร่างของประเทศมีลักษณะยาวคล้ายอักษรรูปตัว S ในภาษาอังกฤษ ทำให้ตอนเหนือสุดและตอนใต้สุดของประเทศอยู่ห่างไกลกันมาก ประชากรติดต่อกันด้วยความยากลำบาก ประกอบกับสภาพภูมิศาสตร์ที่ทางภาคตะวันตกจากทิศเหนือสู่ทิศใต้เป็นภูเขาและที่ราบสูง ภาคตะวันออกเป็นที่ราบแคบยาวขนานไปกับทะเล ส่วนภาคใต้เป็นดินดอนสามเหลี่ยมของแม่น้ำโขง ทำให้เกิดความแตกต่างระหว่างส่วนที่เป็นภูเขา ที่ราบสูง กับส่วนที่เป็นที่ราบ ถึงแม้ว่าเวียดนามมีแม่น้ำแดงและแม่น้ำสาขาทงภาคเหนือ ตลอดจนแม่น้ำโขงทางภาคใต้ ซึ่งทำให้เกิดเป็นที่ราบลุ่มแม่น้ำที่อุดมสมบูรณ์เหมาะแก่การตั้งถิ่นฐานเพื่อสร้างความเจริญก้าวหน้าก็ตาม แต่ดินแดนทั้งสองแห่งนี้อยู่ห่างไกลกัน มีผลทำให้ประชาชนในแต่ละพื้นที่มีลักษณะที่แตกต่างกัน ต่างคนต่างอยู่และมีความรู้สึกว่าเป็นคนละพวกกัน จึงทำให้การพัฒนาประเทศเป็นไปได้ยากลำบากและมีความแตกต่างกันสูง โดยเฉพาะชนกลุ่มน้อยบนภูเขา

นอกจากนี้ในขณะที่อยู่ภายใต้การปกครองของฝรั่งเศส ทำให้ชาวเวียดนามใต้ได้รับวัฒนธรรมของฝรั่งเศสไว้หลายประการ ชาวเวียดนามในภาคใต้มีลักษณะที่แตกต่างไปจากชาวเวียดนามในภาคเหนือซึ่งเป็นศูนย์กลางของเวียดนาม ความแตกต่างที่เห็นได้ชัดเจนอีกประการ คือ จากการแบ่งเวียดนามออกเป็นสองส่วนตามสนธิสัญญาเจนีวา ทำให้ศูนย์กลางของรัฐทั้งภาคเหนือและภาคใต้มีความแตกต่างกันพอสมควร ทั้งด้านสังคม เศรษฐกิจ และโดยเฉพาะความคิดเห็นทางการเมืองที่แตกต่างกัน ภาคเหนือมีการปกครองระบบสังคมนิยมอยู่ภายใต้อิทธิพลของรัสเซียและจีน ส่วนภาคใต้อยู่ใต้อิทธิพลของสหรัฐอเมริกา ปกครองด้วยระบบเสรีประชาธิปไตย แต่จากการที่ประชากรส่วนใหญ่มีพื้นฐานวัฒนธรรมเดียวกัน มีอุดมการณ์เดียวกันมา มีการร่วมต่อสู้กับชาวต่างชาติกันมา จึงทำให้เวียดนามมีความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันอยู่ได้

เมื่อสงครามเวียดนามสิ้นสุดลงในปี ค.ศ. 1975 จากแรงกดดันที่ประเทศต้องตกอยู่ภายใต้การปกครองของต่างชาติติดต่อกันเป็นเวลานานดังกล่าวแล้ว ทำให้ผู้นำประเทศได้ประกาศเป้าหมายในการ



ประเทศให้ทันสมัยโดยเร็ว แต่เนื่องจากแนวทางในการพัฒนาประเทศ โดยเฉพาะการพัฒนาทางเศรษฐกิจตามระบบสังคมนิยมไม่บรรลุผลสำเร็จเท่าที่ควร ดังนั้นในการประชุมสมัชชาแห่งชาติ ครั้งที่ 6 ของพรรคคอมมิวนิสต์ในเดือนธันวาคม ค.ศ. 1986 พรรคคอมมิวนิสต์เวียดนามเหนือได้ตัดสินใจที่จะปฏิรูปประเทศอย่างจริงจัง ตามนโยบายโดยเหมา ที่ปรับนโยบายเน้นการแก้ไขปัญหาทางเศรษฐกิจภายในประเทศเป็นหลัก ตามแนวทางระบบเศรษฐกิจแบบผสมโดยเน้นการตลาด (Market Economy) เป็นหลักและการเปิดเสรีภาพให้ประชาชนกล้าแสดงความคิดเห็นทางการเมืองมากขึ้น ดังนั้นแผนพัฒนาประเทศ ปี 1986 - 1990 จึงเป็นจุดหัวเลี้ยวหัวต่อที่สำคัญของการพัฒนาการเมือง เศรษฐกิจ และสังคมของเวียดนาม และแผนพัฒนา ปี 1991 - 1995 ที่นำไปสู่ความสำเร็จในการพัฒนาประเทศ และเน้นให้เห็นถึงความจำเป็นในการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์โดยการปฏิรูปการศึกษาขึ้นในเวียดนาม โดยเฉพาะตั้งแต่ ปี ค.ศ. 1992 เป็นต้นมา

องค์ความรู้เกี่ยวกับสถาบันศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม - ฮานอย

สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม - ฮานอย



ภาพประกอบ 3 ตราสัญลักษณ์สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย







ภาพประกอบ 4 อาคารสถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย

สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย Học viện Âm nhạc Quốc gia Việt nam -Hà nội - Vietnam National of Music -Hanoi มีหน้าที่ในการจัดอบรม วิจัยและเป็นสถาบันหลักของการจัดการเรียนการสอนด้านดนตรีและการจัดการแสดง การจัดการเรียนการสอนของสถาบันดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย มีทั้งระดับเตรียมอุดม ระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และระดับปริญญาเอก เคยได้รับการสนับสนุนการจัดการเรียนการสอนจากต่างประเทศเช่น รัสเซีย (สหภาพโซเวียตเดิม) ยุโรปตะวันตก อเมริกา และ ญี่ปุ่น นักศึกษาที่เรียนดนตรีนอกจากจะเป็นนักศึกษาชาวเวียดนามแล้ว ยังมีนักศึกษามาจากรัสเซีย ฝรั่งเศส เยอรมนี จีน อเมริกา กัมพูชา และลาว

หลังจากภาคเหนือของเวียดนามประกาศเป็นสังคมนิยมเมื่อปี ค.ศ. 1954 และเมื่อปี ค.ศ. 1956 รัฐบาลเวียดนาม ได้สร้างโรงเรียนวิชาชีพทางดนตรีขึ้น ชื่อว่า โรงเรียนดนตรีเวียดนาม Trường Âm nhạc Việt Nam - Vietnam School of Music ให้เป็นศูนย์กลางฝึกอบรมวิชาชีพด้านดนตรี ที่ใหญ่ที่สุดของเวียดนาม และได้พัฒนาระดับการศึกษา โดยเปลี่ยนชื่อเป็น วิทยาลัยดนตรีเวียดนาม (Việt Nam Conservatory) ล่าสุดได้ยกสถานะเป็น สถาบันการศึกษาดนตรี หรือ มหาวิทยาลัยดนตรี ซึ่งเรียกชื่อว่า สถาบันการศึกษาดนตรี หรือ มหาวิทยาลัยดนตรี ซึ่งเรียกชื่อว่า สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม - ฮานอย (Học viện Âm nhạc Quốc gia Việt nam - Hà nội - Vietnam National Academy of Music -Hanoi) ได้แก่ การฝึกอบรม ค้นคว้าวิจัย และการแสดง



สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย ค้นหา และส่งเสริมมรดกทางดนตรีพื้นเมืองดั้งเดิมของชาติ อย่างต่อเนื่อง ขณะเดียวกัน ได้เปิดประตูประเทศรับเอาวัฒนธรรมทางดนตรีของโลก ด้วยมุ่งหวังให้พัฒนาและปรับปรุงดนตรีเวียดนามให้มีคุณภาพสูง ใน 3 ลักษณะ คือ เอกลักษณ์ชาติ ก้าวหน้า และ ทันสมัย

ระบบการบริหารจัดการ สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย ประกอบด้วย คณะบริหารสถาบัน หรือ คณะอธิการบดี คณะหน่วยพรรค Communism ประจำสถาบัน องค์กรสหพันธ์วัยหนุ่ม องค์กรสหพันธ์สตรี องค์กรสหพันธ์แรงงาน สมาคมนักศึกษา แผนกงานที่อยู่ในความดูแลของสถาบันดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย ประกอบด้วย

1. สถาบันการดนตรีวิทยาแห่งเวียดนาม - Viện Âm nhạc Việt Nam
2. วงฮานอยฟิลฮาร์โมนิคออร์เคสตรา ซิมโฟนีออร์เคสตรา
3. วงออร์เคสตราดนตรีพื้นเมืองเวียดนาม
4. ศูนย์ฝึกอบรมดนตรี
5. ศูนย์การแสดงดนตรี
6. ศูนย์ผลิตสื่อการแสดง
7. ห้องสมุดดนตรี

หน่วยงานที่อยู่ในความดูแลของสถาบัน ประกอบด้วย

งานด้านบุคคล

งานด้านการศึกษาและการฝึกอบรม

งานบัณฑิตวิทยาลัยและการวิจัย

งานวิเทศสัมพันธ์

งานด้านการเงิน

งานด้านการบริหารกิจการนักศึกษา

งานด้านการบริหารและดูแลสุขภาพ

ระดับชั้นการศึกษา

50 กว่าปีที่ผ่านมา สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย ได้อบรมสร้างบุคลากรนักเรียน นักศึกษาจากทั่วประเทศ เกือบ 8,000 คน ให้จบวิชาชีพศิลปดนตรีระดับชั้นกลาง ปริญญาตรี ปริญญาโท ปริญญาเอก ประกอบการเป็นนักแสดง นักประพันธ์เพลง นักค้นคว้าวิจัย นักดนตรีศึกษา ครูสอนดนตรี สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย ยังได้ช่วยสร้างบุคลากรวิชาการด้านดนตรีให้กับ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว และกัมพูชา โดยเฉพาะ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ได้มีผู้ที่จบวิชาชีพศิลปดนตรี ระดับชั้นกลาง ปริญญาตรี ปริญญาโท ปริญญาเอก ประกอบการเป็นนักแสดง ครูผู้สอน นักประพันธ์เพลง นักค้นคว้าวิจัย นักดนตรี ในสังกัดรัฐ ปัจจุบันหลายคนได้เป็นศิลปินแห่งชาติลาว และยังเปิดสอนดนตรีประจำชาติเวียดนามให้กับนักศึกษาจากประเทศฝรั่งเศส เยอรมัน สวีเดน สวิสเซอร์แลนด์ จีน เกาหลีใต้ ญี่ปุ่น



### การวิจัย

ได้ดำเนินการพัฒนาหลักสูตร ประมวลผลการเรียนการสอนทั้งหมด ให้กับการศึกษาสาขา วิชาชีพศิลปะการแสดง (ดนตรี) ขั้นต้น (số cấp) ชั้นกลาง (trung cấp) ปริญญาตรี ส่วนการศึกษา ระดับชั้นปริญญาโท และปริญญาเอก เปิดสอนสาขาวิชา คันทวาริวิจัยศิลปะการแสดง เครื่องดนตรี พื้นเมืองเวียดนาม (nhạc cụ chuyên thống Việt nam- Vietnam Traditional Music instruments) คันทวาริวิจัยดนตรีตะวันตก คันทวาริวิจัยด้านการประพันธ์เพลง (Compos) วิชา คันทวาริวิจัยทฤษฎี (Annalist) วิชาการอำนวยการเพลง (Conduct) และรายวิชาพื้นฐานความรู้ทั่วไป ทางด้านดนตรี เช่น วิชาอ่านเขียนและการบันทึกโน้ต ประสานเสียง (Harmony) การประสมเสียง (Polyphonic) วิเคราะห์บทประพันธ์ (Analyst) ประวัติศาสตร์ดนตรีโลก สถาบันดนตรีแห่งชาติ เวียดนาม-ฮานอย ยังมีความสำเร็จหลายๆโครงการวิจัย ในระดับกระทรวง ระดับท้องถิ่น และได้จัดงานประชุมงานสัมมนาเชิงวิชาการ ทั้งในประเทศ และต่างประเทศ สถาบันการดนตรีวิทยา (Viện Âm nhạc) ที่ขึ้นกับความดูแลของสถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย ได้กำหนดแผนขึ้น ทะเบียนศิลปิน ได้แก่ นักเล่นดนตรีดั้งเดิมเมืองเว้ (nhạc Công đình Huế) และนักขับร้องเพลงดั้งเดิม เมืองเว้ (Nhát Ca Huế) ซึ่งชาวเวียดนามจากรากหญ้าจนถึงระดับคณะผู้บริหารประเทศ และองค์กร UNESCO ยอมรับว่าเป็นผลกระทบที่ไม่มีตัวตนของเหตุการณ์ ผ่านทางวรรณกรรมของมนุษยชาติ

### การแสดง

ในแต่ละปี สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย จัดตั้งการแสดงดนตรีหลาย รูปแบบ เช่น ซิมโฟนีออร์เคสตรา และวงดนตรีพื้นเมืองเวียดนามแสดงทั้งที่อยู่ภายในประเทศและ ต่างประเทศ ศิลปินนักขับร้อง นักบรรเลงดนตรีที่มีชื่อเสียงระดับโลกจากนานาประเทศ คือ ศิลปิน จากรัฐต่างๆ ของสหภาพโซเวียตใน อดีต ฝรั่งเศส เยอรมันนี ออสเตรีย สวิสเซอร์แลนด์ สวีเดน ออสเตรเลีย จีน ญี่ปุ่น เกาหลีใต้ อเมริกา ฯลฯ ได้ให้เกียรติมาแสดงร่วมกับครู อาจารย์ ศิลปิน นักร้อง นักดนตรี ของสถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย ที่ประเทศเวียดนาม และ คณะนักดนตรี นักขับร้องหลายคนของสถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย ได้รับเชิญ ไปแสดงแลกเปลี่ยนอยู่หลายประเทศ ในยุโรปตะวันออก เบลเยียม เนเธอร์แลนด์ สวีเดน นอร์เวย์ ฟินแลนด์ และหลายประเทศในเซีย คือ จีน ญี่ปุ่น เกาหลี ฮองกง ไต้หวัน ไทย ลาว มาเลเซีย สิงคโปร์ กัมพูชา และอเมริกาเหนือ สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย ได้รับมอบ รางวัลพระราชทานของพระเจ้าจักรพรรดิแห่งประเทศญี่ปุ่นจากสมาคมศิลปวัฒนธรรมโลก เมื่อปีค.ศ. 1997 ในฐานะที่มีผลงานในการพัฒนาความสามารถทางดนตรีของเยาวชน

ในช่วงหลายปีที่ผ่านมา นักเรียน นักศึกษา ของสถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติ เวียดนาม-ฮานอยได้รับเหรียญทอง และรางวัลชั้นสูงจากงานมหกรรมดนตรี ขับร้อง และ ฟ้อน ระดับชาติ และระดับสากลได้แก่

ดั่ง ทาย เชน (Dặng Thái Sơn ศิลปินแห่งชาติ นักเปียโน ของเวียดนาม) ได้ รางวัลชนะเลิศจากการเข้าประกวดเปียโนระดับโลก ชื่องาน F.Chopin เมื่อปี ค.ศ.1980 ที่ กรุงมอสโก ประเทศ โปแลนด์

เหวียน มิง (Nguyễn Minh) ได้รับรางวัลที่ 3 จากการประกวดเปียโนระดับโลกในงาน(Smetana-Praha) เมื่อปี ค.ศ. 1980 ที่สาธารณรัฐ เช็ก





คณะนักดนตรี เฟื่อง ลาน (tốp nhạc Phường Lan-Phuongchember) ชนะเลิศรางวัลเหรียญทอง จากการประกวดในงานมหกรรมศิลปะพื้นเมือง นานาชาติ ที่ Dijon-Franz เมื่อปี ค.ศ. 1993

เหงวียน บิง ถู๋ (Nguyễn Bích Thủy) ชนะเลิศ จากการเข้าประกวดขับร้องอุปรากร (Opera) นานาชาติ อาเซียน ที่ กรุงเทพมหานคร เมื่อปี 2002

#### ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ

สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม-ฮานอย สานความสัมพันธ์กับหลายสถาบันการศึกษาดนตรีที่มีชื่อเสียงของโลก เช่น สถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติรัสเซีย มอสโก (Russian National Academy of Music Moscow Tchaikovsky ) สถาบันการดนตรีศึกษาแห่งชาติสาธารณรัฐ ฝรั่งเศส-ปารีส (Franz National Academy of Music-Paris) สถาบันการดนตรีศึกษาแห่งชาติ จีน- ปักกิ่ง (China National Academy of Music- Peking) สถาบันการดนตรีศึกษาแห่งชาติ จีน- เซี่ยงไฮ้ (National Academy of Music- Shanghai) วิทยาลัยดนตรี มหาวิทยาลัย ควีนส์แลนด์ (College of Music Queensland University) วิทยาลัยดนตรี - เมลโบ แห่สวีเดน สถาบันการแสดง ฮองกง วงดนตรีซิมโฟนีเยาวชนเอเชีย (AYO) วงดนตรีซิมโฟนีเยาวชนอาเซียน วงดนตรีซิมโฟนี นาโกยา

#### ความสำคัญเกี่ยวกับวาทกกร

ในปัจจุบัน ผู้ที่ทำหน้าที่เป็นวาทกกรจึงต้องศึกษาและจดจำบทเพลงแต่ละแนวอย่างแม่นยำ รักษาความเข้าใจเร็วสม่ำเสมอของจังหวะ และชี้แนะการเริ่มต้นของแนวต่างๆ หน้าที่ของวาทกกรในด้านเทคนิคและการรับผิดชอบต่างๆการอ่านวาทกกรในสมัยก่อนนั้นจะใช้ม้วนกระดาษซึ่งก็จะเป็นบทเพลงนั่นเอง ด้วยการเคาะม้วนกระดาษลงบนโต๊ะเป็นจังหวะให้ผู้ขับร้องได้ยิน หรือมิฉะนั้นก็จะใช้ไม้เท้ากระแทกบนพื้นให้เป็นจังหวะ เช่นเมื่อ ค.ศ. 1687 ลูลลี (Lully) วาทกกร และผู้ประพันธ์บทเพลงแห่งราชสำนักของพระเจ้าหลุยส์ที่ 14 ได้ประพันธ์บทเพลง Te Deum ถวายในโอกาสที่หายประชวรในระหว่างการฝึกซ้อม ได้เกิดอุบัติเหตุโดยได้ กระแทกไม้ลงบนเท้าตัวเอง ต่อมาบาดแผลเกิดโลหิตเป็นพิษ จนถึงแก่กรรม จัดว่าเป็นวาทกกรที่โชคร้ายที่สุดในประวัติศาสตร์ดนตรี การเคาะจังหวะลงบนโต๊ะของวาทกกร เมื่อ ค.ศ. 1767 ได้ถูกวิจารณ์ว่าเป็นการสร้างความรำคาญแก่ผู้ฟังอย่างมาก บางขณะก็จะกลบเสียงขับร้องจนหมดสิ้น แต่กระนั้นการเคาะจังหวะที่มีเสียงก็ยังคงมีสืบมาจนถึง ค.ศ.1885 จึงหมดไปอุปกรณ์ที่ใช้เคาะจังหวะนี้ไม่ว่าจะมีลักษณะอย่างไรเรียกว่า บาตอง (Baton) ทั้งสิ้น ซึ่งมีลักษณะต่างกกัน เช่น แบบไม้เรียวก็มี ท่อนกลมสั้นๆ หรือประดิษฐ์จนคล้ายคทาจอมพลก็มี ในสมัยนั้นกล่าวได้ว่า วาทกกร ล้วนมาจากผู้ที่ปฏิบัติหน้าที่อยู่ในวงขับร้องนั้นๆนั่นเอง ต่อมาจึงเป็นหน้าที่ของผู้ประพันธ์เพลง การอ่านวาทกกรด้วยฮาร์ปสิคอร์ด หรือ ออร์แกน (Harpsichord or Organ) ปรากฏขึ้นในยุคที่เบโธเฟน (Beethoven) อายุได้ 12 ปี โดยนั่งบรรเลงที่ฮาร์ปสิคอร์ดด้วยโน้ตที่บรรเลงในแบบ Figured bass เพื่อทำหน้าที่คุมคอร์ดและคุมจังหวะบทเพลง รับผิดชอบวงดนตรี วิธีนี้เป็นที่นิยมกันในสมัยนั้น ส่วน Neefe ซึ่งเป็นอาจารย์ของเบโธเฟน ก็จะควบคุมรับผิดชอบอีกชั้นหนึ่ง และคอยสังเกตด้วยการเดินไปมาภายในวงเพื่อฟังการบรรเลง หรือมิฉะนั้นก็นั่งอยู่ที่ฮาร์ปสิคอร์ดอีกตัวหนึ่ง ซึ่งจัดไว้สำหรับวาทกกรโดย



เมื่อการใช้ฮาร์ป- ลีคอร์ดคุมจังหวะเริ่มหมดความนิยม หน้าที่ในการควบคุมวงดนตรีจึงเปลี่ยนมาสู่ผู้นำไวโอลิน (Leading Violinist) โดยอำนวยการด้วยคันสีหรือด้วยท่าทางในขณะที่ปฏิบัติบรรเลง ขณะเดียวกันก็ยังคงมี ฮาร์ป ลีคอร์ดร่วมบรรเลงอยู่ในวงดนตรีด้วย โดยผู้บรรเลงไม่ต้องหาหน้าที่อื่น เช่นที่แล่วมา สมัยต่อมาหน้าที่การเล่นฮาร์ปลีคอร์ดก็มาเป็นของผู้ประพันธ์บทเพลง ซึ่งเมื่อถึงตอนสำคัญก็จะหยุดเล่นแต่อำนวยการจังหวะ ต่อจากนั้นก็หาหน้าที่บรรเลงต่อไป ผู้นำไวโอลินก็จะหาหน้าที่อำนวยการจังหวะพร้อมๆ กันไปด้วย (มิวทิก 2 คน)

วาทยกร เป็นบุคคลที่มีความสำคัญต่อวงออร์เคสตราและวงโยธวาทิตเป็นอย่างยิ่ง เพราะวงเหล่านี้ใช้เครื่องดนตรีหลายประเภทบรรเลงประสานกัน การให้จังหวะสำหรับวงดนตรีเป็นสิ่งสำคัญ การให้จังหวะเมื่อสมัยหลายร้อยปีก่อน เวลาที่มีการบรรเลงดนตรีข้างหน้าจะมีผู้ถือไม้พลองยาวๆ คอยกระทุ้งพื้นให้จังหวะให้นักดนตรี ต่อมาพบว่าเสียงนั้นดังรบกวนการบรรเลงจนเกินไป และมักเกิดอุบัติเหตุไปที่กระทุ้งพลาดถูกขาผู้ให้จังหวะ ดังนั้นจากไม้พลองยาวๆ ในยุคเก่าก่อน จึงได้พัฒนามาเป็นไม้ “บาตอง” ในปัจจุบัน

การที่ผู้ประพันธ์เพลงและผู้นำไวโอลินอำนวยการจังหวะพร้อมๆ กันทั้งสองคน นักดนตรีเกิดความสับสนไม่รู้จะเชื่อใครซึ่งผู้อำนวยจังหวะด้วยไวโอลินนี้ ต่อมาได้ถูกคัดค้านด้วยเหตุผลทางเทคนิคหลายๆ ประการ จึงเป็นสาเหตุให้เกิดความเปลี่ยนแปลงในการควบคุมวงดนตรี แต่การเปลี่ยนแปลงนี้ก็ได้เกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว ในยุคเมื่อ เบโธเฟน มีชื่อเสียงโด่งดังในฐานะผู้ประพันธ์บทเพลงก็ยังคงมานั่งอำนวยการจังหวะที่เปียโนซึ่งตั้งอยู่ภายในวงดนตรีและร่วมกับผู้นำไวโอลินเช่นเดิม โดยที่เป็ผู้มีอารมณ์อ่อนไหวอย่างยิ่งเมื่อบทเพลงเบา เบโธเฟน จะมุดลงไปอยู่ใต้เปียโน ครั้นบทเพลงเริ่มดังขึ้นก็จะค่อยๆ ลุกขึ้น เมื่อบทเพลงดังถึงขีดสุดก็จะกระโดดพร้อมกับเคาะจังหวะไปด้วย ในลักษณะที่หลุดลอยไปตามบทเพลงซึ่งวิธีนี้ปัจจุบันไม่เป็นที่ยอมรับ ระหว่าง ค.ศ. 1820 - 1830 ได้มีการหาวิธีเพื่อแสวงหาแนวทางที่เหมาะสม เริ่มโดย Spohr ได้อำนวยเพลงซิมโฟนี (Symphony) ซึ่งตนเองเป็นผู้ประพันธ์ ซึ่งก็ยังคงนั่งอำนวยการจังหวะที่เปียโนโดยตลอด และยังคงร่วมกับผู้นำไวโอลินเช่นเดิมนั่นเอง ค.ศ. 1829 เมนเดลโซห์น (Mendelssohn) อำนวยเพลง Symphony in C minor ซึ่งตนเป็นผู้ประพันธ์ ด้วยบาตองในลักษณะของไม้เรียวเล็กสีขาว ด้วยการอำนวยการเพลงในตอนต้นทุกๆ ท่อนเพียงไม่กี่ท่อน แล้วก็ปล่อยให้เป็นที่ของผู้นำไวโอลินต่อไป ซึ่งก็ได้รับการวิจารณ์จากหนังสือพิมพ์อีกเช่นเดียวกันบาตองนี้ในสมัยนั้นเรียกว่า ไม้สีขาว มีปรากฏหลักฐานว่าผู้อำนวยเพลงบางท่านก็จะอำนวยการจังหวะโดยหันหน้าไปทางผู้ดูก็มี ค.ศ. 1853 ชูมานน์ (Schumann) หากการฝึกซ้อมการขับร้องประสานเสียงในเยอรมนี โดยการอำนวยการจังหวะด้วยบาตองแต่ไม่ว่าที่เปียโนเช่นคนอื่นๆ นอกจากนี้ยังพลิกแพลงให้พิสตารออกไปโดยใช้เชือกผูกติดกับข้อมือ การใช้บาตองในยุคนี้ก็ยังไม่เป็นที่ยอมรับโดยทั่วไปอย่างเต็มใจนัก จนกระทั่ง ค.ศ. 1865 วากเนอร์ ไปอำนวยการเพลงที่มอสโคว์ บาตอง ได้เป็นที่ยอมรับอย่างกว้างขวางจากชาวรัสเซียและเริ่มแพร่หลาย การควบคุมวงดนตรีจึงตกมาสู่ผู้อำนวยเพลงด้วย บาตอง ตั้งแต่นั้นมา เป็นผลให้มีเทคนิคการบรรเลงในแบบ Rubato เกิดขึ้น เทคนิคต่างๆ ในการอำนวยการจังหวะ ได้ถูกคิดค้นรวบรวมขึ้นเป็นศิลปะอีกแขนงหนึ่ง เพื่อใช้ในการควบคุมวงดนตรีต่างๆ เมื่อ ค.ศ. 1906 Safonof ซึ่งไม่นิยมใช้บาตอง ได้กล่าวไว้ว่า จำคำพูดของข้าพเจ้าไว้ให้ดี ในอีก 10 - 15 ปีข้างหน้าจะไม่มีบาตองหลงเหลืออยู่ในวงออร์เคสตราอีกต่อไป แต่จนกระทั่งปัจจุบันวาทยกรทุกระดับก็ยังต้องใช้บาตองอยู่ เว้นเพียงท่านเดียวคือ สต็อกสกี (Stokowsky) วาทยกรมือเปล่าชาวอเมริกันเพียงท่านเดียว นอกจากวาทยกรบางท่าน



จะไม่ใช้ไม้บัตองแล้ว ก็ยังมีวงดนตรีบางวงที่ไม่ใช้วาทยกรอีกด้วย เช่น วง New York เมื่อ ค.ศ. 1920 และวง Budapest เมื่อ ค.ศ. 1928 เป็นต้น

#### ความหมายของวาทยกร

วาทยกร (conductor) หรือ ผู้อำนวยเพลง คือ คนที่ตีความหมายของบทเพลง โดยเห็นภาพรวมทั้งหมดของวงดนตรี มีหน้าที่ตีความสัมพันธ์ของเครื่องดนตรีแต่ละชิ้นออกมาเพื่อสอดประสานรวมเป็นหนึ่งเดียวกัน อาจกล่าวอีกนัยได้ว่า วาทยกร เป็นผู้สื่อสารกับนักดนตรีด้วยภาษามือ เป็นเหมือนภาษาใบ้ที่ใช้กับดนตรี พร้อมกันนี้วาทยกรต้องมีความเป็นผู้นำที่สามารถให้ความเชื่อมั่นแก่นักดนตรีด้วย เสมือนผู้กำกับวาทยกรควบคุมวงดนตรีโดยใช้รหัส หรือสัญญาณมือ มักถือไม้บัตอง (Baton) สำหรับให้จังหวะ วาทยกรจะพบในการแสดงดนตรีประเภท ออร์เคสตรา วงประสานเสียง และการบรรเลงดนตรี โดยเฉพาะวงดุริยางค์ของกองทัพ ซึ่งอาจเรียกว่า หัวหน้าวงดุริยางค์วาทยกรผู้เป็นสมาชิกของวงออร์เคสตราจะเป็นคนที่กำหนดทิศทางของวง ซึ่งบางครั้งเรียกว่า ผู้กำกับดนตรี หรือเรียกว่า คาเปิลเมสเตอร์ (Kapellmeister) ในภาษาเยอรมันซึ่งหมายความว่า หัวหน้าวาทยกรในวงออร์เคสตราเยอรมัน สำหรับวาทยกรของวงประสานเสียง จะเรียก ผู้ควบคุมวงประสานเสียง ส่วนวาทยกรอาวุโสจะเรียกว่า มาเอสโตร (maestro - นาย) ในภาษาอิตาลี

วาทยกร - ควบคุมการฝึกซ้อมและอำนวยเพลงให้แก่วงดุริยางค์หรือวงแบนด์ :  
แนะนำการฝึกหัดในกลุ่มนักดนตรีให้เล่นด้วยวิธีที่ถูกต้อง : กำหนดตำแหน่งที่นักดนตรีจะต้องเข้า (นั่ง) ประจำวง ทั้งนี้เพื่อให้เสียงเกิดความสมดุลและกลมกลืนเป็นอันดี : แนะนำสั่งสอนให้นักดนตรีปฏิบัติตามแนวเพลงที่ (คีตกวี) ได้ประพันธ์ไว้ด้วยการให้จังหวะ (ช้า - เร็ว) และให้สัญญาณ (ดัง - ค่อย) ต่าง ๆ ตลอดจนควบคุมการเปลี่ยนจังหวะ (ในแต่ละท่อน) เพลงและการถึงตอนที่ (ต้องให้สัญญาณเรียก) เข้าเล่นร่วมกันในกลุ่มนักดนตรี (เพลงแต่ละแนวย่อมมีหยุดบ้าง - เล่นบ้าง สลับกันไป) อาจใช้เครื่องดนตรีเครื่องหนึ่งที่ตนถนัดบรรเลงควบไปกับวงดนตรีในระหว่างการแสดง อาจอำนวยจังหวะให้กับการขับร้องหมู่ อาจพิจารณาบรรณนักดนตรีเข้าหรือปลดออกจากวงดนตรี อาจมีชื่อเรียกตามประเภทของวงดุริยางค์ หรือ วงแบนด์ที่ตนมีหน้าที่อำนวยเพลง

วาทยกร ตามความหมายของศาสตราจารย์ ไชแสง ศุขะวัฒนะ ศาสตราจารย์ประจำจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ภาควิชาดุริยางคศิลป์ สำนักศิลปกรรม ประเภทวิจิตรศิลป์ สาขาดุริยางคศิลป์ แห่งราชบัณฑิตยสถาน ได้กำหนดนิยามคำว่า " วาทยกร " ไว้ดังนี้ วาทยกร หรือ ผู้อำนวยเพลง คือ ผู้ที่สามารถเชื่อมโยง นักดนตรีและหรือนักขับร้องทุกคนในวงเข้าเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน เพื่อที่จะให้เขาเหล่านั้นสามารถใช้เสียงเป็นสื่อกลางถ่ายทอดความคิดและความมุ่งหมายของคีตกวีเข้าสู่จิตใจของผู้ฟังได้อย่างถูกต้องและกระจ่างชัด หรือผู้อำนวยเพลง คือ หัวหน้าของนักดนตรีซึ่งมีหน้าที่รับผิดชอบผลการแสดงที่ออกมา ถ้าการแสดงเป็นที่ชื่นชอบของผู้ชม ผู้อำนวยเพลงมักจะได้รับการชื่นชมเชย แต่ถ้าผลการแสดงออกมาไม่ดี ผู้อำนวยเพลงก็มักจะได้รับการตำหนิก่อนผู้อื่นเช่นเดียวกัน เครื่องดนตรีของผู้อำนวยเพลง คือ วงออร์เคสตรา วงดนตรีประเภทอื่น ๆ หรือวงขับร้องประสานเสียง ผู้อำนวยเพลงเป็นผู้ควบคุมวงและถ่ายทอดโน้ตเพลงออกมาเป็นเสียงดนตรีที่มีความเป็นหนึ่งอย่างมีความหมายถูกต้องสมบูรณ์ โดยปกติผู้อำนวยเพลงมักจะใช้เครื่องมือเป็นไม้สีขาว คือ บัตอง (Baton) ในการกำกับจังหวะและด้วยท่อนอีกข้างหนึ่ง ผู้อำนวยเพลงจะใช้ในการควบคุมความกลมกลืนของท่วงทำนองที่เครื่องดนตรีต่าง ๆ เล่นอยู่ซึ่งทำให้นักดนตรีมีชีวิตชีวาที่มีความเป็นหนึ่ง สติในการอำนวยเพลงของผู้อำนวยเพลงของแต่ละ





ละคนจะแตกต่างกันออกไป แต่โดยปกติแล้วผู้อำนวยเพลงจะใช้มือซ้ายเป็นมือที่ให้สัญญาณต่าง ๆ กับนักดนตรี เพื่อให้เห็นความรู้สึกของบทเพลงออกมา และมือขวา ถือ บาดอง

### หน้าที่ของวาทยกร

วาทยกร เป็นบุคคลที่มีความสำคัญต่อวงออร์เคสตราและวงโยธวาทิตเป็นอย่างมาก เพราะวงเหล่านี้ใช้เครื่องดนตรีหลายประเภทบรรเลงประสานกัน การให้จังหวะสำหรับวงดนตรีเป็นสิ่งสำคัญ การให้จังหวะเมื่อสมัยหลายร้อยปีก่อน เวลาที่มีการบรรเลงดนตรีข้างหน้าจะมีผู้ถือไม้พลองยาวๆ คอยกระทุ้งพื้นให้จังหวะนักดนตรี ต่อมาพบว่าเสียงนั้นดังรบกวนการบรรเลงจนเกินไป และมักเกิดอุบัติเหตุไปที่กระทุ้งพลาดถูกขาผู้ให้จังหวะ ดังนั้นจากไม้พลองยาวๆ ในยุคเก่าก่อน จึงได้พัฒนามาเป็นไม้ บาดอง ในปัจจุบัน

วาทยกรไม่ได้เป็นเพียงผู้ที่ยืนอยู่หน้าวงดนตรีและให้จังหวะเพียงเท่านั้น Elizabeth A.H. Green (1961 : 1-2) กล่าวว่า วาทยกรยังต้องมีคุณสมบัติเพิ่มเติมดังนี้คือ

1. ต้องเรียนรู้และเข้าใจโน้ตเพลงทั้งหมดของเครื่องดนตรีทุกชิ้น (score) อย่างละเอียด
  2. ต้องมีการเรียนรู้ทักษะในการถ่ายทอดให้ชัดเจน แม่นยำ สามารถสร้างอารมณ์และแรงบันดาลใจให้แก่ นักดนตรีในภาษาท่าทางของวาทยกร
  3. ต้องมีการฝึกทักษะการฟังอย่างละเอียด เพื่อควบคุมในการฟังระดับของเสียงเครื่องดนตรี คุณภาพของเสียงและความเชื่อมโยงของท่วงทำนอง
  4. ต้องฝึกซ้อมนักดนตรีเรื่อง ทฤษฎีดนตรี การประสานเสียงเป็นต้นอย่างละเอียดถี่ถ้วน
  5. สามารถแยกคุณภาพของเสียงของเครื่องดนตรีในแต่ละประเภทขณะการบรรเลงได้เป็นอย่างดี
  6. สามารถควบคุมอารมณ์ของตนเองได้เป็นอย่างดี
  7. มีบุคลิกภาพดี
  8. มีความสามารถที่จะถ่ายทอดอารมณ์ไปยังนักดนตรีให้เกิดแรงบันดาลใจสามารถสร้างจินตนาการแก่ผู้เล่นได้
  9. มีความอ่อนน้อมถ่อมตนและลึกถึงสิทธิของผู้เล่นดนตรีแต่ละประเภท
  10. มีทัศนคติวิสัยกว้างขวาง ยอมรับและสร้างสรรค์ความคิดในด้านดนตรีแบบใหม่ๆ
- จะเห็นได้ว่าวาทยกรมิได้เป็นเพียงผู้ให้จังหวะหรือถ่ายทอดอารมณ์ต่อหน้าผู้บรรเลงเพลงเท่านั้น คุณสมบัติของการเป็นผู้นำในการควบคุมวงยังถือเป็นสิ่งสำคัญอีกด้วยในการสร้างคุณภาพของวงดนตรี เพราะผู้นำเปรียบเสมือนหัวเรือใหญ่ในการนำพาสมาชิกในวงไปในทิศทางใดก็ขึ้นอยู่กับผู้นำหรือผู้ควบคุมวงนั่นเอง เยาวพา เดชะคุปต์ (2522 : 129) กล่าวถึงผู้นำว่า เป็นบุคคลที่พยายามรวบรวมความต้องการและประสานความคิดของสมาชิกในกลุ่มเข้าด้วยกัน ผู้นำจะมีส่วนช่วยให้กลุ่มได้กำหนดจุดมุ่งหมายในการทำงาน และดำเนินการจนบรรลุจุดมุ่งหมายนั้นโดยวิธีการที่เหมาะสม ผู้นำไม่ใช่ผู้ที่มีอำนาจสูงสุด แต่คือผู้ที่สามารถกระตุ้นให้คนทำงานรวมกันได้ มีข้อควรคำนึงว่า ทุกคนสามารถจะเป็นผู้นำที่ดีได้เป็นสิ่งที่ทุกคนควรกระทำ ผู้ที่เป็นผู้นำที่ดีนั้น ควรจะเป็น ผู้ตามที่ดีในขณะเดียวกันด้วย เมื่อเปรียบเทียบกันแล้ววาทยกรถือเป็นผู้นำทำการควบคุมหรือรวบรวมความคิดความต้องการและนำมาประ



วาทยกร เป็นบุคคลที่มีความสำคัญต่อวงออร์เคสตราและวงโยธวาทิตเป็นอย่างยิ่ง เพราะวงเหล่านี้ใช้เครื่องดนตรีหลายประเภทบรรเลงประสานกัน การให้จังหวะสำหรับวงดนตรีเป็นสิ่งสำคัญ การให้จังหวะสมัยเมื่อหลายร้อยปีก่อน เวลาที่มีการบรรเลงดนตรี ข้างหน้าวงจะมีผู้ถือไม้พลองยาว ๆ คอยกระทุ้งพื้นให้จังหวะให้นักดนตรี ต่อมาพบว่าเสียงนั้นดังรบกวนการบรรเลงจนเกินไป และมักเกิดอุบัติเหตุไม้ที่กระทุ้งพลาดถูกขาผู้ให้จังหวะ ดังนั้นจากไม้พลองยาว ๆ ในยุคเก่าก่อนจึงได้พัฒนามาเป็นไม้บาคอง ในปัจจุบัน

### องค์ความรู้เกี่ยวกับวงซิมโฟนีออร์เคสตรา

ผู้ที่ถือไม้บาคองหน้าวงออร์เคสตราทำหน้าที่สำคัญหลายประการ คือ

1. ให้จังหวะเริ่ม จังหวะหยุด จังหวะเข้า แก่นักดนตรี

ในการเล่นเพลงเพลงหนึ่ง นักดนตรีจะมีโน้ตเฉพาะเครื่องดนตรีของตนเท่านั้น ส่วนวาทยกรจะมีสกออร์ คือ โน้ตใหญ่ที่รวมโน้ตดนตรีทุก ๆ ชิ้นสำหรับเพลงนั้นไว้ เมื่อเริ่มเล่นวาทยกรจะถือบาคองเตรียมไว้ เมื่อเขาดึงมือขึ้นมาเล็กน้อยตัวโน้ตแรกของบทเพลงก็จะโลดแล่นออกมา แล้ววาทยกรจะเป็นผู้คอยให้คิ้วแก่นักดนตรีว่าถึงคราวของเครื่องดนตรีประเภทนั้น ๆ แล้ว ถึงแม้ก่อนแสดงจะมีการฝึกซ้อมกันอย่างดี แต่เพลงบางเพลงก็ยาวและมีช่วงพักของเครื่องดนตรีขึ้นใดขึ้นหนึ่งนาน ๆ อาจทำให้นับจังหวะผิดพลาดได้ วาทยกรจึงต้องสื่อสารกับนักดนตรีด้วยการชำเลื่องมองนักดนตรีเป็นการเตือนล่วงหน้าให้เตรียมพร้อม เมื่อไม้บาคองยกขึ้นเมื่อใดจึงเริ่มบรรเลง

2. กำหนดความดัง-เบา ความเร็ว-ช้าของเครื่องดนตรีแต่ละชนิด

ไม้บาคองในมือวาทยกรมีรูปแบบการวาดที่เป็นพื้นฐานอยู่ตัวอย่างเช่น หนึ่งห้องมีสองจังหวะจะวาดมือสองครั้ง มีสามจังหวะวาดมือสามครั้ง เป็นต้น การวาดมือยังกำหนดความดัง - เบาให้นักดนตรีได้ ถ้าวาดมือเป็นวงเล็กก็เล่นเบา ถ้าทำมือกว้างหมายถึงให้เล่นดัง และการวาดมือยังกำหนดความเร็ว - ช้าในการเล่นอีกด้วย

3. ควบคุมการแสดงทั้งหมด และตีความดนตรีในส่วนที่เป็นรายละเอียดเล็ก ๆ น้อย ๆ

วาทยกรที่ดีจะต้องมีความรับผิดชอบ ตรงต่อเวลา นัดซ้อมคราใดต้องมาให้ตรงเวลา การบ้านชิ้นใหญ่ที่วาทยกรต้องทำ คือ ศึกษา สกออร์ เพลงเพื่อให้แม่นยำในการให้คิ้วเข้าออกของดนตรีแต่ละชิ้น แม่นในเสียงประสานต่าง ๆ วาทยกรต้องรู้ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรมคตินดนตรี มีความรู้เกี่ยวกับวง ต้องแม่นยำว่าเครื่องดนตรีแต่ละชนิดมีคุณภาพในระดับใด และวาทยกรต้องเป็นผู้ตีความเพลงนั้น ๆ ได้อย่างสามารถ

เพลงเพลงหนึ่งแม้จะมีตัวโน้ตที่ตายตัว ทว่าการเล่นแต่ละครั้งภายใต้การนำของวาทยกรแต่ละคนจะออกมาต่างกันวาทยกรแต่ละคนจะมีสไตล์เป็นของตัวเอง แต่ทั้งนี้ไม่ได้หมายความว่าเขาตีความไปตามอารมณ์ตามอำเภอใจ หากเป็นการตีความตามหลักวิชาการและตามอารมณ์ดนตรีมากกว่า ความแตกต่างในการตีความมักอยู่ในส่วนรายละเอียดในจุดเล็ก ๆ เช่น เล่นดังขนาดนี้พอหรือยัง เพลงหวานหวานซึ่งขนาดนี้พอไหม หรือต้องหวานกว่า หรือต้องการเน้นเสียงไหนให้ชัดเจนมาเป็นพิเศษ





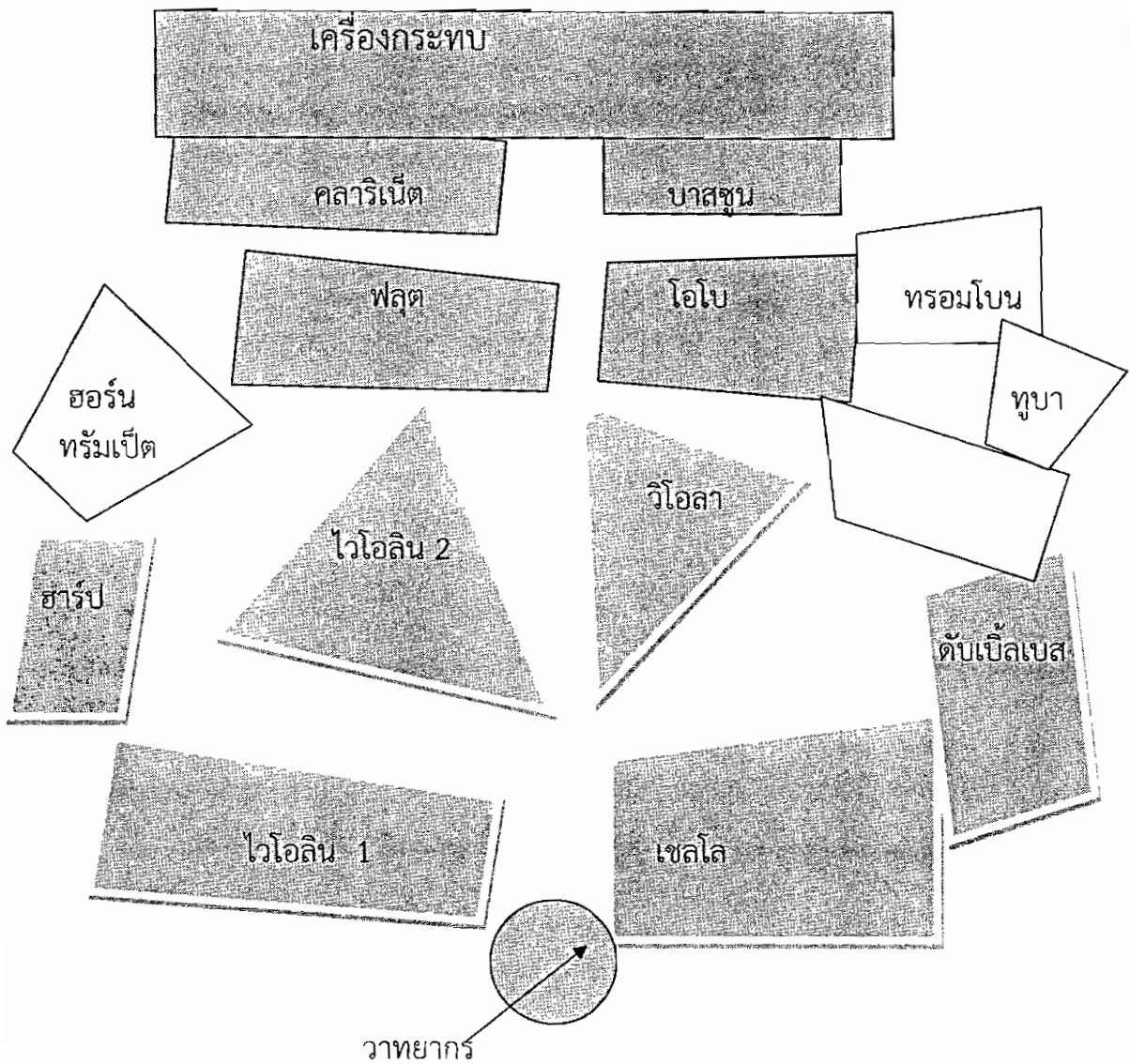
## องค์ความรู้เกี่ยวกับวงซิมโฟนีออร์เคสตรา

### วงซิมโฟนีออร์เคสตรา

วงดุริยางค์ชนิดนี้เป็นวงที่มีขนาดใหญ่มาก ประกอบด้วยกลุ่มเครื่องดนตรี 4 กลุ่ม คือเครื่องสาย เครื่องเป่าลมไม้ เครื่องเป่าลมทองเหลืองและเครื่องประกอบจังหวะ บรรเลงเป็นแนวๆ แต่ละแนวจะมีนักดนตรีเล่นดนตรีชนิดเดียวกันหลายคน โดยมีกลุ่มเครื่องสายเป็นเครื่องดนตรีหลัก และเป็นกลุ่มเครื่องดนตรีที่มีความสำคัญมากในวงดุริยางค์ วงดนตรีในลักษณะนี้จะมีผู้อำนวยเพลงถือไม้ (ไม้ที่ถือเรียกว่า Baton ) ยืนอยู่บนแท่นเล็กๆ หน้าวงผู้อำนวยเพลงจะมีหน้าที่ควบคุมการบรรเลงของนักดนตรีทั้งหมด ในส่วนขนาดของวงจะเล็กหรือใหญ่ขึ้นอยู่กับจำนวนผู้เล่นในกลุ่มเครื่องสาย การจัดวง Symphony Orchestra คำนึงถึงความกลมกลืน ความสมดุลของเสียงเครื่องดนตรีแต่ละกลุ่ม โดยทั่วไปกลุ่มเครื่องสายจะอยู่ด้านหน้าสุด ส่วนเครื่องลมทองเหลืองและเครื่องกระทบจะอยู่ด้านหลังสุด บริเวณกลางของวงจะเป็นเครื่องลมไม้

วงดุริยางค์ตามลักษณะนี้จะบรรเลงเพลง ซิมโฟนี เป็นหลัก (ซิมโฟนี คือ เพลงเถาที่มี 3-4 ตอน) เพลงซิมโฟนีเป็นเพลงที่บรรเลงยากมาก นักดนตรีที่บรรเลงเพลงประเภทนี้จะต้องเป็นผู้มีความสามารถสูง วงดุริยางค์ซิมโฟนียังแบ่งออกเป็นวงขนาดเล็ก มีนักดนตรีประมาณ 40-60 คน วงขนาดกลาง มีนักดนตรีประมาณ 60-80 คน และวงขนาดใหญ่ มีนักดนตรีประมาณ 80-110 คน





ภาพประกอบ 5 แผนผังเครื่องดนตรีวงซิมโฟนีออร์เคสตรา

### องค์ความรู้เกี่ยวกับการสอนดนตรี

#### หลักการสอนดนตรี

#### หลักการสอนดนตรีในประเทศไทย

สำหรับในประเทศไทยมีผู้เสนอแนะหลักการและเทคนิควิธีสอนในลักษณะทั่ว ๆ ไปไว้เช่นเดียวกัน ได้แก่

#### 1. หลักการสอนของหม่อมดุษฎี บริพัตร

##### 1.1 หลักการ



หลักการประการสำคัญ คือ การบูรณาการของทักษะดนตรีและการเคลื่อนไหว ผู้เรียนเรียนรู้เกี่ยวกับแนวคิดทางดนตรีโดยใช้พื้นฐานทางการเคลื่อนไหวและทักษะดนตรีเป็นสื่อ การมีส่วนร่วมปฏิบัติกิจกรรมการเรียนรู้เป็นหลักการสำคัญในการสอนผู้เรียนจะคิด วิเคราะห์ วิจักษ์ สันทนาแลกเปลี่ยนความคิดเห็นซึ่งกันและกัน

## 1.2 วิธีการ

1.2.1 ทักษะพื้นฐานเบื้องต้น การเรียนรู้ดนตรีเริ่มต้นด้วยการสำรวจความสามารถของตนเองในทักษะต่าง ๆ เช่น การเคลื่อนไหว การร้อง การเปล่งเสียงตามพัฒนาการทางด้านร่างกาย ความถูกต้องในเรื่องจังหวะ ผู้สอนจะช่วยให้ผู้เรียนเรียนรู้ทักษะในด้านการร้อง การฟัง และการเคลื่อนไหว

1.2.2 ทักษะพื้นฐานขั้นกลาง ในระดับนี้ผู้เรียนเริ่มควบคุมเกี่ยวกับการเคลื่อนไหว หรือความสามารถต่าง ๆ ที่ร่างกายตนนั้นทำได้ ผู้สอนเริ่มแนะนำให้ผู้เรียนแสดงทักษะด้านต่าง ๆ มากขึ้น เช่น การเคลื่อนไหว การร้อง หรือมุ่งไปสู่ความถูกต้อง กล่าวได้ว่าคุณภาพของการปฏิบัติทักษะต่าง ๆ เริ่มได้รับการเน้น

1.2.3 ทักษะในระดับสูง ในระดับนี้ ผู้เรียนจะมีประสบการณ์เกี่ยวกับดนตรีโดยมุ่งเน้นให้ผู้เรียนเรียนรู้เกี่ยวกับวรรณคดีดนตรี การรับรู้ด้านดนตรีพัฒนาโดยใช้ความสามารถทางดนตรีที่แต่ละคนมีอยู่ จะได้รับการเน้นวรรณคดีดนตรีเป็นสิ่งที่เน้นในการเรียนการสอน กล่าวได้ว่าหลักการนี้มุ่งพัฒนาความรู้ความสามารถทางด้านดนตรีของผู้เรียนตามความถนัดของแต่ละบุคคล โดยเน้นให้ผู้เรียนใช้ความคิดของตนเองเป็นหลัก มุ่งเน้นให้สร้างสรรค์ มิใช่เป็นการเลียนแบบเพียงอย่างเดียว

## 2. หลักการสอนของ อรรถพร บรรจงศิลป์

### 2.1 หลักการ

จุดมุ่งหมายของการสอนดนตรี คือ การพัฒนาการรับรู้ด้านดนตรีและความเข้าใจในเรื่องโครงสร้างหรือองค์ประกอบดนตรี เพื่อนำไปสู่ความซาบซึ้งในดนตรีและความสามารถในการประยุกต์ หลักการนี้เน้นทักษะดนตรี ได้แก่ การฟัง การร้อง การเล่นการเคลื่อนไหว การสร้างสรรค์ และการอ่าน และโครงสร้างหรือองค์ประกอบดนตรี ได้แก่ จังหวะ ทำนอง เสียงประสาน รูปแบบอารมณ์เพลงและลีลา โดยใช้กิจกรรมดนตรีเป็นสื่อ

### 2.2 วิธีการ

การสอนแบบวิธีการแก้ปัญหา คือ หลักในการเรียนรู้ดนตรี ผู้สอนจะเสนอแนะปัญหาให้กับผู้เรียนเพื่อให้ช่วยกันคิดแก้ไขปัญหา หลังจากนั้นผู้เรียนจะสาธิตวิธีการแก้ปัญหาให้กับเพื่อน ๆ และผู้สอนดู เช่น ผู้สอนจะเล่นหรือเปิดเพลงสั้น ๆ ให้ผู้เรียนฟังและเริ่มนำอภิปรายเพื่อให้ผู้เรียนคิดว่าจะตอบสนองต่อเพลงให้ได้ฟังไปนั้นอย่างไรบ้าง การอภิปรายจะครอบคลุมไปถึงสาระดนตรีในแง่มุมต่าง ๆ หลังจากที่มีผู้เรียนเห็นพ้องต้องกันว่าจะตอบสนองต่อดนตรีได้อย่างไรแล้ว ผู้เรียนจะแสดงให้เพื่อน ๆ และผู้สอนดูซึ่งอาจจะเป็นการเคลื่อนไหวการเดินรำ การร้อง หรือกิจกรรมใด ๆ ที่ผู้เรียนเห็นว่าเหมาะสม ท้ายที่สุดข้อสรุปจากการปฏิบัติกิจกรรมจะได้รับการนำเสนอเพื่อให้ทุกคนเกิดความเข้าใจวรรณคดีดนตรีที่นำมาใช้เป็นพื้นฐาน คือดนตรีพื้นบ้าน ดนตรีประเภทศิลปะ หรือ คลาสสิก





### 3. หลักการสอนของ วิลลิสรี อูปรมัย

#### 3.1 หลักการ

หลักการเรียนการสอนดนตรียึดหลักเดียวกับกระบวนการเรียนรู้ด้านภาษากล่าว คือ การพัฒนาการด้านการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ผู้เรียนเรียนรู้ภาษาดนตรีในลักษณะเดียวกับที่ตนเรียนรู้ภาษาของตนเอง การฟัง การรับรู้และคิด และการเขียน (การสร้างสรรค์)

#### 3.2 วิธีการ

กระบวนการในการเรียนดนตรี เริ่มต้นด้วยการฟังดนตรีเป็นพื้นฐานสำคัญหลักจากการฟัง ผู้เรียนตอบสนองต่อดนตรีโดยการร้อง การแสดงหรือการเคลื่อนไหว ซึ่งเป็นสื่อในการแสดงออกของตน ในขั้นที่สามเมื่อผู้เรียนมีความรู้เกี่ยวกับเสียงดนตรีแล้ว สัญลักษณ์ต่าง ๆ ทางดนตรีเริ่มเข้ามามีบทบาท กล่าวคือผู้เรียนเริ่มการอ่านภาษาดนตรี ในขั้นสุดท้ายคือขั้นของการเขียนภาษาดนตรี และสร้างสรรค์ดนตรี

หลักการสอนดนตรีในต่างประเทศ

หลักการสอนดนตรีที่พัฒนาขึ้นมาในต่างประเทศที่ควรกล่าวถึง คือ วิธีการสอนดนตรีของดัลโครซ (Dalcroze) ออร์ฟ (Orff) โคดาย (Kodaly) และคอมพรีเฮนซีฟ มิวซิเชียนชิพ (Comprehensive Musicianship)

#### 1. หลักการสอนของดัลโครซ

Emile Jaques-Dalcroze (1865-1950) ผู้คิดค้นวิธีการสอนดนตรีนี้ขึ้นมาใช้กันโดยทั่วไป เป็นชาวสวิสโดยกำเนิด ได้รับการฝึกฝนเล่าเรียนดนตรีมาตั้งแต่เด็ก ศึกษาดนตรีตลอดมา หลังจากจบสถาบันดนตรีแห่งกรุงเวียนนา ดัลโครซเริ่มอาชีพเป็นนักแสดง นักร้องผู้อ่านวอยเพลง นักกวี นักประพันธ์เพลง นักเปียโนและนักดนตรีเฝ้าพันธุวิทยา จากการสอนนักเรียนดัลโครซสังเกตเห็นว่าการเรียนดนตรีที่ใช้กันอยู่มิได้เสริมสร้างความเข้าใจดนตรีอย่างถ่องแท้กับผู้เรียนอย่างที่ดัลโครซเห็นว่าเป็นปัญหาในการเรียนการสอน เช่น การสอนทฤษฎีดนตรีในลักษณะของนามธรรมเต็มไปด้วยกฎเกณฑ์ สัญลักษณ์ต่าง ๆ โดยไม่มีความเชื่อมโยงเกี่ยวกับเสียงการแสดงออกซึ่งความรู้สึก ด้วยความสงสัยและความต้องการทำให้การเรียนการสอนดนตรีเป็นเรื่องของการสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับดนตรีโดยแท้จริง ดัลโครซจึงได้มุ่งหมกมุ่นความคิดทั้งหมดในการปรับปรุงแก้ไข และหาแนวทางใหม่ ๆ ในการสอนดนตรีจากการสังเกต การศึกษา ทดลองค้นคว้าเป็นเวลานาน ทำให้ดัลโครซได้แนวในการสอนดนตรี ซึ่งมีสาระสำคัญคือการพัฒนาความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับดนตรีซึ่งเน้นเรื่องเสียงเป็นสำคัญ ปัจจุบันในหลายประเทศทั่วโลกได้นำเอาวิธีการของดัลโครซไปดัดแปลงใช้ในการสอนดนตรี ซึ่งให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจในดนตรีอย่างถ่องแท้ถึงแก่น

#### 1.1 หลักการ

หลักการพื้นฐานของวิธีการนี้เน้นเรื่องการเคลื่อนไหวเกี่ยวกับจังหวะซึ่งมีชื่อเฉพาะว่า ยูริธึมิกส์ (Eurhythmics) ซึ่งหมายถึงการเคลื่อนไหวทางจังหวะที่ดี จากการสอนดนตรีทำให้ ดัลโครซได้ข้อสรุปว่าองค์ประกอบพื้นฐานทางดนตรีคือ ระดับเสียง จังหวะและความดังค่อย ต่างก็มีความเกี่ยวข้องกับการเคลื่อนไหว โดยเฉพาะเรื่องจังหวะและความดังค่อยในเรื่องของจังหวะนั้นไม่ว่าจะเป็นความเร็วของจังหวะ ในลักษณะ เร็ว ช้า ปานกลาง หรือค่อย ๆ ช้าลงนั้นสามารถทำให้เด็กมีประสบการณ์ เข้าใจและแสดงออกได้โดยใช้การเคลื่อนไหว ดัลโครซจึงเชื่อว่าการพัฒนาการฟังควบคู่ไปกับ





จุดเริ่มต้นของยูริธึมมิกส์ซึ่งเป็นการสอนให้เด็กรู้จักเคลื่อนไหวให้เข้ากับจังหวะดนตรีหรือใช้การเคลื่อนไหวสนองตอบต่อดนตรีซึ่งเกี่ยวข้องกับการบังคับกล้ามเนื้อ  
ในสามลักษณะ คือ

- 1.1.1 การเคลื่อนไหวให้เข้ากับเวลา
- 1.1.2 การเคลื่อนไหวให้เข้ากับที่ว่าง
- 1.1.3 การเคลื่อนไหวที่ให้แรงที่เหมาะสม

## 1.2 วิธีการ

### 1.2.1 ยูริธึมมิกส์ (Eurhythmics)

วิธีการของดัลโครซเป็นลักษณะของการดัดแปลงแก้ไขสร้างสรรค์ให้เหมาะสมกับผู้เรียน ผู้สอนควรคิดกิจกรรมที่ใช้หลักของยูริธึมมิกส์ขึ้นมาเอง วิธีการทั่ว ๆ ไปของดัลโครซคือการให้ผู้เรียนแสดงการเคลื่อนไหวเมื่อได้ยินเสียงดนตรี โดยผู้สอนแนะนำและชวนให้ผู้เรียนคิดวิเคราะห์เป็นระยะ ๆ เพื่อให้การเคลื่อนไหวแสดงออกซึ่งความรู้สึกตามเสียงดนตรีที่ได้ยินอย่างเหมาะสมวิธีการของดัลโครซเกี่ยวข้องสัมพันธ์กับสิ่งต่าง ๆ พอสรุปได้ดังนี้

- 1) การเรียนรู้เรื่องความสามารถในการเคลื่อนไหวเพื่อให้เข้ากับดนตรี
- 2) การสร้างสรรค์การเคลื่อนไหวหลังจากมีพื้นฐานเพื่อแสดงออกถึง

พลังแห่งดนตรี จะสร้างสรรค์ทางดนตรี หลังจากเรียนรู้องค์ประกอบของดนตรีต่าง ๆ โดยการเคลื่อนไหวแล้ว

- 3) กระบวนการคิดและกระทำ หรือกระบวนการเกี่ยวข้องกับการคิด

วิจารณ์และการแสดงออก

- 4) การพัฒนาการได้ยินภายใน ซึ่งต้องการให้ผู้เรียนมีพัฒนาการ

เกี่ยวกับเรื่องดนตรี คือ เสียงและการเคลื่อนไหวในลักษณะของความคิด มิใช่การแสดงออกซึ่งทำให้ผู้เรียนมีความรู้สีกว่าดนตรีได้เข้าไปสู่ภายในตัว

5) การให้สัญญาณ ในกระบวนการยูริธึมมิกส์นั้น ผู้สอนต้องให้สัญญาณเสมอว่าตอนนี้ผู้เรียนจะต้องทำอะไร โดยไม่ใช้การพูด เช่น ใช้สัญญาณทางดนตรีหรือเสียงใด ๆ ที่ผู้สอนตกลงกับผู้เรียนตั้งแต่ก่อนเริ่มกิจกรรม

### 1.2.2 โซลเฟจ

นอกจากยูริธึมมิกส์แล้ว ดัลโครซยังเน้นในเรื่องของการอ่านโดยใช้ระบบโซลเฟจ (ซอล-ฟา) แบบอยู่กับที่ เพื่อให้ผู้เรียนมีพัฒนาการในเรื่องของระดับเสียงที่แน่นอนการอ่านเริ่มโดยใช้บรรทัดเพียงเส้นเดียว โดยมี 3 ลักษณะ เพื่อจะนำไปสู่บรรทัด 5 เส้นและกุญแจเสียง 3 ลักษณะคือกุญแจซอล กุญแจฟา และกุญแจเทนเนอร์ ต่อไป

### 1.2.3 การสร้างสรรค์

เป็นอีกสิ่งหนึ่งที่ดัลโครซเน้น การสร้างสรรค์อาจกระทำได้โดยใช้การเคลื่อนไหว การพูด เรื่องราว เครื่องประกอบจังหวะ เปียโน เครื่องสาย เครื่องเป่าหรือการผสมผสานกันของสิ่งต่าง ๆ เหล่านี้ หลักของการสร้างสรรค์คือการให้ผู้เรียนเข้าใจหลักเบื้องต้นแต่ละองค์ประกอบที่ต้องการให้สร้างสรรค์เสียก่อน แล้วแนะนำให้ผู้เรียนใช้สิ่งเหล่านั้นในการสร้างสรรค์ ลักษณะการสอนดนตรีแบบดัลโครซ ควรประกอบไปด้วยการให้ผู้เรียนได้ฟังดนตรี และตอบสนองในลักษณะของแต่ละ



## 2. หลักการสอนของออร์ฟ

Carl Orff (ออร์ฟ ค.ศ. 1895-1982) เป็นนักการศึกษาดนตรีชาวเยอรมัน ระหว่างปี ค.ศ. 1920-30) ออร์ฟเปิดโรงเรียนสอนดนตรีขึ้นในเมือง Munich ประเทศเยอรมัน วิธีการสอนของเขาวางอยู่บนรากฐานที่ว่า การร้องเพลง การเคลื่อนไหว และการใช้คำพูดของเด็กจะต้องเป็นไปด้วยกันและพร้อมกัน จุดเด่นของระบบของออร์ฟอย่างหนึ่งก็คือเครื่องดนตรีของออร์ฟซึ่งดัดแปลงมาจากกระนาบของเอเชียและแอฟริกา มีเสียงกลมกล่อมเข้ากันได้กับเสียงร้องเพลงของเด็ก วิธีของออร์ฟต่างกับวิธีของโคดายที่เป่าหมาย ขณะที่โคดายเน้นเรื่องการอ่านเขียนโน้ตได้เป็นหลักออร์ฟเน้นเรื่องการมีความคิดสร้างสรรค์ วิธีของออร์ฟแพร่หลายอย่างรวดเร็วเช่นเดียวกับวิธีของโคดาย บทเรียนของออร์ฟได้รับการดัดแปลงไปใช้ในประเทศต่าง ๆ ในหลาย ๆ ภาษา เช่น คานาดา ในปี 1956 สวีเดน (1957) เบลเยียม (1958) อังกฤษ (1958) อาร์เจนตินา (1961) ญี่ปุ่น (1963) สเปน (1967) เวลส์ (1968) เชตโกสโลวาเกีย (1969) ไต้หวัน (1972) เดนมาร์ก (1977) เกาหลีและสหรัฐอเมริกา (1977-1982) (Shamrock, 1986 : 53-54)

### 2.1 หลักการ

หลักการของออร์ฟเน้นที่กระบวนการ ผู้เรียนมีโอกาสนในการทดลองสำรวจเกี่ยวกับองค์ประกอบดนตรีซึ่งสัมพันธ์กับการเคลื่อนไหว และได้รับประสบการณ์ตรงจากการประกอบกิจกรรมต่าง ๆ ในกระบวนการเรียนการสอน กระบวนการที่ใช้เสมอคือ การที่ผู้เรียนสัมผัสกับดนตรี และถ่ายทอดเป็นการเคลื่อนไหวในการเรียนการสอนผู้เรียนจะสำรวจทดลองเกี่ยวกับเรื่องต่อไปนี้

#### 2.1.1 การสำรวจเกี่ยวกับพื้นที่รอบตัว

ผู้เรียนจะได้รับการแนะนำให้ในกระบวนการเรียนการสอนของออร์ฟมีวิธีการหลักที่ควรทราบดังนี้ลองเคลื่อนไหวในลักษณะต่าง ๆ เช่น การเคลื่อนไหวที่แสดงถึงความหนัก เบา สูง ต่ำ ใน นอก เป็นต้น หลักในการสำรวจทดลองเกี่ยวกับพื้นที่รอบ ๆ เกี่ยวข้องกับการเคลื่อนไหวใน 3 ลักษณะคือ การเคลื่อนไหวภายนอก ได้แก่ การเดิน การวิ่ง การคลาน เป็นต้น การเคลื่อนไหวภายใน ได้แก่ การเต้นของหัวใจ การหายใจเป็นต้น ความสัมพันธ์ของการเคลื่อนไหวภายนอกและภายใน ได้แก่ การหายใจเข้าออกให้สัมพันธ์กับการวิ่ง การเดิน เป็นต้น

2.1.2 การสำรวจเกี่ยวกับเสียง ได้แก่ การรับรู้และมีประสบการณ์เกี่ยวกับเรื่องของเสียงในสิ่งแวดล้อมใกล้ ๆ ตัวผู้เรียน เช่น เสียงคุยกันของคน เสียงลากเก้าอี้เสียงรวิ้งเสียงนกร้อง เป็นต้น

2.1.3 การสำรวจเกี่ยวกับรูปลักษณะ ได้แก่ การใช้การเคลื่อนไหวเพื่อแสดงถึงรูปแบบของดนตรี ควบคู่ไปกับการสำรวจพื้นที่รอบตัว และการสำรวจเกี่ยวกับเสียงผู้เรียนทดลองเคลื่อนไหวเพื่อแสดงถึงรูปลักษณะของดนตรี

2.1.4 การเลียนแบบสู่การสร้างสรรค์ ผู้เรียนจะใช้กระบวนการเริ่มต้นจากการสังเกต การเลียนแบบ การเริ่มทดลองปฏิบัติด้วยตนเอง และท้ายที่สุดคือ การสร้างสรรค์

2.1.5 การปฏิบัติเดี่ยวสู่การผสมวง ผู้เรียนแต่ละคนเริ่มสำรวจทดลองเพื่อเรียนรู้ และเกิดประสบการณ์กับตนเองในระยะแรก ต่อมาผู้เรียนรวมกันเป็นวงเพื่อปฏิบัติกิจกรรมตลอดจนร่วมกันคิดสร้างสรรค์สิ่งต่าง ๆ ทำให้ผู้เรียนมีประสบการณ์ทั้งการแสดงเดี่ยวและการแสดงรวมวง



2.1.6 การอ่านออกเขียนได้ หลังจากที่มีประสบการณ์ในเรื่องการเคลื่อนไหว การเล่นดนตรี และมีแนวคิดเกี่ยวกับองค์ประกอบดนตรีแล้ว กล่าวได้ว่าการที่ผู้เรียนสามารถร้องเพลง เล่นดนตรี และเคลื่อนไหวไปกับดนตรีได้รวมทั้งการอ่านและเขียนได้เป็นจุดมุ่งหมายของหลักการสอนของออร์ฟ

## 2.2 วิธีการ

2.2.1 การใช้ส่วนต่าง ๆ ของร่างกาย วิธีการที่ออร์ฟใช้เป็นหลักคือการประกอบจังหวะโดยใช้ส่วนต่าง ๆ ของร่างกาย ซึ่งสามารถทำจังหวะและใช้เป็นสัญลักษณ์แสดงถึงความสูงต่ำของเสียงดนตรีได้อีกด้วย

2.2.2 การใช้เครื่องดนตรี เครื่องดนตรีออร์ฟเป็นสิ่งที่แพร่หลายมากในการเรียนการสอนดนตรี เนื่องจากลักษณะของการใช้และการเล่นที่สามารถทำให้ง่ายเหมาะกับทุกคน

2.2.3 การสร้างสรรค์ วิธีการสำคัญของออร์ฟคือการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนคิดสร้างสรรค์ในทุกอย่าง หลังจากที่คุณสอนได้แนะนำให้ผู้เรียนรู้จักหรือมีประสบการณ์ในเรื่องหนึ่ง ๆ แล้ว การสร้างสรรค์แบ่งเป็น 4 ขั้นตอน คือ

การสร้างสรรค์แบบเสรี

การสร้างสรรค์แบบทันที

การสร้างสรรค์แบบใช้เวลา

การสร้างสรรค์แบบสมบูรณ์

2.2.4 การใช้ Solfege และสัญญาณมือ ออร์ฟใช้ระบบซอล-ฟา แบบโด อยู่กับที่ในการอ่านและเขียนโน้ต โดยใช้สัญญาณมือแทนระดับเสียงของตัวโน้ตเป็นวิธีช่วยในการร้อง การอ่าน และการเล่นดนตรี นอกจากนี้ การใช้จังหวะช้าทวนเป็นสิ่งที่พบได้เสมอในการเรียนการสอนของออร์ฟ

## 3. หลักการสอนของโคดาย

Zoltan Kodaly (โคดาย ค.ศ. 1882-1967) เป็นนักการศึกษาดนตรีชาวฮังการี ปรัชญาการสอนของโคดายได้รับการพิสูจน์แล้วว่ามุ่งตรงสู่การพัฒนาการเรียนรู้ของเด็ก เป้าหมายหลักของโคดายอยู่ที่การปลูกฝังความรักดนตรีในเด็กแต่ละคนจากการพัฒนาการอ่านเขียนโน้ตเพลงได้ โดยการสอนตามขั้นตอนเกี่ยวกับเรื่องโน้ตจังหวะและโน้ตทำนอง เด็กจะพัฒนาทักษะที่จำเป็นที่จะทำให้สามารถร้องเพลงจากโน้ตแรกเห็นได้ทันที ครูในระบบของโคดายจะสนับสนุนอย่างยิ่งให้เด็กได้คุ้นเคยกับเพลงพื้นเมืองประจำชาติของตนก่อนเพื่อใช้เปรียบเทียบกับเพลงของชาติอื่น ๆ และเพลงคลาสสิกในเวลาต่อไปข้างหน้า การสอนตามแบบของโคดายใช้การร้องเพลงเป็นหลักการร้องเพลงเดี่ยวและร้องหมู่ ประสานเสียงกับผู้อื่นเป็นการพัฒนาความเป็นนักดนตรีของเด็ก(OAKE. 1987) วิธีการสอนของโคดายเกิดขึ้นในปี ค.ศ. 1950 และได้แพร่หลายไปทั่วโลกประเทศสหรัฐอเมริกาเริ่มรับวิธีของโคดายในปี 1958 นักการศึกษาดนตรีทั่วโลกได้ไปศึกษาวิธีของโคดายที่ประเทศฮังการีและทำให้ระบบของโคดายกระจายไปสู่ประเทศต่าง ๆ เช่น โซเวียต รัสเซีย เชเชกโกสโลวาเกีย เดนมาร์ก ฟินแลนด์ ฝรั่งเศส เยอรมันตะวันตก เบลเยียม อาร์เจนตินา ชิลี เปรู สวิสเซอร์แลนด์ คานาดา ญี่ปุ่น และออสเตรเลีย (Landis & Carder. 1972 : 65) นักดนตรีเอกของโลกหลายคนได้สนับสนุนวิธีการสอนของโคดายอย่างเต็มที่ เช่น เมนูฮิน (Yehudi Menuhin) นักไวโอลินเอก เป็นต้น โดยเมนูฮินได้รับความช่วยเหลือจากโคดายในการตั้ง



### 3.1 หลักการ

โคด้ายได้วางปรัชญาการเรียนการสอนดนตรี ซึ่งใช้เป็นแนวทางพื้นฐานในการจัดการสอนดนตรีไว้ ดังนี้

3.1.1 ความสามารถทางดนตรี ได้แก่ การอ่าน การเขียน และการคิดเป็นสิทธิของมนุษยชาติ

3.1.2 การเริ่มต้นการเรียนรู้ทางดนตรีควรเริ่มต้นด้วยเครื่องดนตรีธรรมดาที่ทุกคนมีอยู่ประจำตัว คือ เสียงร้อง

3.1.3 การเรียนรู้ทางดนตรีที่จะทำให้เกิดการรับรู้ทางดนตรีโดยสมบูรณ์ควรเริ่มเรียนตั้งแต่เด็ก ๆ

3.1.4 ในทำนองเดียวกับการเรียนรู้ภาษาแม่เป็นภาษาหลัก วรรณคดีดนตรีที่ควรนำมาใช้ควรเริ่มต้น คือ ใช้ดนตรีพื้นบ้าน

3.1.5 วรรณคดีดนตรีที่ควรนำมาใช้ไม่ว่าจะเป็นดนตรีพื้นบ้านหรือดนตรีประเภทอื่น ๆ ควรเป็นดนตรีที่มีคุณค่าพอเพียง

### 3.2 วิธีการ

หลักการของโคด้ายเน้นการร้องเป็นหลัก ซึ่งรวมไปถึงการอ่านโน้ตด้วย วิธีการของโคด้ายที่ใช้ในการสอนจึงมุ่งส่งเสริมในเรื่องการร้องและการอ่าน

3.2.1 โทนิคซอล-ฟา ได้แก่ การใช้กระบวนการเรียกชื่อตัวโน้ตซึ่งมาจากภาษาละติน คือ โด เร มี ฟา โซ ลา ที ในการร้องและอ่านโดยใช้โดเป็นเสียงหลักหรือโทนิคในบันไดเสียงเมเจอร์ และลาเป็นเสียงหลักหรือโทนิคในบันไดเสียงไมเนอร์

3.2.2 สัญญาณมือ ควบคู่ไปกับการอ่านโน้ต ในระยะแรกหรือแม้กระทั่งในระยะต่อ ๆ มาการใช้สัญญาณมือแทนระดับเสียงต่าง ๆ เป็นสิ่งที่ช่วยให้การเรียนรู้เรื่องระดับเสียงเป็นรูปธรรมมากขึ้นทำให้ผู้เรียนเรียนรู้ระดับเสียงต่าง ๆ ได้ง่าย ดังภาพประกอบ 8 ภาพประกอบ 8 แสดงสัญลักษณ์แทนโน้ตต่าง ๆ ในการสอนดนตรีของโคด้าย

3.2.3 สัญลักษณ์ของจังหวะ โคด้ายใช้ระบบสัญลักษณ์ต่าง ๆ แทนจังหวะเพื่อทำให้การเรียนรู้เรื่องจังหวะเป็นรูปธรรม

3.2.4 การร้อง โคด้ายเน้นการร้องเป็นหลัก การร้องรวมไปถึงทักษะการอ่านโน้ตด้วย โคด้ายเน้นการฝึกให้ผู้เรียนรับรู้เกี่ยวกับเรื่องระดับเสียง และจังหวะของทำนองโดยสม่ำเสมอ วิธีการหนึ่งคือการฝึกให้ผู้เรียนได้อินเสียงทำนองในความคิด คือการให้ผู้เรียนร้องเพลงและให้หยุดร้องแต่ให้ร้องในใจเป็นระยะ ๆ สลับกันไป

3.2.5 การสร้างสรรค์ เนื่องจากวิธีของโคด้ายเน้นการร้องเพลงเป็นกิจกรรมหลัก การสร้างสรรค์จึงมักออกมาในรูปของการร้องเช่นกัน โคด้ายเน้นเสมอว่าการเลือกเพลงมาใช้นั้นควรเป็นเพลงที่ดี เมื่อผู้เรียนเริ่มเข้าใจโครงสร้างของเพลง ผู้สอนเริ่มต้นฝึกให้ผู้เรียนคิดสร้างสรรค์ ประโยคของเพลงต่อจากประโยคที่ผู้สอนให้ ซึ่งมีทั้งลักษณะของจังหวะ และเป็นทำนองด้วย

## 4. หลักการของคอมพรีเฮนซีฟ มิวซิเชียนชิป (Comprehensive Musicianship)

เป็นหลักปรัชญาการสอนดนตรีที่เกิดขึ้นในสหรัฐอเมริกาประมาณ

ค.ศ. ซึ่งเป็นหลักการสอนดนตรีที่สืบเนื่องมาจากโครงการสอนให้เยาวชนอเมริกาที่มีความ





ถนัดทางด้านดนตรีเป็นนักประพันธ์เพลง และนักดนตรี ผู้ดำเนินโครงการได้เห็นข้อบกพร่องของการเรียนการสอนดนตรี ซึ่งเป็นไปในลักษณะของการแบ่งแยกย่อยดนตรีเป็นวิชาต่าง ๆ ซึ่งเมื่อผู้เรียนไปแล้วไม่สามารถช่วยให้ผู้เรียนเกิดแนวคิดเกี่ยวกับดนตรีเป็นภาพรวมที่ครบถ้วนได้ จึงทำให้ผู้เรียนไม่ได้รับการพัฒนาด้านดนตรีอย่างครบถ้วนสมบูรณ์ หลักสำคัญของวิธีการสอนแบบนี้คือ การเรียนการสอนดนตรีควรใช้หลักพื้นฐานที่ว่าดนตรีทุกอย่างควรมานำมาผสมผสานสัมพันธ์กัน

#### 4.1 หลักการ

หลักการของวิธีการนี้มุ่งหวังให้ผู้เรียนซึ่งไม่ว่าจะออกไปจากระบบการศึกษาเมื่อใด สามารถรู้และเข้าใจดนตรีในลักษณะของศิลปะ ทั้งสามารถซาบซึ้งในดนตรีการเรียนการสอนดนตรีควรเป็นการพัฒนาเสริมสร้างให้ผู้เรียนมีเจกกว้างยอมรับดนตรีในทุกรูปแบบสามารถทำความเข้าใจกับดนตรีในลักษณะต่าง ๆ ที่ตนมิได้ศึกษามาได้ และใช้ความรู้ที่ตนมีอยู่วิจารณ์ดนตรีได้ กระบวนการที่ใช้ในการศึกษา คือ การเน้นความเป็นดนตรีสามลักษณะคือ ในฐานะผู้แสดง และผู้สร้างสรรค์ ในฐานะผู้ฟัง ผู้เรียนได้เรียนรู้วิเคราะห์โดยอาศัยสื่อทั้งทางเสียงและทางภาพเข้ามาช่วยให้ผู้เรียนมีประสบการณ์เกี่ยวกับสาระดนตรีอย่างถ่องแท้ลึกซึ้ง ในฐานะของผู้แสดง ผู้เรียนได้รับประสบการณ์และฝึกทักษะดนตรีต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นด้านการร้อง การเล่นการเคลื่อนไหว เป็นต้น ซึ่งช่วยให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจในดนตรีอีกมิติหนึ่งนอกเหนือไปจากฐานะของผู้ฟัง ในฐานะของผู้สร้างสรรค์ ผู้เรียนมีโอกาสสร้างสรรค์ดนตรีตั้งแต่ระดับง่าย ๆ จนถึงระดับการประพันธ์เพลง ซึ่งจัดว่าเป็นการเรียนรู้ดนตรีโดยใช้การสร้างสรรค์เกี่ยวกับสาระดนตรี วิธีการนี้ กล่าวได้ว่า ดนตรีประกอบด้วยเสียง แบ่งออกได้เป็น

1. ระดับเสียง ซึ่งมีอยู่สองลักษณะ คือ
  - 1.1 ลักษณะตามแนวขวาง คือ ทำนอง
  - 1.2 ลักษณะตามแนวตั้ง คือ เสียงประสาน
2. คุณภาพของเสียง ได้แก่
  - 2.1 สีสั่น (Timbre)
  - 2.2 ความดังค่อย (Dynamics)
  - 2.3 รูปพรรณ (Texture)

#### 4.2 วิธีการ

ในการเรียนการสอนแบบนี้ วิธีการที่ใช้ประกอบไปด้วย

4.2.1 การมีส่วนร่วมในกิจกรรมดนตรีของผู้เรียน ผู้เรียนเป็นผู้มีบทบาทตลอดการเรียนการสอน ผู้สอนเป็นผู้แนะนำให้ผู้เรียนรู้ประสบการณ์ต่าง ๆ ด้วยตนเองตลอดเวลา การคิด วิเคราะห์ วิจัย ซึ่งเป็นวิถีทางนำไปสู่การประเมินค่าดนตรี

4.2.2 การมีประสบการณ์ดนตรีทั้งสามด้านไปพร้อม ๆ กันในกระบวนการเรียนการสอนผู้เรียนควรได้รับประสบการณ์ทั้งในฐานะผู้แสดงและผู้สร้างสรรค์ควบคู่ไปเสมอไม่ว่าจะสอนเนื้อหาเรื่องใด ผู้เรียนควรเข้าใจถึงการฟังเพลง การแสดงและการสร้างสรรค์เพลงประเภทนั้น ๆ ได้

4.2.3 การค้นพบด้วยตนเอง กิจกรรมที่จัดขึ้นในการเรียนการสอนแบบนี้ การให้ผู้เรียนค้นพบสิ่งต่าง ๆ ด้วยตัวผู้เรียนเอง โดยมีผู้สอนคอยชี้แนะ ซึ่งวิธีนี้ทำให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจได้อย่างลึกซึ้ง ซึ่งนำไปใช้ในการเรียนรู้ดนตรีในลักษณะอื่น ๆ ต่อไปได้



4.2.4 การใช้วรรณคดีดนตรีทั่วโลกในการสอน ผู้เรียนมีประสบการณ์กับดนตรีในทุกสังคมทั่วโลก ทำให้ผู้เรียนมีใจเปิดกว้างพร้อมที่จะเรียนรู้และเข้าใจดนตรีในทุกลักษณะ และเป็นหน้าที่ของผู้สอนในการพยายามหาเทคนิควิธีการสอนเพื่อช่วยให้ผู้เรียนรักที่จะเรียนรู้ ศึกษา วรรณคดีต่าง ๆ ที่มีอยู่ในโลกน้อย

#### การวัดผลและการประเมินผล

ในการเรียนการสอนดนตรี การวัดผลและการประเมินผล เป็นขั้นตอนที่สำคัญอย่างยิ่ง ที่ครูผู้สอนให้ความสำคัญ ทั้งนี้เพื่อจะได้พัฒนาให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้อย่างถูกต้องและเป็นไปตามกระบวนการที่มีประสิทธิภาพ

#### 1. ความหมายของการวัดผลและประเมินผล

1.1 การวัดผล (Measurement) คือ การตรวจสอบว่าผู้เรียนมีพฤติกรรมทางด้านความรู้ ทักษะเจตคติเปลี่ยนแปลงไปตามจุดประสงค์การเรียนรู้หรือไม่ โดยใช้เครื่องมือต่าง ๆ เป็นตัวสำรวจ การเลือกใช้เครื่องมือทดสอบชนิดใดนั้น ขึ้นอยู่กับจุดประสงค์การเรียนรู้ที่กำหนดไว้ในแผนการสอน ผลที่ได้จากการวัดจะเป็นเชิงปริมาณ เช่น เป็นคะแนนหรือเป็นคำร้อยละ ซึ่งยังไม่สามารถตัดสินได้ว่า ผู้เรียนมีคุณภาพเป็นอย่างไร จนกว่าจะมีการประเมินผล

1.2 การประเมินผล (Evaluation) คือ การตัดสินว่าผู้เรียนมีคุณภาพเป็นอย่างไร เมื่อมาคะแนนที่ได้จากการวัดผลมาเปรียบเทียบกับเกณฑ์ที่ตั้งไว้ เช่น ผู้เรียนทาแบบทดสอบได้ 70 คะแนน จากคะแนนเต็ม 100 คะแนน โดยตั้งเกณฑ์ไว้ว่า หากได้คะแนนร้อยละ 60 ขึ้นไป ถือว่าผ่านการทดสอบ ดังนั้น ผู้เรียนคนนั้นถือว่าผ่านการทดสอบ การประเมินผลจะออกมาในเชิงคุณภาพ เช่น สอบผ่านหรือไม่ผ่าน หรือแบ่งเป็นระดับ 4 3 2 1 0 คือ ดีมาก ดี ปานกลางพอใช้ และต้องแก้ไข เป็นต้น (พิชิต ฤทธิ์จรูญ, 2545)

2. ชนิดของการประเมินผล จำแนกตามจุดประสงค์ของการประเมิน แบ่งได้ 4 ชนิด คือ

2.1 การประเมินผลก่อนการเรียนรู้ (Placement Test) เพื่อตรวจสอบความรู้พื้นฐานของผู้เรียนที่จำเป็นในการเรียนต่อไป ผลการประเมินสามารถ นำไปกำหนดจุดประสงค์ของการเรียนให้อยู่ในระดับที่ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ หรือนำไปใช้ในการปรับพื้นฐานความรู้เดิมให้มั่นคง นอกจากนั้นการประเมินก่อนการเรียนยังมีประโยชน์อีก 2 ประการคือ เพื่อตรวจสอบว่าจุดประสงค์ข้อใดที่ผู้เรียนรูแล้ว จะได้ตัดออกไปไม่ให้เกิดการซ้ำซ้อน หรือใช้เป็นข้อมูลในการจัดกลุ่มผู้เรียนและใช้เป็นพื้นฐานสำหรับเปรียบเทียบความก้าวหน้าของการเรียนรู้

2.2 การประเมินผลเพื่อปรับปรุงผลการเรียน (Formative Evaluation) เป็นการประเมินในระหว่างที่มีการเรียนการสอนอยู่ เพื่อปรับปรุงแก้ไขข้อบกพร่องของผู้เรียนและตรวจสอบประสิทธิภาพของกระบวนการแก้ไขข้อบกพร่อง กระบวนการเรียนการสอนของผู้เรียน การประเมินแบบนี้ จะมีบทบาทในการเสริมกำลังใจแก่ผู้เรียนในแง่ที่ผู้เรียนได้รู้ความก้าวหน้าของตนเป็นระยะ

2.3 การประเมินเพื่อวินิจฉัยข้อบกพร่อง (Diagnostic Evaluation) เป็นการประเมินที่ครูผู้สอนทากับผู้เรียนที่มีปัญหาทางวิชาการ เพื่อหาจุดบกพร่องของเด็ก และหาสาเหตุของปัญหาการประเมินผล เพื่อวินิจฉัยการสอนของครูให้มีทิศทางที่ชัดเจนมากขึ้น



2.4 การประเมินผลเพื่อตัดสินผลการเรียน (Summative Evaluation) เป็นการประเมินผลเมื่อสิ้นสุดการเรียนการสอนในแต่ละระยะ เช่น กลางภาคเรียน ปลายภาคเรียน กลางปี และปลายปี เป็นต้น

3. หลักของการวัดผลและประเมินผล หลักของการวัดและประเมินผล มีอยู่ด้วยกันหลายประการ คือ

3.1 คุณสมบัติของการวัดและประเมินผล คุณสมบัติสำคัญได้แก่ ความเที่ยงตรงและความเชื่อถือได้ของการวัดและการประเมินผล ถ้าการวัดและการประเมินผลมีองค์ประกอบทั้งสองเป็นพื้นฐาน ผลที่ได้ย่อมมีประโยชน์ และเป็นเครื่องชี้บอกความสามารถและความสำเร็จในการเรียนของผู้เรียน รวมไปถึงความสำเร็จของการสอนของครูได้อย่างแท้จริง 1) ความเที่ยงตรง (validity) เกี่ยวข้องกับการวัดผลในลักษณะของการวัดให้ได้สิ่งที่ตั้งใจไว้กล่าวคือ การเลือกสรรเนื้อหาที่เรียนไปออกมาจำนวนหนึ่งเพื่อใช้เป็นตัวแทนของเนื้อหาทั้งหมด และนำมาสร้างเป็นแบบทดสอบในลักษณะต่าง ๆ เพื่อใช้วัดผลสัมฤทธิ์ของผู้เรียน ซึ่งรวมถึงพฤติกรรมต่าง ๆ ที่ผู้สอนต้องการให้ผู้เรียนเรียนรู้ การประเมินผลที่อิงความเที่ยงตรงในการวัดนี้ย่อมจะมีประโยชน์อย่างแท้จริง กล่าวคือเป็นการประเมินผลที่ได้ในสิ่งที่ต้องการวัด ความเที่ยงตรงในลักษณะนี้เรียกว่า ความเที่ยงตรงตามเนื้อหา (Content Validity) 2) ความเชื่อถือได้ (reliability) เป็นคุณสมบัติสำคัญอีกประการหนึ่งของการวัดผลซึ่งเป็นคุณสมบัติของการวัดผลในด้านความคงที่ที่วัดได้ กล่าวคือไม่ว่าจะใช้การวัดผลนั้นเมื่อใดผลที่ได้ควรจะคงที่ไม่เปลี่ยนแปลงไป ซึ่งลักษณะนี้ทำให้การประเมินผลมีความเชื่อถือได้ ผลที่ได้จึงมีประโยชน์โดยตรง และนำไปใช้ได้อย่างเกิดผล ความเชื่อถือได้เป็นหลักเกี่ยวข้องกับสถิติโดยตรง ซึ่งอาจจะนำเสนอในรูปของสัมประสิทธิ์ความเชื่อถือได้ (Reliability Coefficient) หรือความผิดพลาดมาตรฐานของการวัด (Standard Error of Measurement) ควรกล่าวไว้ ณ ที่นี้ว่า การวัดผลที่ได้อาจจะมีความเชื่อถือได้ดี แต่ไม่ความเที่ยงตรงนั้นคือการวัดผลนั้นมีค่าความเชื่อถือได้สูง แต่การวัดผลนั้นมิได้สร้างขึ้นโดยอิงเนื้อหาที่เป็นตัวแทนที่ดีจึงวัดได้ในสิ่งที่มิได้มุ่งหวังจะวัด ซึ่งย่อมไม่เกิดประโยชน์การที่จะทำให้การประเมินผลมีความเที่ยงตรง ควรมีการจัดแบ่งเนื้อหาที่ต้องการวัดออกเป็นอัตราส่วนตามที่ต้องการ เพื่อให้เห็นชัดว่าเนื้อหาใดควรมีการวัดผลในด้านใดบ้าง และสร้างแบบทดสอบในการวัดผลโดยอิงตารางแสดงอัตราส่วนนี้ โดยปกติเนื้อหาในแต่ละบทแต่ละตอนควรมีการวัดผลระดับการเรียนรู้ในด้านความรู้ ความเข้าใจ แนวคิด การนำไปใช้ การวิเคราะห์ การสังเคราะห์ และการประเมินค่า ส่วนความยากน้อยของเนื้อหาแต่ละตอนนั้นขึ้นอยู่กับการเรียนการสอนว่าผู้สอนให้ความสำคัญกับเนื้อหาในแต่ละตอนอย่างไร โดยปกติเนื้อหาที่ใช้เวลาสอนมาก ควรมีจำนวนข้อในการทดสอบมากกว่าเนื้อหาที่ใช้เวลาสอนน้อยกว่าในเรื่องความเชื่อถือได้นั้นผู้สอนต้องนำข้อสอบที่สร้างแล้วไปหาค่าทางสถิติ ซึ่งมีวิธีการอยู่หลายวิธี โดยปกติข้อสอบที่ใช้เป็นครั้งแรกอาจจะยังมิได้หาความเชื่อถือได้ จากนั้นจึงนำมาหาค่าความเชื่อถือได้ ข้อสอบข้อใดมีความเชื่อถือได้สูงควรเก็บไว้ใช้ต่อไป ข้อใดมีค่าความเชื่อถือได้ต่ำ ควรมีการปรับปรุงหรืออาจทิ้งข้อสอบข้อนั้นไป รายละเอียดในการหาความเชื่อถือได้ของข้อสอบสามารถหาอ่านได้ในหนังสือสถิติบางเล่ม นอกจากนี้ในปัจจุบันมีโปรแกรมคอมพิวเตอร์ที่ช่วยในการหาค่าความเชื่อถือได้ของข้อสอบด้วยที่กล่าวมาทั้งหมดนี้ จะมุ่งไปในด้านของการวัดผลทางด้านปริมาณ ในด้านคุณภาพซึ่งเป็นการประเมินค่าโดยใช้การตัดสินจากเกณฑ์ที่ผู้สอนมีอยู่ในใจ ซึ่งเป็นเรื่องของความรู้สึกว่าดีหรือไม่ดี โดยมีได้วัดออกมาเป็นตัวเลข หรือจำนวนข้อแบบการใช้ข้อสอบ ซึ่งคิดออกมาได้เป็นคะแนน





ดีมาก ดี พอใช้ ต้องปรับปรุง และให้ค่าเป็นตัวเลข เช่น ดีมาก ได้คะแนน 9 -10, ดี ได้คะแนน 7 - 8, พอใช้ ได้คะแนน 5 - 6, และต้องปรับปรุง ได้คะแนน 0 - 4 ในกรณีนี้การประเมินค่าจะแทนได้ด้วยค่าตัวเลขซึ่งเป็นจำนวนที่นำไปรวมกับการวัดผลด้านอื่น ๆ เช่น ด้านเนื้อหาซึ่งใช้แบบทดสอบวัดเป็นคะแนนได้ผลรวมดังกล่าวเป็นตัวเลขจำนวนหนึ่งในเชิงปริมาณ

และอาจนำไปรวมกับค่าการวัดทางด้านทัศนคติในการเรียนดนตรี ซึ่งใช้ลักษณะการประเมินค่าเช่นเดียวกับที่ยกตัวอย่างในเรื่องทักษะ ก็จะทำให้ได้ผลการวัดออกมาเป็นตัวเลขสามส่วน คือ เนื้อหา ทักษะ และเจตคติ เมื่อนำตัวเลขทั้งสามส่วนมารวมกัน จึงจะได้เป็นจำนวนรวม ซึ่งเป็นเลขจำนวนหนึ่ง จากนั้นผู้สอนควรจะต้องมีเกณฑ์ตัดสินว่าจำนวนเท่าใดควรประเมินค่าออกมาเป็นเกรด A B C D หรือเป็นระดับ ดีมาก ดี พอใช้ ต้องปรับปรุง เพื่อใช้เป็นผลในการพิจารณาการเรียนของผู้เรียนแต่ละคน ตลอดจนใช้เป็นข้อมูลในการปรับปรุงการเรียนการสอนต่อไป

3.2 วิธีการวัดและการประเมินผล โดยทั่วไปการวัดและการประเมินผลควรกระทำในสองลักษณะ คือการวัดและประเมินผลเป็นระยะ ๆ ในระหว่างเรียนหรือการวัดแลประเมินผลเชิงกระบวนการ (formative evaluation) และการวัดและการประเมินผลรวมหลังจากการเรียนรู้เสร็จสิ้นลงหรือการประเมินผลเชิงผลงาน (summative evaluation) ซึ่งการวัดและการประเมินผลทั้งสองลักษณะนี้จะช่วยให้ผู้สอนได้ผลการประเมินที่ครบถ้วนสมบูรณ์ในทุกด้าน ตัวอย่างของการประเมินผลในระหว่างเรียนได้แก่ การเรียนจบแต่ละชั่วโมง หรือแต่ละหัวข้อย่อย ก็จะมีการให้ทำข้อสอบสั้น ๆ หรือให้ปฏิบัติทักษะ ส่วนการประเมินผลรวมคือการบ่งบอกปิดภาคเรียน หรือสอบกลางภาคเรียน ซึ่งเป็นการสอบที่มีเนื้อหาทั้งหมดของการเรียนวิชานั้น ๆ หรือตอนใหญ่ ๆ ของวิชานั้น

3.3 ความครบถ้วน หลักในการวัดและประเมินผลที่สำคัญอีกประการหนึ่งคือการวัดและการประเมินผลให้ได้รับความครบถ้วนของสาระดนตรี กล่าวคือ ควรจะใช้วิธีการวัดผลหลายรูปแบบ เพื่อจะได้ข้อมูลเกี่ยวกับตัวผู้เรียนในเรื่องเกี่ยวกับวิชาความรู้ที่เรียนไปให้มากที่สุด ทั้งนี้จะช่วยให้การประเมินมีความเที่ยงตรงขึ้น การเรียนการสอนดนตรีที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหา ซึ่งจัดได้ว่าเป็นทฤษฎี สามารถวัดผลโดยใช้ข้อทดสอบต่าง ๆ ได้ นอกจากนี้ทักษะดนตรี เช่น การร้อง การเล่น เป็นการปฏิบัติที่ต้องมีการวัดผลโดยผู้เรียนปฏิบัติกิจกรรมเป็นรายบุคคล ซึ่งไม่ใช่เป็นลักษณะของการใช้แบบทดสอบ และส่วนสุดท้ายคือด้านเจตคติซึ่งวัดผลมักจะได้มาจากการสังเกต สัมภาษณ์ ตลอดระยะเวลาการเรียนการสอน การวัดผลในลักษณะต่าง ๆ นี้ทำให้ได้ผลรวมที่เป็นตัวแทนของผู้เรียน ซึ่งใช้เป็นข้อมูลในการตัดสินว่าผู้เรียนแต่ละคนมีความรู้ความสามารถหรือมีสัมฤทธิ์ผลในการเรียนดนตรีอยู่ในระดับใดตามเกณฑ์ที่ผู้สอนกำหนดเอาไว้

3.4 ความสะดวก หลักในการประเมินผลประการสุดท้าย คือ ความสะดวกและเหมาะสมของการวัดและประเมินผล (Practicality) ในการวัดผลผู้สอนควรคำนึงด้วยว่าควรใช้การวัดผลวิธีใด หรืออย่างไร ให้ได้ข้อมูลมาใช้ในการประเมินผลได้อย่างครบถ้วน และไม่ลำบากต่อการปฏิบัติ ยกตัวอย่างเช่น การใช้แบบทดสอบแบบอธิบายความ ซึ่งมีความง่ายในการเตรียม แต่อาจมีความยากสำหรับผู้เรียนที่จะอธิบายความในลักษณะเนื้อหาบางอย่าง และเป็นการยากและเสียเวลาในการตรวจสำหรับผู้สอน ถ้าหากมีผู้เรียนเป็นร้อยคน แบบทดสอบจึงควรใช้รูปแบบอื่น อีกตัวอย่างหนึ่ง ได้แก่การสังเกต ผู้สอนอาจจะพบกับความยากลำบาก เสียเวลาในการสังเกตพฤติกรรมบางอย่างของผู้เรียนเพื่อให้ได้ข้อมูลมาใช้ในการประเมินเจตคติบางอย่าง ผู้สอนจึงอาจจะกำหนดรูปแบบการสังเกตขึ้นมาเพื่อช่วยให้





สังเกต ถ้าผู้สอนรู้สึกหรือพบว่าวิธีการสะดวกและเหมาะสมกว่าการสังเกตในบางสถานการณ์ เป็นต้น การกำหนดรูปแบบการวัดและประเมินผล จึงอยู่ในดุลยพินิจของผู้สอนว่า การปฏิบัติในลักษณะใดจะช่วยให้การประเมินผลไม่ยุ่งยากจนเกินไป มิฉะนั้น กระบวนการประเมินผลจะกลายเป็นกระบวนการที่สร้างปัญหาให้กับการเรียนการสอนดนตรี แทนที่จะเป็นกระบวนการที่ช่วยเพิ่มประสิทธิภาพให้กับการเรียนการสอนดนตรี (ณรุทธ์ สุทธจิตต์, 2544 : 190 - 193)

#### 4. การวัดและประเมินผลการเรียนการสอนดนตรี

ในการวัดและประเมินผลการเรียนการสอนดนตรี ควรคำนึงถึงโครงสร้างของสาระดนตรีเป็นหลัก รวมไปถึงหลักในการวัดและประเมินผล ในกรณีสาระดนตรีควรมีการวัดและประเมินผลทั้งทางด้านเกี่ยวกับเนื้อหาดนตรี ทักษะดนตรี รวมทั้งเจตคติของผู้เรียนต่อดนตรี ซึ่งเป็นเรื่องเกี่ยวข้องกับความสุขซึ่งในดนตรีด้วย ส่วนในด้านหลักการของการวัดและประเมินผล ควรคำนึงถึงหลักในการสร้างแบบทดสอบ วิธีการวัดผล ตลอดจนเกณฑ์การประเมินผล ซึ่งในบทนี้จะกล่าวถึงสิ่งต่าง ๆ เหล่านี้เพื่อเป็นแนวทางสำหรับผู้สอนดนตรีจะนำไปใช้ในการจัดทำ และดำเนินการวัดและประเมินผล การเรียนการสอนดนตรีให้มีประสิทธิภาพ ในบทนี้จะได้กล่าวถึงการวัดและประเมินผลโดยใช้แบบทดสอบมาตรฐาน และการวัดและประเมินผลเพื่อใช้พยากรณ์ความสามารถทางด้านดนตรีของผู้เรียนซึ่งเป็นเรื่องของความถนัดทางดนตรี คงกล่าวถึงการวัดและประเมินผลเพื่อทราบถึงผลสัมฤทธิ์ของการเรียนเท่านั้น

การประเมินผลดนตรีที่สมบูรณ์ ควรเป็นการประเมินผลที่ประกอบด้วยทั้งสองลักษณะ เนื่องจากดนตรีเป็นวิชาที่มีเนื้อหา ทักษะ และสัมพันธ์กับเจตคติ แนวคิดของผู้เรียนซึ่งเกี่ยวข้องโดยตรงกับความสุขซึ่งในดนตรี การประเมินประเภทแรกมักใช้ในการวัดเนื้อหาทางด้านทฤษฎีและทักษะได้ ส่วนการประเมินผลประเภทหลังมักใช้ในการวัดเจตคติ แนวคิดและความสุขซึ่งในดนตรี รวมทั้งทักษะในระดับสูง ซึ่งเป็นเรื่องทางด้านคุณภาพมากกว่าปริมาณ การประเมินผลดนตรีจะต้องประเมินผลเกี่ยวกับเนื้อหาดนตรี ซึ่งเน้นหนักไปในเรื่องการสร้างแบบทดสอบลักษณะต่าง ๆ การประเมินผลเกี่ยวกับทักษะดนตรี ได้แก่ เรื่องของการปฏิบัติ ซึ่งเป็นเรื่องเกี่ยวข้องกับการประเมินค่าอิงข้อมูลทั้งเชิงปริมาณและคุณภาพ และการประเมินผลเกี่ยวกับเจตคติดนตรีซึ่งเกี่ยวข้องกับการประเมินค่าอิงข้อมูลเชิงคุณภาพเป็นหลัก

1. การประเมินผลเนื้อหาดนตรี เนื้อหาดนตรี ได้แก่ องค์ประกอบดนตรี (จังหวะ ทานอง เสียงประสาน รูปพรรณ รูปแบบ สีสันและลักษณะของเสียง) และวรรณคดีดนตรี(บทเพลง และประวัติดนตรี) ซึ่งเป็นเรื่องเกี่ยวกับทฤษฎี ดนตรีสามารถประเมินผลโดยใช้การทดสอบในรูปแบบของข้อสอบลักษณะต่าง ๆ ได้ เนื่องจากเป็นการประเมินผลทางด้านเนื้อหา แนวคิด มิได้เกี่ยวข้องทางด้านทักษะปฏิบัติ เช่น การร้อง หรือการเล่น นอกจากนี้สิ่งที่สามารถวัดได้ในลักษณะของเนื้อหาเช่นกัน คือ ทักษะการฟัง ซึ่งสามารถวัดได้โดยใช้แบบทดสอบ เพราะเป็นทักษะที่สามารถแสดงออกได้โดยการเขียนบรรยาย หรือการทำข้อทดสอบ หลังจากการฟังเพลง และการสร้างสรรค์โดยเฉพาะการประพันธ์สามารถวัดได้โดยการให้ผู้เรียนประพันธ์คล้ายการเขียนเรียงความได้ นอกเหนือไปจากการวัดการสร้างสรรคในเชิงทักษะ เช่นการสร้างสรรคทำทางประกอบเพลง การเล่นเครื่องประกอบจังหวะประกอบทานอง หรือการแต่งเติมทำนองโดยการร้อง หรือการเล่น กล่าวได้ว่า การประเมินผลการสร้างสรรค์ควรประเมินทั้งในด้านการใช้แบบทดสอบ และการปฏิบัติด้วยการประเมินผลเนื้อหาดนตรี ควรประเมินระดับ



ประยุกต์ใช้ การคิดวิเคราะห์ การสังเคราะห์ และการประเมินค่าด้วยอัตราส่วนงานข้อหรือนำหนัก ของระดับการเรียนรู้แต่ละประเภทขึ้นอยู่กับผู้สอนว่าจะเห็นความสำคัญของส่วนไหนมากกว่ากัน ในส่วน ของความรู้ การประเมินผลควรครอบคลุมถึงความเข้าใจของเนื้อหาสำคัญ ๆ ที่ควรประเมิน

2. การประเมินผลทักษะดนตรี เป็นการประเมินทักษะดนตรีที่เกี่ยวข้องกับ การปฏิบัติโดยตรง ทั้งในรูปแบบของการปฏิบัติเดี่ยวและปฏิบัติกลุ่ม ซึ่งมักจะเน้นในเรื่องปฏิบัติเดี่ยว มากกว่า เพราะเมื่อผลของการปฏิบัติเดี่ยวออกมาดี ย่อมส่งผลดีต่อการปฏิบัติกลุ่ม การประเมินผล ทักษะทางดนตรีต้องประเมินเรื่องทักษะการฟัง การร้อง การเล่น การเคลื่อนไหว การอ่าน และการ สร้างสรรค์ด้วย ซึ่งจะต้องมีการวัดผลทักษะที่เป็นเชิงปริมาณ และคุณภาพของปฏิบัติควบคู่กัน

3. การประเมินผลเจตคติดนตรี เป็นการประเมินผลเกี่ยวกับเจตคติที่ เกี่ยวข้องกับรสนิยม ความชอบ ความสุนทรีย์และความซาบซึ้งที่เกิดขึ้นจากผู้เรียนเป็นสำคัญ การ ประเมินผลในลักษณะนี้อาจได้ข้อมูลในรูปแบบของคาบบรรยาย ทั้งนี้เพื่อสะท้อนสิ่งที่อยู่ในตัวผู้เรียน ออกมาให้ประจักษ์แก่ผู้สอน (ณรุทธ์ สุทธจิตต์. 2544 : 193 - 203)การวัดผลและการประเมินผล ถือว่าเป็นกระบวนการที่สำคัญและขาดไม่ได้สำหรับครูผู้สอน เพราะเป็นสิ่งสำคัญที่จะทำให้ผู้เรียนได้ พัฒนานตนเองไปในทิศทางที่เหมาะสมและถูกต้อง

#### จิตวิทยาในการสอนดนตรี

ทฤษฎีการเรียนรู้ทางจิตวิทยา สามารถมาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนดนตรี ได้โดยตรง ทั้งในเรื่องที่เกี่ยวกับการจัดประสบการณ์ดนตรีให้มีระบบระเบียบ เช่น จากแนวคิดที่ง่าย ๆ ไปสู่แนวคิดที่สลับซับซ้อน เพื่อช่วยให้ผู้เรียนเรียนรู้สาระดนตรีอย่างเป็นลำดับขั้น ซึ่งเป็นผลให้การเรียน การสอนดนตรีดำเนินไปอย่างมีความหมาย ผู้เรียนสามารถพัฒนาแนวคิดทางดนตรีไปได้อย่างต่อเนื่อง สัมพันธ์กัน นอกจากนี้ เทคนิควิธีสอนทำให้ผู้สอน มีแนวคิดในการปรับปรุงเปลี่ยนแปลงวิธีสอนให้ สอดคล้องกับผู้เรียน ซึ่งทำให้ผู้เรียนสนใจเรียนดนตรีมากขึ้น ครูผู้สอนควรใช้เทคนิควิธีสอนหลายวิธี เพื่อเป็นการจูงใจผู้เรียน และกระบวนการเรียนการสอนดนตรีควรเป็นกระบวนการของการเรียนรู้ เกี่ยวกับเสียง ก่อนการเรียนรู้เกี่ยวกับสัญลักษณ์ของเสียงในการเรียนการสอนดนตรี ควรคำนึงถึง ประสบการณ์เดิมของผู้เรียนเป็นสำคัญ ทั้งนี้ควรให้ผู้เรียนมีโอกาสปฏิบัติดนตรี เพื่อสร้างความเข้าใจใน เนื้อหาและทักษะดนตรี การเสริมแรงจะช่วยให้การเรียนดนตรีมีประสิทธิภาพได้ การวัดผลการเรียน ดนตรี ควรใช้เทคนิควิธีหลาย ๆ แบบ เพราะบางครั้งผู้เรียนอาจเรียนรู้สาระดนตรี แต่ไม่ได้แสดงออกมา เป็นพฤติกรรมที่เห็นเด่นชัด เช่น ในเรื่องของความซาบซึ้ง ครูผู้สอนและผู้เกี่ยวข้องควรยอมรับในความรู ความสามารถของผู้เรียน เปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการกำหนดการเรียนรู้ และการประเมินผล ในเรื่องของทฤษฎีการเรียนรู้ ต้องถือว่าไม่มีทฤษฎีการเรียนรู้ใดที่นำมาประยุกต์ใช้กับการเรียนการสอน ดนตรีได้ดีที่สุด ทั้งนี้เพราะผู้เรียนมีประสบการณ์ที่แตกต่างกัน การเรียนการสอนที่มีประสิทธิภาพอาจ ได้รับการประยุกต์มาจากหลายทฤษฎี ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับผู้สอนจะพิจารณาว่าอะไรเหมาะกับผู้ที่เรียนที่สุด และใช้สิ่งนั้นเป็นหลักในการจัดการเรียนการสอนดนตรี ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนเรียนดนตรีด้วยความสนใจ มีความหมายและเจตคติที่ดีต่อวิชาดนตรีจิตวิทยาการสอนดนตรี เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับพื้นฐานความ เข้าใจในด้านต่างๆ ที่มีผลต่อการสอนดนตรี ผู้สอนดนตรีทุกคนจึงควรมีความรู้เกี่ยวกับจิตวิทยาการสอน ดนตรี เพื่อสร้างเสริมการสอนดนตรีของตนให้มีประสิทธิภาพ บรรลุวัตถุประสงค์การสอนที่กำหนดไว้ ซึ่ง เป็นผลให้ผู้เรียนดนตรีได้รับวิชาการความรู้ด้านดนตรีได้อย่างครบถ้วนสมบูรณ์นั่นเอง ผู้สอนดนตรีที่ดีคือ ผู้ที่



ดนตรีเป็นโครงสร้างของสาระที่เกี่ยวข้องกับการสอนดนตรีทั้งหมดที่ผู้สอนดนตรีควรคำนึงถึงซึ่งได้แก่ ลักษณะของผู้เรียนดนตรี การเรียนรู้ดนตรี สาระดนตรี และสุนทรียศาสตร์ อย่างไรก็ตามการศึกษา เรื่องราวต่าง ๆ เหล่านี้ย่อมมีเนื้อหารายละเอียดมากมาย บางครั้งเป็นเรื่องที่ควรแยกไปกล่าวต่างหาก เพื่อความเข้าใจที่ลึกซึ้งอย่างแท้จริง เช่นในเรื่องของสาระดนตรี ซึ่งเป็นเรื่องราวโดยตรงที่ผู้สอนดนตรี ควรศึกษาอย่างจริงจังยิ่งง่องแท้ เพราะเป็นสาระที่ตนนำมาใช้ถ่ายทอดให้กับผู้สอนต่อไป หรือในเรื่องของ สุนทรียศาสตร์ที่มีกฎเกณฑ์สาระเนื้อหามากมาย เน้นหนักไปในด้านการจัดองค์ประกอบด้านศิลปะให้ สวยงาม และด้านวิทยาศาสตร์ เพื่อให้เข้าใจถึงองค์ประกอบที่มีผลต่อการรับรู้ด้านความสวยงามของ มนุษย์ต่อสิ่งเร้าต่าง ๆ ทางศิลปะเป็นต้น สาระเหล่านี้ผู้สอนดนตรีควรศึกษา โดยเป็นเนื้อหาวิชาต่างหาก แยกไปจากจิตวิทยาการสอนดนตรี สำหรับในเรื่องของจิตวิทยาการสอนดนตรีที่ใกล้ชิด และเป็น ประโยชน์โดยตรงกับผู้สอนดนตรี ได้แก่ เรื่องราวของผู้เรียนดนตรี และการเรียนรู้ดนตรีซึ่งเป็นสิ่งผู้สอน ดนตรี ควรมีความรู้ลึกซึ้งในเรื่องของผู้เรียน และการเรียนรู้ดนตรี เพราะเป็นสาระที่สามารถ เปลี่ยนแปลงหรือปรับเปลี่ยนอยู่ตลอดเวลาในกระบวนการเรียนการสอน ทั้งนี้เพื่อให้เหมาะสมกับผู้เรียน และวัตถุประสงค์ของการสอนดนตรี สาระทั้งสองเรื่องนี้จิตวิทยามีส่วนสำคัญในการวางรากฐานความ เข้าใจเป็นอย่างมาก จึงเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับจิตวิทยาการสอนดนตรี เนื้อหาสาระทางจิตวิทยา เกี่ยวข้องโดยตรงกับพัฒนาการของมนุษย์ในทุกด้านไม่ว่าจะเป็นด้านร่างกายสติปัญญา อารมณ์ และ สังคม ในฐานะที่ผู้เรียนดนตรีไม่ว่าอยู่ในระดับชั้นใดหรือวัยใดก็ตามย่อมมีพัฒนาการโดยทั่วไป เป็นไปตาม ทฤษฎีทางจิตวิทยาพัฒนาการ ที่ผู้เชี่ยวชาญทางจิตวิทยาทางการศึกษารวบรวม และสร้างเป็นทฤษฎี ขึ้นมา ผู้สอนดนตรีควรมีความรู้เกี่ยวกับทฤษฎีพัฒนาอย่างดี ถ้าต้องการผู้สอนดนตรีที่เชี่ยวชาญเพราะ ทำให้ผู้สอนดนตรีมีความเข้าใจในผู้เรียนของตน ซึ่งเป็นผลให้สามารถถ่ายทอดวิชาความรู้ด้านดนตรีให้ เหมาะสมกับสภาพของผู้เรียน ทั้งนี้เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ตามศักยภาพ ที่ตนเองมีอยู่อย่างมี ประสิทธิภาพสูงสุดด้านการเรียนรู้ดนตรีก็เช่นเดียวกับด้านพัฒนาการของผู้เรียน มีความเกี่ยวข้อง โดยตรงกับทฤษฎีการเรียนรู้ที่นักจิตวิทยาได้พยายามค้นหาคำตอบ และสร้างทฤษฎีด้านการเรียนรู้ของ มนุษย์ขึ้นมาทฤษฎีหรือหลักการสอนดนตรีที่กล่าวไว้ในหนังสือเล่มนี้ ได้แก่ หลักการของ ดาลโครซ ออร์ฟ และโคดาอ์ ล้วนอยู่บนรากฐานของทฤษฎีการเรียนรู้ทางจิตวิทยาทั้งสิ้น จึงทำให้หลักการสอน เหล่านี้เป็นที่แพร่หลายทั่วโลก หลักการรับรู้ของบรูเนอร์เป็นอีกเรื่องหนึ่งที่สามารถนำมาใช้ได้ในการ เรียนเรื่องดนตรีเพราะภาษาดนตรีเป็นเรื่องเกี่ยวข้องกับทั้งเรื่องของเสียง และสัญลักษณ์ที่ใช้บันทึกแทน เสียง ดังนั้น การศึกษาทฤษฎีการเรียนรู้ทางจิตวิทยาควบคู่ไปกับหลักการสอนดนตรีต่าง ๆ ที่ให้ผู้ศึกษา เกิดความเข้าใจอย่างถ่องแท้ถึงหลักการต่าง ๆ ที่นักดนตรีศึกษากล่าวไว้ในหลักการของแต่ละคน ซึ่งเป็น ผลให้ผู้ศึกษาสามารถคิดวิเคราะห์และ นำหลักการสอนดนตรีต่าง ๆ มาประยุกต์ใช้ได้อย่างถูกต้อง เหมาะสมกับสภาพการเรียนของผู้สอนดนตรีหรือสามารถคิดวิธีการสอนของตนเองขึ้นมาได้ในที่สุดเมื่อ กล่าวถึงการเรียนการสอนดนตรี มีความหมายรวมไปถึงการวัดและประเมินผลด้วยเพราะการจัดและ ประเมินผลอยู่ในกระบวนการเรียนการสอนด้วย การวัดและประเมินผลเป็นกระบวนการขั้นตอนหนึ่งที่ สำคัญในกระบวนการเรียนการสอน ผู้สอนดนตรีที่ดีจึงควรมีความรู้เกี่ยวกับการจัดและประเมินผลเป็น อย่างดีด้วย มิใช่มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับการเรียนการสอนเท่านั้น ทางจิตวิทยามีการศึกษาเรื่องการ วัดและประเมินผลไว้เช่นเดียวกัน ซึ่งผู้สอนควรศึกษาเพื่อให้ความเข้าใจในเทคนิควิธีการวัดและ ประเมินอย่างถูกต้องเหมาะสม นอกจากการศึกษาเรื่องการวัดและประเมินผลด้านดนตรีซึ่งมีการศึกษา ไว้อยู่





ประเมินผลไม่เป็นไปตามหลักการ ย่อมทำให้ทั้งผู้เรียนและผู้สอนไม่บรรลุวัตถุประสงค์การเรียนการสอน คนตรีที่ได้ตั้งใจหรือมุ่งหวังไว้ และกระบวนการวัดและประเมินผลที่ผิดพลาด เป็นสิ่งทำลายความหมายของการเรียนการสอนที่ดี ผู้สอนคนตรีที่ดีจึงควรเป็นทั้งครูคนตรีที่สอนดี และผู้วัดและประเมินผลที่มีหลักการในเวลาเดียวกันปัจจัยที่สัมพันธ์เกี่ยวกับการเรียนรู้ ผู้สอนคนตรีควรศึกษาหาความเข้าใจให้ถี่ เช่น ในเรื่องของความพร้อม ความสนใจ การตั้งใจ เซอร์ปัญญาและสภาพแวดล้อม เป็นต้น สิ่งเหล่านี้ล้วนส่งผลต่อการเรียนรู้คนตรีทั้งสิ้น ถ้าผู้สอนคนตรีมีความเข้าใจ และนำหรือจัดสิ่งเหล่านี้มาใช้ให้ถูกต้องเหมาะสมในการเรียนการสอนของตน ย่อมจะช่วยให้การเรียนการสอนคนตรีของตนมีประสิทธิภาพมากขึ้นอย่างแน่นอน ความเกี่ยวข้องของจิตวิทยากับสาระคนตรีอีกแห่งหนึ่ง ได้แก่การจัดหลักสูตรคนตรี ซึ่ง ผู้สอนที่มีความรู้ในเรื่องทฤษฎีการเรียนรู้ ทฤษฎีพัฒนาการย่อมมาสาระคนตรีมาจัดเป็นหลักสูตรเพื่อให้เหมาะสมกับผู้เรียน หรือเป็นผู้ที่สามารถปรับหลักสูตรคนตรีที่ตนจำเป็นต้องใช้ให้มีความเหมาะสมกับสภาพการเรียนการสอนที่ตนรับผิดชอบอยู่ได้ การกำหนดหลักสูตร หรือแผนการสอนจัดเป็นสิ่งสำคัญมากเพราะเป็นสิ่งที่ผู้สอนคนตรีใช้อยู่เป็นประจำในการสอนของตน ในสภาพปัจจุบันหลักสูตรคนตรีในประเทศไทยตั้งแต่ระดับอนุบาลจนถึงระดับมัธยมศึกษา กำหนดโดยกระทรวงศึกษาธิการ ผู้สอนคนตรีจำเป็นต้องยึดหลักสูตรเหล่านี้เป็นแนวปฏิบัติ อย่างไรก็ตามผู้สอนคนตรีควรมีความรู้ความสามารถในการปรับหลักสูตรให้เหมาะสมกับสภาพการเรียนการสอนของตน ซึ่ง พื้นฐานทางด้านจิตวิทยาที่กล่าวมา และสาระคนตรีเป็นปัจจัยสำคัญที่ช่วยให้การปรับหลักสูตรที่มีอยู่เป็นแผนการสอนที่เหมาะสมได้จิตวิทยาการสอนคนตรี เป็นสาระสำคัญที่ช่วยให้ผู้สอนคนตรีมีความเข้าใจในการสอนคนตรี เพื่อช่วยให้ผู้เรียนเรียนรู้เรื่องราวของคนตรีได้อย่างมีคุณค่า มีความหมาย เพื่อความซาบซึ้งในสุนทรียรสของคนตรีในที่สุด เรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับจิตวิทยาโดยตรงได้แก่ ทฤษฎีพัฒนาการของผู้เรียนทฤษฎีการเรียนรู้และปัจจัยที่สัมพันธ์กับการเรียนรู้ ส่วนเรื่องสาระคนตรีและสุนทรียศาสตร์แม้จะไม่เกี่ยวข้องกับจิตวิทยา แต่ถ้ามองถึงจิตวิทยาการสอนคนตรีแล้วย่อมเกี่ยวข้องด้วย เพราะสาระทั้งสองเรื่องนี้เกี่ยวข้องกับคนตรีโดยตรง อย่างไรก็ตามการนำทฤษฎีทางจิตวิทยามาใช้ในการจัดสาระคนตรี หรือสุนทรียศาสตร์เพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้เป็นสิ่งที่ให้การเรียนการสอนคนตรีมีประสิทธิภาพได้อย่างแน่นอน จึงกล่าวได้ว่า จิตวิทยาการสอนคนตรีเป็นพื้นฐานสำคัญที่ผู้สอนคนตรีควรให้ความสำคัญเป็นอย่างดี เพื่อการสอนคนตรีที่ถูกต้องเหมาะสมของตนเองผู้สอนคนตรีต้องมีความรู้เกี่ยวกับผู้เรียนในวัยต่าง ๆ ทฤษฎีการเรียนรู้ปัจจัยที่สัมพันธ์กับการเรียนรู้ ประสบการณ์คนตรีสุนทรียศาสตร์ วิธีการสอนคนตรี การเรียนรู้คนตรี และวิถีทางในการพัฒนาความสามารถทางคนตรีล้วนเป็นเรื่องสำคัญที่ผู้สอนคนตรีได้เรียนรู้เกี่ยวกับจิตวิทยาการสอนคนตรี เพื่อช่วยให้ผู้สอนคนตรีมีความรู้ความเข้าใจในเรื่องดังกล่าวดีขึ้น ในส่วนของผู้สอนคนตรี ควรมีความเข้าใจในตนเอง พยายามหาความรู้ต่าง ๆ มาใช้ในการสอนคนตรีให้ดีที่สุด ทำให้การเรียนการสอนคนตรีมีระบบระเบียบ ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะไม่เกิดขึ้น ถ้าผู้สอนคนตรีไม่เข้าใจในตนเองแต่เข้าใจคนอื่นหรือสิ่งอื่น ๆ ในกระบวนการเรียนการสอนเท่านั้น ผู้สอนคนตรีจึงควรเปิดใจตนเองให้กว้าง ศึกษาตนเองควบคู่ไปกับปัจจัยต่าง ๆ เพื่อพัฒนาปรับปรุงการสอนคนตรีที่ตนรับผิดชอบอยู่ให้ดียิ่งขึ้น ซึ่งย่อมเป็นผลดีต่อผู้เรียนต่อกระบวนการเรียนการสอน และในที่สุดเป็นผลดีต่อวงการคนตรีศึกษาของไทย (ณรุทธ์ สุทธจิตต์. 2541 : 183 - 186)





## หลักสูตร

สูตรถือว่าเป็นหลักสำคัญของการจัดการเรียนการสอน เพื่อนำไปสู่เป้าหมายของการศึกษาที่กำหนดไว้ ทั้งนี้เพื่อให้การศึกษามีประสิทธิภาพและประสิทธิผลตามเป้าหมาย และนำไปสู่ความสำเร็จ ทั้งนี้ผู้สอนจะใช้หลักสูตรเป็นแนวทางในการจัดการเรียนการสอนให้ผู้เรียนได้มีความรู้ ทักษะ ความประพฤติ มีเจตคติที่ดีต่อวิชาชีพ หลักสูตรเป็นแนวทางในการปฏิบัติที่จัดให้ผู้เรียนได้รับประสบการณ์ส่งเสริมให้ผู้เรียนได้พัฒนาความรู้ความสามารถ คุณลักษณะตามความมุ่งหมายของการศึกษาที่วางไว้ หลักสูตรจึงเป็นการศึกษาที่ประกอบด้วยวัตถุประสงค์ โครงสร้างเนื้อหาวิชาของหลักสูตร ตลอดจนคุณลักษณะของอาจารย์ วัสดุการศึกษา ตำราเรียน สถานที่เรียน การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การวัดและประเมินผล และการบริหารหลักสูตรที่สอดคล้องกับสังคมแต่ละยุคสมัย (ธวัช เต็มฉนวน. 2548 : 18) หลักสูตรมีความหมายในหลายๆ ความหมาย ดังนี้ หลักสูตร คือ เนื้อหาวิชาที่จัดไว้เป็นระบบให้ผู้เรียนได้ศึกษา เช่น หลักสูตรสังคมศึกษา หลักสูตรศิลปศึกษา เป็นต้น หลักสูตร คือ ค่าโครงสร้างของเนื้อหาหรือสิ่งเฉพาะที่จะต้องสอน ซึ่งโรงเรียนจัดให้แก่เด็กเพื่อให้มีความรู้จบชั้น หรือ ให้ได้รับประกาศนียบัตรเพื่อให้สามารถเข้าเรียนต่อในทางอาชีพต่อไป หลักสูตร คือ กลุ่มวิชาและการจัดประสบการณ์ที่กำหนดไว้ ซึ่งนักเรียนได้เล่าเรียนภายใต้การแนะนำของโรงเรียนและสถาบันนอกจากนั้น หลักสูตร คือ ขอบเขตและลำดับของผลลัพธ์ของการเรียนรู้ที่กำหนดออกมาในรูปของวัตถุประสงค์ว่า ผู้เรียนควรทำอะไรได้บ้าง หลักสูตร คือ แผนการเรียนรู้ที่จัดให้กับผู้เรียนว่ามีหลักการและเหตุผลอย่างไร มีหัวข้ออะไรที่ต้องเรียน มีแหล่งการเรียนรู้อะไรบ้าง รวมทั้งมีวิธีการวัดและประเมินผลว่า ควรดำเนินการอย่างไร หลักสูตร คือ รายการหัวข้อที่จัดไว้กับผู้เรียน หลักสูตร คือ วัสดุการสอนที่ใช้สำหรับประกอบการเรียนการสอนในชั้นเรียน หลักสูตร คือ ชุดของรายวิชาที่ต้องเรียนหลักสูตร คือ มวลประสบการณ์ทั้งหมดที่จัดวางแผนให้กับผู้เรียน ซึ่งโรงเรียนเป็นผู้วางแผน (Posner. 1995 : 4 - 7) หลักสูตรเป็นประสบการณ์ต่างๆ ที่สถานศึกษาจัดให้ผู้เรียนเพื่อให้ได้ความรู้และประสบการณ์ต่างๆ เพื่อพัฒนาตนเองไปในทิศทางที่สถานศึกษาต้องการ โดยหลักสูตรจะต้องตอบสนองความต้องการของผู้เรียนและมีความสอดคล้องกับสภาพเศรษฐกิจ สังคม การเมือง และการปกครอง ตลอดจน ขนบธรรมเนียม ประเพณี วัฒนธรรม ค่านิยม และคุณธรรม (วิชัย วงษ์ใหญ่. 2525 : 2 - 3) หลักสูตรเป็นสาระสำคัญอย่างยิ่งในการจัดการศึกษา ซึ่งองค์ประกอบต่างๆ ยังจำเป็นอย่างยิ่งต่อการจัดการเรียนการสอน องค์ประกอบที่สำคัญของหลักสูตร มีดังนี้

1. เป้าประสงค์และนโยบายการศึกษา (Education Goals and Policies) หมายถึง สิ่งที่รัฐต้องการตามแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติในเรื่องที่เกี่ยวกับการศึกษา
2. จุดหมายของหลักสูตร (Curriculum Aims) หมายถึง ผลส่วนรวมที่ต้องการให้เกิดแก่ผู้เรียนหลังจากเรียนรู้จบหลักสูตรไปแล้ว
3. รูปแบบโครงสร้างหลักสูตร (Types and Structures) หมายถึง ลักษณะและแผนผังที่แสดงการแจกแจงวิชาหรือกลุ่มวิชาหรือกลุ่มประสบการณ์
4. จุดประสงค์ของวิชา (Subject Objectives) หมายถึง ผลที่ต้องการให้เกิดแก่ผู้เรียนหลังจากที่ได้เรียนวิชานั้นไปแล้ว
5. เนื้อหา (Content) หมายถึง สิ่งที่ต้องการให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ทักษะ และความสามารถที่ต้องการให้มี รวมทั้งประสบการณ์ที่ต้องการให้ได้รับ



6. จุดประสงค์ของการเรียนรู้ (Instructional Objectives) หมายถึง สิ่งที่ต้องการให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ ได้มีทักษะและความสามารถ หลังจากที่ได้เรียนรู้เนื้อหาที่กำหนดไว้

7. ยุทธศาสตร์การเรียนการสอน (Instructional Strategies) หมายถึง วิธีการจัดการเรียนการสอนที่เหมาะสมและมีหลักเกณฑ์ เพื่อให้บรรลุผลตามจุดประสงค์ของการเรียนรู้

8. การประเมินผล (Evaluation) หมายถึง การประเมินผลการเรียนรู้เพื่อใช้ในการปรับปรุงการเรียนการสอนและหลักสูตร

9. วัสดุหลักสูตรและสื่อการเรียนการสอน (Curriculum Materials and Instruction Media) หมายถึง เอกสารสิ่งพิมพ์ แผนฟิล์ม แถบวีดิทัศน์ ฯลฯ และวัสดุอุปกรณ์ต่างๆ รวมทั้งอุปกรณ์โสตทัศนศึกษาเทคโนโลยีการศึกษาและอื่นๆ ที่ช่วยส่งเสริมคุณภาพและประสิทธิภาพการเรียนการสอน (ธารง บัวศรี, 2542 : 8 - 9)

ลักษณะของหลักสูตร เป็นรูปแบบของหลักสูตรที่เกิดจากการจัดเนื้อหาสาระและกิจกรรมประสบการณ์ ซึ่งมีลักษณะของหลักสูตร (สังัด อุทรานันท์, 2530 : 92 - 97) ดังนี้

1. หลักสูตรที่มีลักษณะยึดความต้องการและความสนใจของผู้เรียน (Design Focused on Individual Interest and Needs) มีลักษณะดังนี้ จุดมุ่งหมายของหลักสูตร จะเน้นการพัฒนาตามความต้องการและความสนใจของผู้เรียน เนื้อหาสาระและการจัด เนื้อหาจะมีความยืดหยุ่นมาก การจัดประสบการณ์ เน้นการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ให้ผู้เรียนเรียนด้วย ตนเองให้มาก ครูเป็นเพียงผู้ประสานงานมากกว่าการเป็นผู้ถ่ายทอดความรู้ การประเมินผล มุ่งที่การพัฒนาของตัวผู้เรียน

2. หลักสูตรที่มีลักษณะยึดกิจกรรมและปัญหาของสังคมเป็นหลัก (Design Focused on Social Activities and Problems) จุดมุ่งหมายของหลักสูตร มุ่งที่การวิเคราะห์ปัญหาความต้องการจำเป็นและมุ่งสร้างมนุษยสัมพันธ์ และเจตคติที่ดีในการทำงานร่วมกัน เนื้อหาสาระและการจัดเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมของสังคมและปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในสังคม เนื้อหามีลักษณะเป็นบูรณาการความรู้ที่เกี่ยวข้องกับสภาพของกิจกรรมและปัญหาในชุมชน การจัดประสบการณ์ จัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่นักเรียนจะมีประสบการณ์ตรงในการแก้ปัญหาของสังคม การประเมินผล ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการเลือกและใช้เครื่องมือประเมินผล การประเมินผลจะเน้นที่ความสามารถในการสร้างสรรค์สังคม ความสามารถรวมพลังทำงาน และการปรับปรุงคุณภาพชีวิต

3. ลักษณะหลักสูตรที่ยึดทักษะกระบวนการเป็นหลัก (Design Focused on Processes Skills) จุดมุ่งหมายของหลักสูตร มุ่งเน้นความสามารถในการดำเนินการแก้ไขปัญหาต่าง ๆ อย่างมีประสิทธิภาพ เนื้อหาสาระและการจัด จัดเนื้อหาที่มีลักษณะเป็นความรู้เกี่ยวกับทักษะชีวิต การจัดประสบการณ์ จัดกิจกรรมการเรียนการสอนเน้นกระบวนการปฏิบัติที่ผู้เรียนต้องลงมือปฏิบัติจริง ครูมีบทบาทเป็นผู้ประสาน การประเมินผล เน้นที่การประเมินกระบวนการปฏิบัติ

4. ลักษณะหลักสูตรที่ยึดสมรรถภาพเป็นหลัก (Designs Focused on Specific Competencies) จุดมุ่งหมายของหลักสูตร มุ่งเน้นความสามารถในการปฏิบัติงานอย่างมีประสิทธิภาพ เนื้อหาสาระและการจัด จัดเนื้อหาเป็นระบบข้อมูลมีการกำหนดความรู้เรียงลำดับจากพื้นฐานไปสู่เนื้อหาที่ลึกซึ้ง การจัดประสบการณ์ จัดประสบการณ์ตามลำดับจากความรู้พื้นฐาน เน้นการฝึกปฏิบัติจนเกิดความชำนาญ โดยมีความรู้เป็นรากฐานของการฝึกปฏิบัติ ครูเป็นเพียงผู้ประสานงานและตรวจสอบ



5. ลักษณะหลักสูตรมนุษยนิยม (Humanistic Design) จุดมุ่งหมายของหลักสูตรมุ่งพัฒนาให้ผู้เรียนค้นพบตัวเองและมีความเป็นอิสระเนื้อหาสาระและการจัด จัดเนื้อหาสาระความรู้ที่เกี่ยวข้องกับชีวิตความเป็นอยู่และจัดในลักษณะบูรณาการ การจัดประสบการณ์ จัดประสบการณ์ที่ผู้เรียนสามารถจะเรียนรู้และได้สำรวจตัวเอง ผู้สอนหาหน้าที่กระตุ้นผู้เรียนให้เกิดการเรียนรู้โดยอาศัยความสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนกับผู้สอน การประเมินผล มุ่งประเมินกระบวนการมากกว่าผลที่ได้สำหรับการพัฒนาหลักสูตร เป็นเรื่องที่สำคัญอย่างยิ่งที่จะต้องพัฒนาให้ทันสมัยอยู่เสมอทั้งนี้ยังต้องเป็นการสร้างหลักสูตรขึ้นมาใหม่ (สันต์ ธรรมบำรุง. 2527 : 65) โดยอาศัยข้อมูลพื้นฐานต่าง ๆ ในการจัดทำหลักสูตร และต้องอาศัยความร่วมมือจากบุคคลหลายฝ่าย เช่น ครู ผู้บริหารการศึกษา นักวิชาการ ผู้เรียน ผู้ปกครอง ประชาชน เป็นต้น โดยต้องมีหลักการสร้างหลักสูตร ได้แก่ การใช้ข้อมูลที่ต้องการเชื่อถือได้ กล่าวคือ เป็นข้อมูลที่ได้จากการวิเคราะห์ ศึกษาวิจัย

ทั้งนี้เพื่อให้ได้หลักสูตรที่เหมาะสมกับผู้เรียนและท้องถิ่น และต้องมีการประสานกันอย่างกว้างขวางระหว่างนักพัฒนาหลักสูตรครูผู้สอน และบุคคลในอาชีพ ต่าง ๆ สำหรับการนำหลักสูตรไปใช้ มีหลักการสำคัญในการนำหลักสูตรไปใช้ได้ดังนี้

1. มีการวางแผนและเตรียมการในการนำหลักสูตรไปใช้ มีการศึกษาวิเคราะห์ ทำความเข้าใจหลักสูตรเพื่อให้เข้าใจตรงกัน ให้การปฏิบัติเป็นไปในทำนองเดียวกันและสอดคล้องต่อเนื่องกัน

2. มีคณะบุคคลทั้งส่วนกลางและส่วนท้องถิ่นที่จะต้องหาหน้าที่ประสานงานกันเป็นอย่างดี ในแต่ละขั้นตอนในการนำหลักสูตรไปใช้

3. ดาเนินการอย่างเป็นระบบเป็นไปตามขั้นตอนที่วางแผนและเตรียมการไว้ การนำหลักสูตรไปใช้จะต้องคำนึงถึงปัจจัยต่างๆที่จะช่วยให้การนำหลักสูตรไปใช้ประสบความสำเร็จ ได้แก่งบประมาณ วัสดุอุปกรณ์ เอกสารหลักสูตรต่าง สถานที่ต่างๆ ที่จะแหล่งให้ความรู้ประสบการณ์ต่างๆ

4. ครูเป็นบุคลากรที่สำคัญในการนำหลักสูตรไปใช้ ดังนั้นครูจะต้องได้รับการพัฒนาอย่างเต็มที่และจริงจัง ตั้งแต่การอบรมความรู้ ความเข้าใจทักษะและเจตคติเกี่ยวกับการใช้หลักสูตรอย่างเข้มข้น

5. การนำหลักสูตรไปใช้ควรจัดตั้งให้มีหน่วยงานที่มีผู้ชำนาญการพิเศษ เพื่อให้การสนับสนุนและพัฒนาครูโดยการทำหน้าที่นิเทศ ติดตามผลการนำหลักสูตรไปใช้ และควรปฏิบัติงานร่วมกับครูอย่างใกล้ชิด

6. หน่วยงานและบุคลากรในฝ่ายต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการนำหลักสูตรไปใช้ ไม่ว่าจะเป็นส่วนกลางหรือส่วนท้องถิ่นต้องปฏิบัติงานในบทบาทหน้าที่ของตนอย่างเต็มที่และเต็มความสามารถ

7. การนำหลักสูตรไปใช้สำหรับผู้ที่มีบทบาทเกี่ยวข้องกับทุกฝ่าย ทุกหน่วยงานจะต้องมีติดตามและประเมินผลเป็นระยะๆ เพื่อจะได้นำข้อมูลต่างๆ มาประเมินวิเคราะห์ เพื่อพัฒนาทั้งในแง่การปรับปรุงเปลี่ยนแปลง และการวางแผนในการนำหลักสูตรไปใช้ ให้มีประสิทธิภาพ ดียิ่งขึ้น (วิชัย วงษ์ใหญ่. 2537)

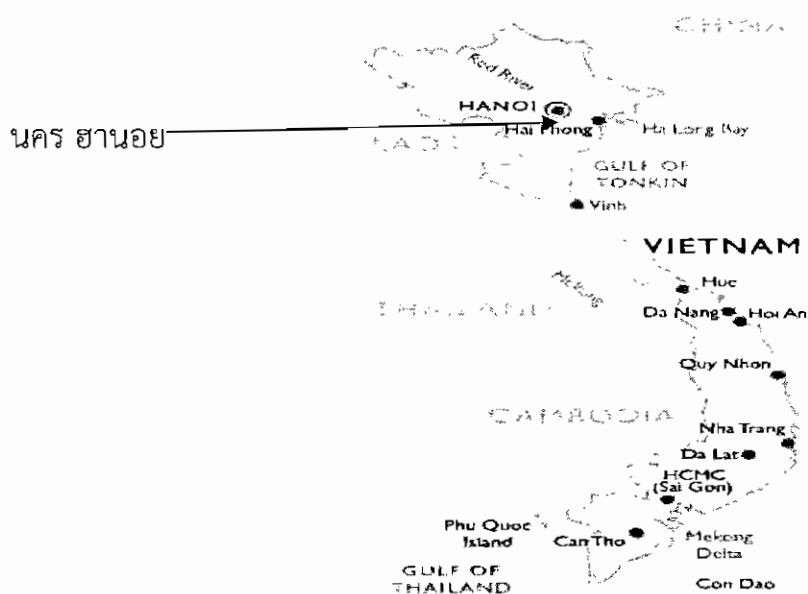
ดังนั้นหลักสูตรจึงเป็นส่วนสำคัญและเป็นองค์ประกอบที่จำเป็นในการจัดการศึกษารวมทั้งเป็นการจัดประสบการณ์ทั้งภายในและภายนอกห้องเรียนให้แก่ผู้เรียน เป็นแนวทางในการจัดการเรียน การ





หลักสูตร ทั้งนี้หลักสูตรจะเป็นส่วนสำคัญของการจัดการเรียนการสอนเพื่อนำไปสู่เป้าหมายของการศึกษาในที่สุด

### บริบทพื้นที่ที่ทำการวิจัย



ภาพประกอบ 6 นคร ฮานอย

#### เมืองฮานอย (Hanoi)

##### ประวัติศาสตร์ฮานอย

จากหลักฐานทางกายภาพที่มีอยู่ชี้ให้เห็นว่าชาวเวียดนามในยุคแรกๆ ตั้งรกรากที่นี่ตั้งแต่เมื่อครั้งล้านปีที่ผ่านมา แต่การตั้งถิ่นฐานที่มีนัยสำคัญที่ทำให้เป็นฮานอยดังเช่นปัจจุบันปรากฏเมื่อประมาณ 10,000 ปีที่ผ่านมา โดยการมาถึงของจีนฮั่นเมื่อ 214 ปีก่อนคริสตศักราชเป็นจุดเริ่มต้นของอารยธรรมในพื้นที่ ซึ่งการตั้งฐานทัพทหารในบริเวณนี้นำไปสู่การพัฒนาขยายกว้างออกไปสู่พื้นที่อื่นๆ จีนได้ใช้สิทธิการควบคุมเหนือชนพื้นถิ่นเป็นเวลานานหลายศตวรรษโดยใช้กำลังในการบังคับปกครองและยกย่องตนเองขึ้นเพื่อกดขี่ชาวบ้านอย่างไรก็ตามในปีค.ศ.938 ชาวบ้านได้รวมตัวกันภายใต้การนำของนายพลโงเกวียนและเตรียมการจะก่อกบฏ โดยก่อตั้งรัฐเวียดนามขึ้นปกครองตนเองแม้ว่าอยู่ในภาวะที่ไม่มีรัฐบาลหลังจากการตายของนายพลโงเกวียนก็ตามช่วงศตวรรษที่สี่ฮานอยตกอยู่ภายใต้การปกครองอีกครั้งซึ่งต่อมาภายหลังประสบความสำเร็จกลายเป็นฐานที่มั่นทางการเมืองที่สำคัญของประเทศ นำไปสู่การเปลี่ยนแปลงโฉมหน้าที่ยิ่งใหญ่ของเมือง เริ่มมีอาคารก่อสร้างและงานสถาปัตยกรรมชิ้นใหญ่ๆ ที่มีความโดดเด่นเกิดขึ้นในยุคนี้ อาทิ รัฐของพระราชวังหลวง (Grand Royal) วิหารแห่ง





วรรณกรรม (Temple of Literature) และมหาวิทยาลัยแห่งแรกของเวียดนาม การพัฒนาการที่เกิดขึ้นเป็นที่จับตามองจากโลกภายนอกและฮานอยได้กลายเป็นจุดหมายการท่องเที่ยวที่ดึงดูดทั้งชาวจีน เขมร และกบิลช่าน

ในตอนต้นของศตวรรษที่ 15 ฮานอยได้ตกไปอยู่ภายใต้การปกครองของจีนอีกครั้ง แต่เป็นเพียงช่วงระยะเวลาสั้นๆ เท่านั้น เนื่องจากชาวบ้านได้ร่วมกันต่อสู้ปกป้องดินแดนอย่างเข้มแข็ง ภายใต้การนำของจักรพรรดิเลเถีย ทำให้ขับไล่จีนออกไปได้อย่างรวดเร็วและเวียดนามได้รับอิสรภาพ กลับคืนมาอีกครั้งกองทหารฝรั่งเศสเข้ามาใน ปี ค.ศ .1864 และรวมฮานอยเข้าไปในรายชื่อเมืองของเวียดนามซึ่งขณะนั้นอยู่ภายใต้การควบคุมของตน แม้จะมีการต่อต้านอำนาจของกองทัพฝรั่งเศสจากชาวท้องถิ่นอยู่บ้างแต่ภายหลังได้ยอมจำนนให้ฝรั่งเศสเข้ามาควบคุมเป็นเวลานานเกือบศตวรรษที่ยาวที่สุด ฝรั่งเศสถูกบังคับให้ถอยร่นออกไปเนื่องจากมีการต่อสู้อย่างรุนแรงกับเวียดนามในในช่วงสงครามโลกครั้งที่สอง ฮานอยถูกยึดครองโดยญี่ปุ่นเหมือนกับหลายๆประเทศแถบในอินโดจีน โดยเริ่มในปี ค.ศ. 1940 และคงอยู่จนกระทั่งปีค.ศ. 1945 จากนั้นจึงถูกขับไล่โดยกลุ่มเวียดนามด้วยความช่วยเหลือด้านกองกำลังทหารและเงินสนับสนุนในการทำสงครามจากประเศสหรัฐอเมริกาสงครามเวียดนามกินเวลาดั้งแต่ปีค.ศ. 1965-1975 ซึ่งเป็นช่วงเวลาที่ฮานอยประสบความเสียหายเพียงเล็กน้อยเนื่องจากความขัดแย้งส่วนใหญ่มุ่งเน้นไปที่ภาคใต้ของประเทศเป็นหลักหลังจากเวียดนามเหนือและเวียดนามใต้รวมประเทศเป็นหนึ่งเดียว โฮจิมินห์ซิตี้ก็ถูกลดความสำคัญลงและแต่งตั้งให้ฮานอยเป็นเมืองหลวงของประเทศเพียงหนึ่งเดียว

ฮานอย เคยเป็นเมืองหลวงเก่าแก่ของเวียดนามมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 1553 ซึ่งเป็นปีที่จักรพรรดิลีไทโดทรงสถาปนาพระราชวังทั้งลองซิ่น ณ ดินแดนแห่งนี้ ตลอดช่วงเวลาหลายร้อยปีที่ผ่านมา มีการเปลี่ยนแปลงชื่อเมืองอีกหลายครั้ง จนกระทั่งจักรพรรดิคือตีก ทรงพระนามว่าฮานอย ซึ่งแปลว่า เมืองบนฝั่งโค้งแม่น้ำ

ฮานอยเป็นเมืองที่มีประวัติศาสตร์ความเป็นมายาวนาน งดงามด้วยตึกโบราณสไตล์โคโลเนียล มีทะเลสาบใจกลางกรุงฮานอย ที่ครั้งหนึ่งเคยเป็นแหล่งกำเนิดตำนานอันเลื่องชื่อ ที่กล่าวถึงเต่าสีทองซึ่งผุดขึ้นมาจากใต้ผืนน้ำของทะเลสาบฮว่านเกียม เพื่อถวายดาบวิเศษแด่พระราช สำหรับขับไล่ศัตรูผู้รุกราน ตลอดจนการแสดงหุ่นกระบอกน้ำที่หาชาติใดเสมอเหมือน ศิลปะอันโดดเด่นของเวียดนามที่นักท่องเที่ยวทุกคนต้องมาชม

ฮานอยเป็นภาษาเวียดนาม ฮา แปลว่า แม่น้ำ นอย แปลว่า ข้างใน มีความหมายว่า ดินแดนที่แม่น้ำไหลผ่าน ซึ่งนั่นคงหมายถึงแม่น้ำแดงที่ไหลผ่านตัวเมืองฮานอย ทว่าเมืองหลวงของประเทศเวียดนามจะมาอยู่ในบริเวณนี้ก็ผ่านการเปลี่ยนแปลงมาหลายครั้ง และย้ายไปยังสมรภูมิที่ผู้ปกครองคิดว่าดีกว่าหลายจุด จนถึงปีพุทธศักราช 1971 ราชวงศ์เลีจึงสถาปนาฮานอยขึ้นเป็นเมืองหลวงแห่งใหม่ขึ้นแทนเตยกิง (Tay Kinh แปลว่า เมืองหลวงแห่งภาคตะวันตก) ซึ่งตั้งอยู่เมืองแก่หงฮัว และกรุงฮานอยยังถูกทำลายอีก 2 ครั้ง แต่เมืองแห่งนี้ก็ได้ล่มสลายไปในราชวงศ์สุดท้ายเมืองหลวงจะไปอยู่เว้ก็ตาม

จนย่างเข้าสู่ช่วงต้นศตวรรษที่ 17 การไหลบ่าเข้ามาของชาติตะวันตกทำให้เมืองทั้งลองเกิดการเปลี่ยนแปลงมากขึ้นเรื่อย และเมื่อฮานอยตกเป็นของฝรั่งเศสในปี พ.ศ. 2425 จึงมีการเปลี่ยนแปลงอย่างใหญ่หลวงทั้งโฉมหน้าและกระแสประวัติศาสตร์ และต่อมาฮานอยก็มีชื่อเรียกเปลี่ยนไป คือ ดงกิงห์ (Dong Kinh หมายถึง เมืองหลวงแห่งภาคตะวันตก) ต่อมาเปลี่ยนเป็นเตยกิง



จนเมื่อเล็กของเดอ เดอ โรตส์ พัฒนาอักษรเวียดนามแบบโรมันสำเร็จ เคยถึงจึงกลายมาเป็นดั่งเกีย ซึ่งฝรั่งเศสใช้เรียกภาคเหนือทั้งหมดของเวียดนามในสมัยอาณานิคม ผลจากการเข้ามาปกครองของ ตะวันตกทำให้โฉมหน้าของฮานอยเปลี่ยนไป ทั้งยังแสดงให้เห็นถึงความกลมกลืนของความก้าวหน้าและ ประเพณีดั้งเดิม ทว่ามีบางอย่างเช่นกันที่ถูกทำลายเมื่อมีถนนและอาคารใหม่ๆ เข้ามา จนเมื่อฝรั่งเศส ถอนตัวออกไปหมดจากเวียดนาม พวกเขาได้ทิ้งสถาปัตยกรรมหลายชิ้นไว้ให้ดูต่างหน้า และสิ่งเหล่านี้แหละที่ทำให้ฮานอยมีบรรยากาศชวนหลงใหลต่างจากเมืองหลวงของประเทศอื่นๆ ในเอเชีย

มหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม แรกเริ่มถูกรู้จักในฐานะมหาวิทยาลัยแห่งชาติ ฮานอย ได้สถาปนาขึ้นในปี ค.ศ. 1933 ซึ่งเป็นการหลอมรวมของมหาวิทยาลัยฮานอย วิทยาลัยครูฮานอยและ มหาวิทยาลัยสำหรับครูสอนภาษาต่างประเทศ สถาบันการศึกษาเหล่านี้ถูกจัดองค์กรขึ้นใหม่เป็น 5 วิทยาลัย ประกอบด้วย การศึกษาทั่วไป วิทยาศาสตร์ธรรมชาติ สังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ ศึกษาศาสตร์ และภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยแห่งนี้ยังอยู่ในขบวนการผนวกรวมวิทยาลัยอีก 7 แห่ง ที่เชี่ยวชาญทางด้านกฎหมาย บริหารธุรกิจ วิศวกรรม และเศรษฐศาสตร์เข้าด้วยกัน

## ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย

แนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย ได้แก่ ทฤษฎีการเรียนรู้ ทฤษฎีทางวัฒนธรรม ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

ทฤษฎีการเรียนรู้ เป็นทฤษฎีที่จะนำมาใช้และอธิบายปรากฏการณ์ของการจัดการศึกษา ของสถาบันดนตรีแต่ละแห่ง และสามารถนำไปอธิบายพฤติกรรมและวิธีการจัดการเรียนการสอนของ สถาบันดนตรีแต่ละแห่งด้วย

### 1. ทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มพฤติกรรมนิยม

ทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มพฤติกรรมนิยม (Behaviorism) อธิบายการเรียนรู้ โดยใช้ ความสัมพันธ์ระหว่างสิ่งเร้าและการตอบสนองเป็นหลัก ทฤษฎีการเรียนรู้ในกลุ่มพฤติกรรมนิยม มีความ เชื่อว่าการเรียนรู้เกิดขึ้นในสภาพของการวางเงื่อนไข โดยมีการใช้การเสริมแรง การให้รางวัลและการ ลงโทษ อันเป็นตัวกำหนดให้ผู้เรียนแสดงพฤติกรรมต่าง ๆ ที่ต้องการออกมา ซึ่งเป็นสิ่งที่เห็นได้ชัดทั้ง พฤติกรรมที่เปลี่ยนไป และตัวเสริมแรงที่นำมาช่วยให้เกิดการเรียนรู้ นักจิตวิทยาคนสำคัญในกลุ่ม พฤติกรรมได้แก่ พาฟลอฟ (Ivan P.Pavlov) วัตสัน (John B. Watson) ผู้ได้รับการยกย่องว่าเป็นบิดา แห่งจิตวิทยากลุ่มพฤติกรรมนิยมและสกินเนอร์ (Burrhus F.Skinner) ซึ่งได้มาจากทฤษฎีเหล่านี้ คือ ใน การเรียนการสอนดนตรี ครูควรใช้การเสริมแรง ซึ่งอาจเป็นรางวัลในรูปแบบต่างๆ กับผู้เรียน เมื่อผู้เรียน ปฏิบัติสิ่งที่ผู้สอนมุ่งหวังไว้ได้ นอกจากนี้การเรียนการสอนดนตรีควรคำนึงถึงตัวผู้เรียนเป็นหลักกว่าผู้เรียน มีความสามารถเรียนรู้สิ่งใดได้ มิฉะนั้นถ้าบทเรียนยากเกินความสามารถของผู้เรียน แม้พยายามใช้การ เสริมแรงหรือสร้างแรงจูงใจอย่างไร ก็ไม่ทำให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้สิ่งนั้นๆ ได้ เมื่อผู้เรียนสามารถปฏิบัติ สิ่งหนึ่งสิ่งใดได้แล้ว ควรให้ผู้เรียนมีโอกาสฝึกฝนสิ่งนั้นๆ เสมอๆ เพื่อถ่วงการลืม พยายามให้ผู้เรียนได้ เรียนรู้ด้วยตนเอง โดยให้ตอบสนองในหลาย ๆ รูปแบบ จนเมื่อผู้เรียนปฏิบัติถูกต้องจึงให้การเสริมแรง ทั้งนี้ผู้สอนควรมีหลักในการที่จะแนะนำผู้เรียนเป็นครั้งเป็นคราว มิฉะนั้นผู้เรียนอาจไม่สามารถ ตอบสนองได้อย่างถูกต้องเลยก็เป็นได้ซึ่งทำให้ผู้เรียนเกิดความเบื่อหน่ายและไม่สนใจเรียนดนตรีอีกต่อไป (ณ ฐจิตต์. 2541 : 81 - 82)



## 2. ทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มปัญญานิยม

ทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มปัญญานิยม (Cognitivism) อธิบายการเรียนรู้ว่าเป็นกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับเรื่องของการสร้างแนวคิด หรือความเข้าใจเพื่อใช้แทนประสบการณ์ หรือสภาพแวดล้อมที่ตนได้ประสบมาซึ่งเป็นเรื่องเกี่ยวข้องกับความคิด กระบวนการคิดหาเหตุผล รวมไปถึงตัวแปรอื่น ๆ เช่น การตั้งใจ พันธุกรรม และประสบการณ์การเรียนรู้ที่มีมาก่อน เนื่องจากการเรียนรู้เป็นกระบวนการทางปัญญาที่ลึกซึ้ง ดังนั้นในบางโอกาสการเรียนรู้อาจเกิดขึ้นในบุคคลหนึ่งแล้ว โดยที่บุคคลนั้นไม่จำเป็นต้องมีการเปลี่ยนแปลงทางพฤติกรรมใด ๆ ให้ปรากฏ (Latent Learning) การเรียนรู้ อาจเกิดขึ้นอย่างฉับพลันทันที ซึ่งเรียกว่าการเรียนรู้แบบหยั่งเห็น (Insight Learning) อย่างไรก็ตาม การเรียนรู้ที่เกิดขึ้นเป็นผลเนื่องมาจากประสบการณ์เดิมและความสามารถในการคิดหาเหตุผลของบุคคลนั้น

ทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มนี้พัฒนามาจากจิตวิทยากลุ่มเกสตัลท์ (Gestalt Psychology) มีกำเนิดในประเทศเยอรมนี นักจิตวิทยาคนสำคัญในกลุ่มปัญญานิยมได้แก่ บรูเนอร์ (Jerome S. Bruner) ออสซูเบล (David P. Ausubel) หลักการสำคัญของเกสตัลท์ คือ การเรียนรู้ที่เน้นส่วนรวมทั้งหมดมากกว่าส่วนย่อย โดยให้ความสำคัญกับประสบการณ์เดิมของผู้เรียน การเรียนรู้เกิดขึ้นได้ในสองลักษณะ คือ เกิดจากการรับรู้และเกิดจากการหยั่งเห็น (ณรุทธ์ สุทธจิตต์. 2541 : 83 - 84)

## 3. ทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มปัญญาสังคม

ทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มปัญญาสังคม (Social Cognitive Theory) ให้ความสำคัญกับสภาพแวดล้อม โดยกล่าวว่า การเรียนรู้ของมนุษย์เกิดขึ้นจากการมีปฏิสัมพันธ์กับสิ่งแวดล้อมรอบกายของมนุษย์ โดยทั้งมนุษย์และสิ่งแวดล้อมย่อมมีอิทธิพลต่อกันและกันเสมอ การเรียนรู้เกิดขึ้นได้โดยการสังเกต (Observational Learning) หรือการเลียนแบบจากตัวแบบ (Modeling) ในกรณีนี้สิ่งแวดล้อมมีความหมายกว้างขวางมากอาจหมายถึงมนุษย์ด้วยกันเอง เช่น ในกรณีของผู้สอนเป็นตัวอย่างสำหรับผู้เรียนในกระบวนการเรียนการสอน หรืออาจหมายถึงสิ่ง ๆ ได้ทั้งสิ้น เช่น โทรศัพท์หนังสือ คอมพิวเตอร์ หรือสื่ออื่น ๆ ที่มีบทบาทเป็นตัวแบบในขณะที่ผู้เรียนสังเกต เผ่ามอง หรือรับรู้ซึ่งเกิดขึ้นในกระบวนการเรียนรู้ การถ่ายทอดทางสังคม (Socialization) เป็นกระบวนการหนึ่งที่สำคัญของทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มปัญญาสังคมในกระบวนการเรียนรู้เช่นนี้ ผู้เรียนมิใช่สังเกต และลอกเลียนแบบจากตัวแบบทุกสิ่งทุกอย่าง แต่ผู้เรียนซึ่งมีปัญญาคิดวิเคราะห์ในการเรียนรู้ หรือลอกเลียนแบบบางสิ่งบางอย่างที่ตนรับรู้ หรือต้องการรับรู้ ซึ่งเป็นกระบวนการที่สลับซับซ้อน เมื่อผู้เรียนรับรู้แล้วในเวลาต่อมาเมื่อต้องการแสดงถึงการเรียนรู้นั้น ๆ จึงแสดงออกมาในกระบวนการเรียนรู้เช่นนี้ จึงเกี่ยวข้องกับการรับรู้สิ่งเร้า การจดจำสิ่งเร้าที่เรียนรู้และการแสดงพฤติกรรมดังที่ได้เรียนรู้มา ด้วยเหตุที่การเรียนรู้แบบนี้เป็นการเรียนรู้โดยการสังเกตปัจจัยหนึ่งที่สำคัญคือ แรงจูงใจ ถ้าตัวแบบหรือสิ่งเร้าสามารถสร้างแรงจูงใจให้ผู้เรียนได้ การเรียนรู้ย่อมเกิดขึ้นอย่างมีประสิทธิภาพ นักจิตวิทยาสำคัญในกลุ่มปัญญานิยม ได้แก่ บันดูรา (Albert Bandura) ซึ่งเป็นผู้ศึกษาวิจัยทดลองตามทฤษฎีนี้ (ณรุทธ์ สุทธจิตต์. 2541 : 84 - 86)

## 4. ทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มมานุษยนิยม

ทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มมานุษยนิยม (Humanism) ให้ความสำคัญกับความรู้สึกของผู้เรียนในการเรียนรู้มากที่สุด โดยกล่าวว่า ผู้เรียนจะเรียนรู้ได้ดีเมื่อผู้เรียนมีส่วนในการกำหนดจุดประสงค์การเรียนรู้ให้เรียนรู้ ผู้เรียนเป็นผู้เลือกสรรและกำหนดการเรียนรู้ลงมือกระทำสิ่งต่าง ๆ ด้วยตนเอง มีอิสระในการคิดสร้างสรรค์และจินตนาการได้อย่างกว้างไกล รวมทั้งมีส่วนในการประเมินผลการเรียนรู้ด้วยตนเอง โดยรู้จักการตั้งหลักเกณฑ์ในการประเมินผลที่ถูกต้องเหมาะสม ด้วยบทบาทของ





ผู้เรียนที่เป็นศูนย์กลางของการเรียนรู้ ผู้เรียนแต่ละคนจึงสามารถเรียนรู้ได้ตามความสามารถของตนเอง ไม่จำเป็นที่จะต้องเรียนรู้เรื่องเดียวกันในเวลาเดียวกันดังเช่นการเรียนรู้ในห้องเรียนทั่วไปตามสถานศึกษาต่างๆ ที่เรียกว่าระบบโรงเรียนบทบาทของผู้สอน ย่อมเปลี่ยนไปจากบทบาทเดิมตามรูปแบบการสอนที่คุ้นเคยปฏิบัติกัน ผู้สอนเป็นเพียงผู้ช่วยเอื้อ (Facilitator) ได้แก่ การช่วยให้การเรียนรู้ดำเนินการไปตามแนวทางที่ผู้เรียนเป็นศูนย์กลางของการเรียนรู้ ทำให้การเรียนรู้มีความหมายน่าสนใจสำหรับผู้เรียน เป็นผู้สร้างบรรยากาศให้การเรียนรู้เกิดขึ้นในความรู้สึก มิใช่เป็นการเรียนรู้เพื่อสาระเพียงอย่างเดียว กล่าวคือ เน้นเจตพิสัยเท่าเทียมกับพุทธิพิสัย ไม่บังคับขู่เข็ญผู้เรียนไม่ว่าในสถานการณ์ใด ช่วยให้ผู้เรียนรู้จักกำหนดแนวทางการประเมินผลด้วยตนเองอย่างมีหลักเกณฑ์ และให้ผู้เรียนคำนึงถึงความเป็นตัวของตัวเอง โดยยอมรับความแตกต่างระหว่างบุคคล วัยที่จะเรียนรู้ความต้องการของผู้อื่นที่อาจแตกต่างจากความต้องการของตนเองได้ นักจิตวิทยาสำคัญในกลุ่มมานุษยนิยม ได้แก่ มาสโลว์ (Abraham H. Maslow) โรเจอร์ (Carl Roger) และคอมบส์ (Arthur Combs) (ธนุทธิ์ สุทธิจิตต์. 2541 : 86 - 88) ทฤษฎีทางวัฒนธรรม เป็นทฤษฎีที่จะนามาอธิบายปรากฏการณ์ของการจัดการศึกษาดนตรีของสถาบันดนตรีที่อยู่ต่างวัฒนธรรมกัน ทั้งนี้เพื่อให้เห็นแนวคิดและการดำเนินงานการจัดการศึกษาด้านดนตรี

#### 5. ทฤษฎีการแพร่กระจายทางวัฒนธรรม (The Diffusion Theory of Cultur)

ทฤษฎีการแพร่กระจายทางวัฒนธรรม เชื่อว่าการเปลี่ยนแปลง ทางสังคมเกิดจากการแพร่กระจายทางวัฒนธรรม โดยเกิดจากการติดต่อสื่อสารกันระหว่าง สังคมที่ต่างวัฒนธรรมร่วมกัน และต่างแพร่กระจายวัฒนธรรมไปสู่กันและกัน เมื่อเกิดการแพร่กระจาย วัฒนธรรมขึ้นแล้ว สังคมที่เจริญกว่าอาจจะรับวัฒนธรรมบางอย่างของสังคมที่ด้อยกว่าก็ได้ และในทำนองเดียวกันสังคมที่ด้อยกว่าอาจจะไม่รับวัฒนธรรมของสังคมที่เจริญกว่าก็ได้ การเปลี่ยนแปลงทางสังคมส่วนใหญ่แล้วเกิดจากการแพร่กระจายของวัฒนธรรมจากภายนอกเข้ามา มากกว่าเกิดจากการประดิษฐ์คิดค้นใหม่ขึ้นเองในสังคม หรือถ้ามีก็มักจะเกิดจากการนำสิ่งใหม่ ๆ จากภายนอกเข้ามาผสมผสานกับของที่มีอยู่ก่อนแล้วเป็นของใหม่ ที่ไม่เคยมีมาก่อน เจ้าของทฤษฎีคือราล์ฟ ลินตัน (Ralph Linton ค.ศ. 1893 - 1953) นักมานุษยวิทยาชาวอเมริกัน ทฤษฎีนำไปใช้ศึกษาถึงการเปลี่ยนแปลงทางสังคมและวัฒนธรรม ว่ามีสาเหตุมาจากการแพร่กระจายจากวัฒนธรรมจากภายนอก การสื่อสารสัมพันธ์จะทำให้เกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ร่วมกัน (นิยพรรณ (ผลวัฒน์) วรรณศิริ. 2550 : 85-86)

#### 6. ทฤษฎีโครงสร้างและหน้าที่ (Structural - Functional Theory)

ทฤษฎีโครงสร้างและหน้าที่ (Structural - Functional Theory) เป็นทฤษฎีที่เน้นความสำคัญในการศึกษาวัฒนธรรมด้านที่เป็นระบบบูรณาการ (An Integrated System) ในแต่ละระบบ องค์ประกอบวัฒนธรรมทำหน้าที่ช่วยเหลือสนับสนุน เชื่อมโยงระหว่างกันทั้งระบบ และในทฤษฎีนี้ได้เน้นการเก็บข้อมูลภาคสนามอย่างละเอียด ทฤษฎีโครงสร้างและหน้าที่ของ แรตคลิฟฟ์ บราวน์ อธิบายว่าระบบสังคมโดยรวมจะดำรงอยู่ได้ต้องศึกษาความแตกต่างความพึงพอใจที่บุคคลต้องการ และสังคมต้องการ โดยประเพณีหรือสถาบันต่างๆ ในสังคมมีหน้าที่เชื่อมโยงเกื้อหนุนระหว่างกัน นอกจากนี้ก็ยังมีความจำเป็นในการศึกษาปัจจัยที่ทำให้โครงสร้างทางสังคมคงอยู่ได้ และเห็นว่าหน้าที่ของสังคมก็เหมือนกับระบบธรรมชาติอื่นๆ ต้องมีกฎหมายควบคุมแนวคิดในทฤษฎีนี้แสดงให้เห็นว่าสังคมต้องมีโครงสร้างที่ดีเพื่อการปฏิบัติงานอย่างมีประสิทธิภาพ องค์ประกอบต่างๆ ในโครงสร้างต้องเอื้ออำนวยระหว่างกัน ตามวิธีที่ควรจะเป็น เพื่อรักษาคุณภาพของระบบส่วนรวม ดังนั้นชนบทรอบนิยม ประ





ควรมีหน้าที่เป็นสื่อกลางให้สมาชิกในสังคมสามารถปรับตัวจนเข้ากับสภาพแวดล้อมได้ สังคมและวัฒนธรรมควรทำหน้าที่เป็นเครื่องมือเชื่อมโยงสมาชิกในสังคมให้เข้ามาร่วมทำงาน ทำกิจกรรมทางสังคมอย่างมีประสิทธิภาพ (สมศักดิ์ ศรีสันติสุข. 2544 : 97 - 99) ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการสร้างหลักสูตร เป็นทฤษฎีที่จะนำมาใช้เพื่อให้เห็นแนวทางในการสร้างหลักสูตรและการพัฒนาหลักสูตร ทั้งนี้เพื่อให้เห็นแนวคิดการสร้างและการพัฒนาหลักสูตรด้านดนตรี

## 7. ทฤษฎีการสร้างทฤษฎีหลักสูตร

การสร้างทฤษฎีหลักสูตรในทัศนะของวอล์กเกอร์ (Decker F. Walker) ได้จัดกลุ่มทฤษฎีหลักสูตรออกเป็น 4 กลุ่มคือ (สังต์ อุทรานันท์. 2530 : 12)

7.1 ทฤษฎีความมีเหตุผลในตัวหลักสูตร (Rationalizes Curriculum Program) จัดว่าเป็นทฤษฎีที่เก่าแก่ที่สุด ผลงานของเพลโต (Plato) เป็นทฤษฎีความมีเหตุผล, ทฤษฎีหลักสูตรในผลงานของบลูม (Benjamin S. Bloom) ซึ่งมุ่งให้เด็กบรรลุผลสูงสุด ในการเรียนตามความสามารถของผู้เรียน

7.4 ทฤษฎีการอธิบายปรากฏการณ์ของหลักสูตร (Explain Curriculum Phenomena) เป็นทฤษฎีที่ให้ความเข้าใจเกี่ยวกับตัวหลักสูตรโดยตรง คือจะมุ่งอธิบายการเปลี่ยนแปลงหลักสูตร มุ่งเน้นการใช้กระบวนการทางวิทยาศาสตร์ในการอธิบายหลักสูตรกับสิ่งต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง (ณรุทธ์ สมุจจิตต์. 2541 : 95-114) ได้กล่าวถึง ทฤษฎีการเรียนรู้และปัจจัยการเรียนรู้ดนตรีโดยสามารถสรุปดังนี้

### 7.4.1 ความพร้อม (Readiness)

ความพร้อมเป็นเรื่องเฉพาะแต่ละบุคคล แม้ผู้เรียนที่อยู่ในชั้นเรียนเดียวกัน อาจมีความพร้อมในเรื่องต่างๆ ไม่เท่ากัน ความพร้อมเกี่ยวข้องกับประสบการณ์เดิมทั้งหมดที่ผู้เรียนแต่ละคนมีอยู่ในตัว รวมทั้งเจตคติของผู้เรียนที่มีผลต่อความต้องการ หรือความสามารถที่จะประกอบกิจกรรมต่างๆ ให้สำเร็จลุล่วงไป ผู้เรียนมีประสบการณ์เดิมเอื้ออำนวยต่อการเรียนรู้ จึงสามารถตอบสนองหรือประกอบกิจกรรมต่างๆ ได้ดีกว่า ผู้เรียนที่มีประสบการณ์เดิมไม่เอื้ออำนวยต่อการเรียนรู้ ดังนั้นความรับผิดชอบของครุตนตรียุเกี่ยวกับเรื่องความพร้อมจึงอาจเป็นไปได้ในสองกรณี คือ

- 1) การจัดสภาพการเรียนรู้ควรเอื้ออำนวยต่อผู้เรียนทุกคน กล่าวคือ กิจกรรมดนตรีควรมีรูปแบบ เพื่อให้เหมาะสมกับผู้เรียนแต่ละคน ซึ่งเป็นผลทำให้ผู้เรียนทุกคนประสบความสำเร็จในการเรียนรู้ หรือในการประกอบกิจกรรมต่างๆ
- 2) การจัดสภาพการเรียนรู้ให้กับกลุ่มผู้เรียนที่มีระดับความพร้อมเท่าเทียมหรือเสมอกันเพื่อให้ผู้เรียนแต่ละคนในแต่ละกลุ่มเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ ไปตามความสามารถ ความถนัด ความพร้อมของผู้เรียนแต่ละคนในแต่ละกลุ่ม ถ้าครุตนตรียุมิได้คำนึงถึงการเรียนดังกล่าวนี้ ผู้เรียนอาจไม่ประสบความสำเร็จในการประกอบกิจกรรมต่างๆ ทั้งนี้เนื่องจากประสบการณ์ที่จัดให้ยากเกินความสามารถของผู้เรียน ซึ่งส่งผลให้ผู้เรียนเกิดความเบื่อหน่าย และมีเจตคติที่ไม่ดีต่อวิชาดนตรีในที่สุด ในทางตรงกันข้ามถ้าการจัดกิจกรรมง่ายเกินไป ก็อาจทำให้ผู้เรียนไม่สนใจเรียนรู้เช่นเดียวกัน บ่อยครั้งที่การจัดกิจกรรมดนตรีมุ่งไปที่เรียนที่มีความพร้อมหรือความสามารถน้อยเป็นหลัก ทำให้ผู้เรียนที่มีความพร้อมและความสามารถสูงไม่รู้สึกว่ามีภาระทำท้อ จึงเบื่อหน่ายต่อการเรียนหรือร่วมกิจกรรมการจัดกิจกรรมที่คำนึงถึงความพร้อมของผู้เรียนจึงควรมีแนวโน้มออกมาในรูปของการให้โอกาสของผู้เรียนแต่



ละคนตอบสนองต่อประสบการณ์การเรียนรู้ที่จัดไว้อย่างเสรี เพื่อให้ผู้เรียนมีโอกาสแสดงออกตาม ความพร้อมและความสามารถที่มีอยู่

#### 7.4.2 มีส่วนร่วมในกิจกรรมทางดนตรีอย่างแท้จริง โดยมีผู้เป็นคู่คอย

ช่วยเหลือแนะนำ มิใช่เป็นผู้กำหนดกฎเกณฑ์ที่ตายตัวโดยตลอด กระบวนการเรียนรู้เช่นนี้ทำให้ผู้เรียนมี ความรู้สึกว่า ครูเป็นบุคคลสำคัญกว่าดนตรีได้ลึกซึ้งเข้าใจ และมีความหมายคือ การที่ผู้เรียนมีโอกาส ตอบสนองกับดนตรีโดยตรง โดยมีครูเป็นเพียงผู้คอยช่วยเหลือแนะนำ มิใช่เป็นผู้กำหนดสิ่งต่างๆ เพียงผู้ เดียว ข้อที่ครูควรคิดเสมอในการจัดกิจกรรมต่างๆ คือ

1) ถ้าการเรียนรู้เป็นไปในรูปแบบของผู้เรียนตอบสนองต่อประสบการณ์ ที่จัดให้ กิจกรรมที่จัดควรบ่งถึงการตอบสนองในรูปของพฤติกรรมที่สังเกตได้

2) ถ้าการเรียนรู้เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงของพฤติกรรม ซึ่งเป็นผล เนื่องมาจากประสบการณ์บางอย่าง ประสบการณ์นั้นควรเปิดโอกาสให้ทั้งครูและผู้เรียนประเมินผล พฤติกรรมที่เกิดขึ้น

3) ถ้าการเรียนรู้เกี่ยวข้องกับการมุ่งหวังให้ผู้เรียนแสดงพฤติกรรมที่ มุ่งหวังไว้ออกมา กิจกรรมก็ควรเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้แสดงพฤติกรรมนั้นๆ ด้วย เพื่อที่จะได้เห็นว่ ผู้เรียนแสดงพฤติกรรมที่ต้องการ ถ้ากิจกรรมไม่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนแสดงพฤติกรรมใดๆ ออกมา การ เรียนรู้ย่อมเกิดขึ้นไม่ได้ และครูไม่สามารถทราบได้ว่าผู้เรียนได้เรียนรู้สิ่งที่มุ่งหวังได้หรือไม่

4) ถ้าการเรียนรู้เกี่ยวข้องกับการมุ่งหวังให้ผู้เรียนใช้การถ่ายโยงการ เรียนรู้ กิจกรรมที่จัดให้ควรเอื้ออำนวยต่อการพัฒนาการแนวคิด และเปิดโอกาสให้มีการถ่ายโยงการ เรียนรู้ในกิจกรรมนั้น กล่าวโดยสรุปคือ กิจกรรมต่างๆ ที่ครูจัดขึ้นควรแนะนำไปสู่การเรียนรู้ที่มุ่งหวังไว้ และบทบาทของครูในขณะกิจกรรมดำเนินอยู่คือ การช่วยเหลือแนะนำผู้เรียนให้เกิดการเรียนรู้ตามที่ มุ่งหวังไว้

#### ทฤษฎีการต้องการความสำเร็จ

ทฤษฎีการต้องการความสำเร็จของแมคเคลลีแลนด์ (McClelland Achievement Motivation Theory) โดยเน้นถึงความต้องการ 3 ประการคือ

1. ความต้องการความสำเร็จ (Need for Achievement) เป็นความต้องการมีผลงาน และบรรลุเป้าหมายที่พึงปรารถนา
2. ความต้องการมิตรสัมพันธ์ (Need for Affiliation) เป็นความต้องการมี สัมพันธภาพที่ดีกับผู้อื่น
3. ความต้องการอำนาจ (Need for Power) เป็นความต้องการมีอิทธิพลและครอบงำ เหนือผู้อื่น

ทฤษฎีการต้องการของเมอร์เรย์ (Murray's Manifest Needs Theory) ทฤษฎีความ ต้องการของเมอร์เรย์นั้น ไม่ได้เรียงลำดับชั้นความต้องการเหมือนของมาสโลว์ กล่าวคือ ทฤษฎีของเมอร์ เรย์สามารถอธิบายได้ว่า ในเวลาเดียวกันบุคคลอาจมีความต้องการด้านใดด้านหนึ่ง หรือหลายด้านสูง และความต้องการด้านอื่นต่ำก็ได้ ส่วนทฤษฎีของมาสโลว์ไม่สามารถอธิบายได้ ทฤษฎีของเมอร์เรย์ ความ ต้องการที่จำเป็นและสำคัญเกี่ยวกับการทำงานของคนมีอยู่ 4 ประการ คือ

1. ความต้องการความสำเร็จ (Need for Achievement) หมายถึง ความต้องการที่ จะทำ สิ่งใดได้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี



2. ความต้องการมิตรสัมพันธ์ (Need for Affiliation) ความต้องการมีความสัมพันธ์อันดีกับคนอื่น คำนึงถึงการยอมรับของเพื่อนร่วมงาน

3. ความต้องการอิสระ (Need for Autonomy) ความต้องการที่จะเป็นตัวของตัวเอง

4. ความต้องการมีอำนาจ (Need for Power) ความต้องการที่จะมีอิทธิพลเหนือผู้อื่น และต้องการที่จะควบคุมคนอื่นให้อยู่ในอำนาจของตน

ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับปัจจัยที่ส่งผลต่อความสำเร็จในการทำงาน

นักวิชาการหลายท่านได้เสนอทฤษฎีเกี่ยวกับการจูงใจ ซึ่งเป็นประโยชน์ในการนำไปประยุกต์ใช้ เพื่อให้บุคลากรในหน่วยงานเกิดความพึงพอใจในการทำงาน ซึ่งถือเป็นปัจจัยที่ส่งผลต่อความสำเร็จในการทำงาน ดังนี้

1. ทฤษฎี ERG และ Clayton Alderfer (เสาวรส เกียรติธนาถ. 2534 : 37) ทฤษฎีนี้ได้พัฒนาขึ้นโดยยึดถือพื้นฐานความรู้จากทฤษฎีการจูงใจของ Maslow โดยตรง และได้แบ่งความต้องการของมนุษย์ออกเป็น 3 ประเภท คือ

1.1 ความต้องการการอยู่รอด (E : Existence Needs) เป็นความต้องการด้านร่างกายและความปรารถนาวัตถุสิ่งของเครื่องใช้ต่างๆ เช่น อาหาร ที่อยู่อาศัย น้ำ เงินเดือน ผลประโยชน์เกื้อกูลและสภาพการทำงานที่ดี

1.2 ความต้องการด้านความสัมพันธ์ทางสังคม (R : Relatedness Needs) เป็นความต้องการที่จะมีความสัมพันธ์ และดำรงรักษาความสัมพันธ์นั้นไว้กับบุคคลต่างๆ ในองค์กร เช่น เพื่อนร่วมงาน ผู้บังคับบัญชา เพื่อนฝูง และสมาชิกในครอบครัว เป็นต้น

1.3 ความต้องการด้านความก้าวหน้าและเจริญเติบโต (G : Growth Needs) ความต้องการชนิดนี้เป็นความต้องการที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงฐานะ สภาพ และ ความก้าวหน้าของผู้ทำงาน

ทฤษฎีนี้มีข้อสมมติฐาน 3 ประการ เป็นกลไกสำคัญ ได้แก่

1. ความต้องการในระดับใดได้รับการตอบสนองน้อย ความต้องการประเภทนี้จะอยู่ในระดับสูง

2. ความต้องการประเภทที่อยู่ต่ำกว่าได้รับการตอบสนองแล้ว จะยังทำให้ความต้องการประเภทที่อยู่สูงกว่ามีมากขึ้น

3. ความต้องการประเภทที่มีอยู่สูงมีอุปสรรคขัดขวาง ได้รับการตอบสนองน้อยหรือไม่ได้รับการตอบสนองความต้องการประเภทที่อยู่ต่ำกว่าลงไปจะมีความสำคัญมากขึ้น

ทฤษฎีลำดับขั้นความต้องการของ Maslow (Maslow's Hierarchies of Needs)

Maslow (สุริรัตน์ ศรีรัตน์. 2540 : 34) ได้เสนอแนวคิดเกี่ยวกับพื้นฐานความต้องการของมนุษย์ มีลำดับขั้นความต้องการที่เรียกว่า Hierarchy of Needs โดยตระหนักว่าความต้องการในระดับต่างๆ ของมนุษย์เป็นจุดสำคัญที่จะต้องศึกษาในการสร้างพลังจูงใจ เพราะเป็นที่ยอมรับกันว่าพฤติกรรมในช่วงเวลาหนึ่งๆ ของบุคคลขึ้นอยู่กับตัวกระตุ้นหรือแรงจูงใจและความต้องการที่มีระดับสูง ในขณะนั้น Abraham H. Maslow ได้ตั้งทฤษฎีเกี่ยวกับการจูงใจโดยมีข้อสมมติฐานเกี่ยวกับมนุษย์ดังนี้

1. มนุษย์มีความต้องการโดยธรรมชาติ ซึ่งความต้องการมีอยู่เสมอ และไม่มีสิ้นสุด แต่สิ่งที่มนุษย์ต้องการนั้น ขึ้นอยู่กับว่ามีสิ่งนั้นอยู่แล้วหรือยังขณะที่ต้องการใดได้รับการตอบสนองแล้วความ





ต้องการอื่นในลำดับสูงขึ้นเป็นลำดับต่อมาเข้ามาแทนที่กระบวนการนี้ไม่มีวันสิ้นสุด โดยจะเริ่มตั้งแต่เกิดจนตาย

2. ธรรมชาติของความต้องการในสิ่งที่มีอยู่เดิม พบว่า ความต้องการที่ได้รับการตอบสนองแล้วจะไม่เป็นสิ่งจูงใจอีกต่อไป ความต้องการที่ไม่ได้รับการตอบสนองเท่านั้นที่เป็นสิ่งจูงใจ

3. ความต้องการของมนุษย์มีลำดับขั้นตามลำดับความสำคัญ กล่าวคือ เมื่อความต้องการในระดับต่ำได้รับการตอบสนองแล้ว ความต้องการในระดับสูงก็จะเรียกร้องให้มีการตอบสนองทันที

## งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

### 1. งานวิจัยในประเทศ

รติรส จันทรสมติ (2551 : บทคัดย่อ) การศึกษาวิจัยในครั้งมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาภาวะผู้นำของวาทกกรในวงโยธวาทิตและการสื่อสารจัดการวงโยธวาทิตในสถานศึกษาในเขตกรุงเทพมหานคร ใช้วิธีการแบบสหวิธีการ กลุ่มตัวอย่างประกอบด้วย 1) วาทกกรจำนวน 4 โรงเรียนประกอบด้วย โรงเรียนวัดสุทธวราราม โรงเรียนบดินทรเดชา (สิงห์ สิงหเสนี) โรงเรียนวัดราชบพิชวรารามและโรงเรียนเซนต์ฟรัง ซิซาเวีย คอนแวนต์ 2) สมาชิกในวงโยธวาทิตในสถานศึกษาจำนวนวงละ 20 คน 3) บุคลากรแวดล้อมจำนวนวงละ 5 คน เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาวิจัยคือ แบบสัมภาษณ์เชิงลึกวาทกกร แบบสอบถามสำหรับสมาชิกและบุคลากรแวดล้อม และแบบบันทึกการสังเกตการณ์แบบมีส่วนร่วม โดยการศึกษาวิจัยได้ผลการวิจัยดังนี้ 1) ด้านภาวะผู้นำของวาทกกรหรือผู้ควบคุมวงโยธวาทิตนั้น วาทกกรสร้างความเชื่อมั่นให้แก่สมาชิกโดยเริ่มจากการพัฒนาตนเองเพื่อให้เกิดมีทักษะและความพร้อม การสร้างความรักและสามัคคีแก่สมาชิกในวงโดยการคิดอย่างสร้างสรรค์ในการจัดกิจกรรม การแก้ไขปัญหาต่างๆในวงโยธวาทิต การสร้างแรงจูงใจและสร้างกำลังใจให้แก่สมาชิกในวงโยธวาทิตและจากแบบสอบถามสมาชิกวงโยธวาทิตด้านภาวะผู้นำของวาทกกรพบว่าภาวะผู้นำด้านความเป็นผู้นำในตนเองมีค่าเฉลี่ยสูงที่สุดในระดับ 4.40 ส่วนภาวะผู้นำด้านมีความเป็นมิตรความเมตตากรุณาและอบอุ่นอยู่ในระดับค่าเฉลี่ยน้อยที่สุด 4.25 2) ด้านการสื่อสารจัดการวาทกกรหรือผู้ควบคุมวงโยธวาทิตจะทำการจัดตั้งคณะกรรมการในสองส่วนคือส่วนของเครื่องดนตรีและส่วนของการบริหารจัดการวงโยธวาทิต มีการใช้การประชุมเพื่อสร้างความชัดเจนในการสื่อสารกับสมาชิกและการประชุมเพื่อชี้แจงความชัดเจนในรายละเอียดของวงโยธวาทิตแก่บุคลากรแวดล้อมวงโยธวาทิตแก่ผู้ปกครองสมาชิกจากแบบสอบถามสมาชิกด้านการสื่อสารจัดการพบว่าสมาชิกมองเห็นว่าวาทกกรมีการสื่อสารที่ตรงไปตรงมามากที่สุดในระดับค่าเฉลี่ย 4.45 และการสื่อสารไปยังวาทกกรมักได้รับการตอบรับอยู่ในค่าเฉลี่ยน้อยที่สุด 3.56

### 2. งานวิจัยต่างประเทศ

Bertsch (2009 : Abstract) ได้ศึกษาระดับของการเปลี่ยนแปลงและความเป็นผู้นำการทำธุรกรรมของตัวนำวงดุริยางค์ซิมโฟนีและ (ข) ความสัมพันธ์ระหว่างการเปลี่ยนแปลงและเป็นผู้นำการทำธุรกรรมของตัวนำและการวัดประสิทธิภาพของรายได้ในคอนเสิร์ตออเคสตราในสหรัฐอเมริกา การศึกษาเชิงประจักษ์มีเพียงไม่กี่วัดความเป็นผู้นำของวงดุริยางค์ซิมโฟนีตัวนำและการศึกษานี้ให้เหมาะสมโอกาสที่จะตรวจสอบความเป็นผู้นำและความสัมพันธ์กับผลการปฏิบัติงานขององค์กรในวงดนตรีซิมโฟนีการ





nonexperimental และการออกแบบการวิจัยเชิงสหสัมพันธ์ nonprobability ตัวอย่างเจาะจงรวม 88 ตัวนำและนักดนตรีที่สำคัญ 910 ระดับของการเปลี่ยนแปลงและความเป็นผู้นำการทำธุรกรรมของตัวนำ ถูกวัดผ่านแบบสอบถามภาวะผู้นำ Multifactor (MLQ) แบบสำรวจที่ใช้บ่อยที่สุดและเชื่อถือได้ ตัวนำทั้งสองและนักดนตรีหลักจัดอันดับพฤติกรรมผู้นำตัวนำของตัวแปรอิสระผ่านรุ่นเป็นผู้นำและผู้ประเมินจาก MLQ (แบบ 5-X สั้น) ตามลำดับรายได้คอนเสิร์ตตัวแปรขึ้นอยู่กับการได้รับรายงานว่ายอดขายตัวในปีงบประมาณ 2004 -2005 สถิติเชิงพรรณนาเปิดเผยตัวนำจัดอันดับของพวกเขาเอง การเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมผู้นำสูงกว่าคะแนนนักดนตรีหลักของ นี่จะสอดคล้องกับผลการวิจัยในการวิจัยวรรณคดี กลุ่มที่เป็นอิสระ t-test เทียบวิธีการของการเปลี่ยนแปลงองค์ประกอบความเป็นผู้นำในกลุ่มตัวอย่างตัวนำและนักดนตรี การทดสอบนัยสำคัญทางสถิติที่  $p = .003$  สุดท้ายด้วยความมั่นใจ 95% ว่ามีระดับนัยสำคัญทางสถิติของการเป็นผู้นำการเปลี่ยนแปลงในตัวนำวิธีการทำธุรกรรม ส่วนประกอบเป็นผู้นำถูกนำมาเปรียบเทียบ แต่ผลที่ได้ไม่ได้มีนัยสำคัญที่  $p = 0.179$  ผลลัพธ์เหล่านี้ขอแนะนำให้ตัวนำในตัวอย่างได้มากขึ้นกว่าการเปลี่ยนแปลงในพฤติกรรมการทำธุรกรรมของพวกเขาเป็นผู้นำ ต่อไปได้มากขึ้นกว่าการเปลี่ยนแปลงในพฤติกรรมการทำธุรกรรมของพวกเขาเป็นผู้นำ ต่อไปการวิเคราะห์ทางสถิติอนุมานเปิดเผยไม่มีความสัมพันธ์อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระหว่างการเปลี่ยนแปลงและความเป็นผู้นำระดับการทำธุรกรรมของตัวนำวงดุริยางค์ซิมโฟนีและการวัดประสิทธิภาพขององค์กรของรายได้ในคอนเสิร์ตออกเคสตัวนำอย่างแนะนำการวิจัยในอนาคตรวมถึงการใช้ผลงานขององค์กรที่แตกต่างกันวัดสำหรับรายได้คอนเสิร์ตของวงอาจจะเป็นตัวแทนของวงขนาดใหญ่กว่าผลงานขององค์กรของวง

Lynn Bertsch (2009 : Abstract) ได้ศึกษาความสัมพันธ์การเปลี่ยนแปลงการดำเนินงานตามความสามารถของวาทยกรวงซิมโฟนีออร์เคสตราในสหรัฐ พบว่าความสามารถในการเป็นผู้นำมีความสอดคล้องกันกับความเชื่อมั่นในความเป็นผู้นำของวาทยกร มีนัยทางสถิติที่  $P = .003$



### บทที่ 3

#### วิธีดำเนินการวิจัย

การศึกษาวิจัยเรื่อง การจัดการเรียนการสอนดนตรีที่มีผลต่อความสำเร็จ ของวาทยก  
วงซิมโฟนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม โดยใช้กรอบแนวคิด  
ในด้านต่างๆ ซึ่งในการศึกษาครั้งนี้จำเป็นต้องศึกษาข้อมูลจากภาคสนาม เพื่อทำการเก็บรวบรวมข้อมูล  
โดยการสังเกต การสนทนา และการสัมภาษณ์ นำมาทำการวิเคราะห์ ซึ่งมีขอบเขตและขั้นตอน  
วิธีการดำเนินการวิจัยดังนี้

1. ขอบเขตของการวิจัย
  - 1.1 ด้านเนื้อหา
  - 1.2 ด้านบุคลากรผู้ให้ข้อมูล
  - 1.3 พื้นที่ที่ทำการศึกษา
  - 1.4 ด้านระยะเวลา
2. วิธีดำเนินการวิจัย
  - 2.1 เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล
  - 2.2 การเก็บรวบรวมข้อมูล
  - 2.3 การจัดกระทำข้อมูล
  - 2.4 การวิเคราะห์ข้อมูลและการนำเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูล

#### ขอบเขตของการวิจัย

- 1 ด้านเนื้อหา
  - 1.1 ศึกษาถึงประวัติและผลงานและประสบการณ์ของวาทยก ที่เกี่ยวข้องกับ  
กระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ในสถาบันดนตรีแห่งชาติเวียดนาม
  - 1.2 ศึกษากระบวนการถ่ายทอดการอำนวยการเพลง การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน  
การอำนวยการเพลง
2. บุคลากรผู้ให้ข้อมูล  
ผู้วิจัยได้เลือกกลุ่มตัวอย่างเพื่อศึกษาแบ่งออกเป็น 3 กลุ่ม
  - 2.1 กลุ่มผู้รู้ (Key Informants) คือ ผู้เชี่ยวชาญด้านการอำนวยการเพลง อาจารย์ผู้สอน  
การอำนวยการเพลงในสถาบัน Vietnam National Academy of Music จำนวน 2 คน
  - 2.2 กลุ่มผู้ปฏิบัติ (Casual Informants) ได้แก่ อาจารย์ประจำด้านการอำนวยการเพลง  
และกลุ่มนักศึกษาวิชาการอำนวยการเพลง
  - 2.3 กลุ่มทั่วไป (General Informants) ประกอบด้วย อาจารย์ นักศึกษา เจ้าหน้าที่  
กลุ่มศิษย์เก่าที่สำเร็จการศึกษาวิชาการอำนวยการเพลง





ภาพประกอบ 7 ผศ.ดร.เจริญชัย ชนไพโรจน์ และ Dr. NGUEN BINH DINH (Deputy Director of Vietnanes Institute for Musicology) ผู้วิจัย และเพื่อนๆ

### 3. พื้นที่ทำการวิจัย

ผู้วิจัยกำหนดพื้นที่ทำการวิจัย คือ วาทยกรใน นคร Hanoi ฮานอย ของสถาบัน Vietnam National Academy of Music



ภาพประกอบ 8 สภาพการจราจรโดยทั่วไป ณ นครฮานอย 1







ภาพประกอบ 9 สภาพการจราจรโดยทั่วไป ณ นครฮานอย 2



ภาพประกอบ 10 ป้ายด้านหน้าสถาบัน และอาคารเรียน ของสถาบัน Vietnam National Academy of Music







ภาพประกอบ 11 บริเวณอาคารเรียน ของสถาบัน Vietnam National Academy of Music



ภาพประกอบ 12 อาคารหอพักนักศึกษา สถาบัน Vietnam National Academy of Music







ภาพประกอบ 13 อาคารหอพักนักศึกษารอบๆ สถาบัน Vietnam National Academy of Music



ภาพประกอบ 14 บริเวณภายในห้องทำการเรียนการสอน สถาบัน Vietnam National Academy of Music 1





ภาพประกอบ 15 บริเวณภายในห้องทำการเรียนการสอน สถาบัน Vietnam National Academy of Music 2

#### 4. ด้านระยะเวลา

ในการวิจัยเรื่อง กระบวนการถ่ายทอด การอ่านวาทะของวาทกร วงชิมโพนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ผู้วิจัยได้กำหนดระยะเวลาในการดำเนินการวิจัยตั้งแต่เดือน ตุลาคม 2555 เป็นต้นไป

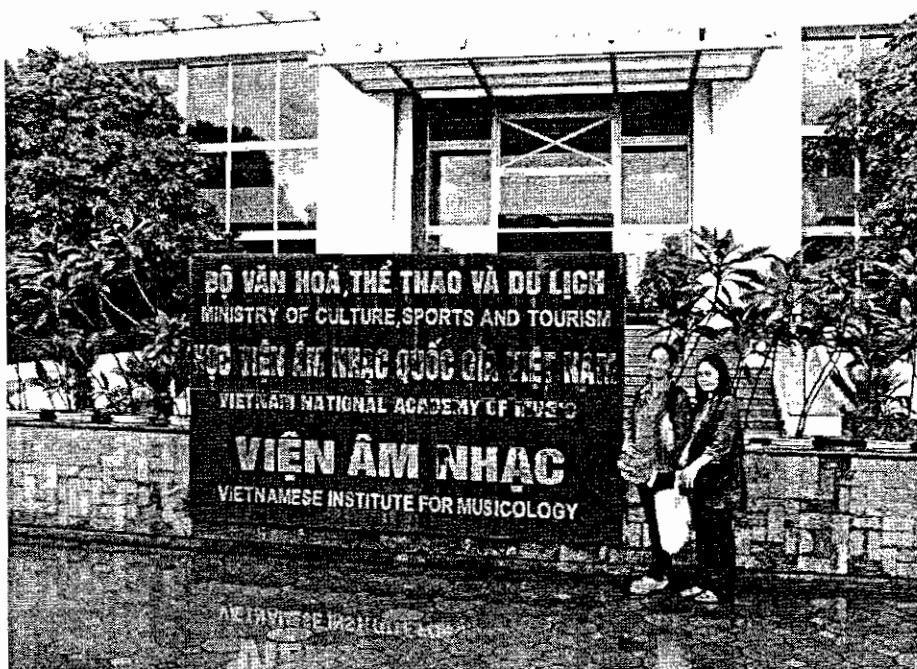
#### วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) ผู้วิจัยได้ศึกษาจากเอกสารและการศึกษาภาคสนาม โดยมีขั้นตอนในการดำเนินงานดังนี้

1. ศึกษาเอกสาร (Documentary Study) แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการเรียนรู้และการถ่ายทอดศิลปะการอ่านวาทะ ในเรื่องกระบวนการเรียนรู้ ได้แก่ ความหมายของการเรียนรู้ กระบวนการเรียนรู้ หลักการเรียนรู้ วิธีปฏิบัติการเรียนรู้ องค์ประกอบการเรียนรู้ อุปสรรคขัดขวางการเรียนรู้ ผลที่เกิดขึ้นจากการเรียนรู้ ทฤษฎีการเรียนรู้ กระบวนการถ่ายทอด ได้แก่ แนวคิด กระบวนการถ่ายทอด และเทคนิคการถ่ายทอดความรู้ เอกสารเกี่ยวกับวาทกร ได้แก่ ความเป็นมาของวาทกร บทบาทของวาทกร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับวาทกร







ภาพประกอบ 16 บริเวณด้านหน้า ของ Vietnamese Institute For Musicology  
เพื่อทำการศึกษาด้านดนตรี

2. ศึกษาภาคสนาม (Field Study) การวิจัยครั้งนี้ใช้ข้อมูลจากการศึกษาภาคสนามเป็นข้อมูลหลัก โดยดำเนินการดังนี้

2.1 การสัมภาษณ์ (Interview) ใช้การสัมภาษณ์แบบไม่มีโครงสร้าง (Unstructured Interview) ทั้งสัมภาษณ์ด้วยตนเองและใช้แบบสัมภาษณ์ เพื่อทราบข้อมูลของผู้ให้ข้อมูลหลักเกี่ยวกับกระบวนการเรียนรู้ของวาทยกร และกระบวนการถ่ายทอดความรู้ของวาทยกร

2.2 วิธีการสังเกต (Observation) ผู้วิจัยใช้เทคนิคการสังเกตแบบมีส่วนร่วมและไม่มีส่วนร่วม ควบคู่กันไปทั้ง 2 แบบ

2.2.1 การสังเกตแบบมีส่วนร่วม (Participant Observation) ผู้วิจัยใช้ในขณะที่สัมภาษณ์พูดคุย แลกเปลี่ยนความรู้ ถอดองค์ความรู้ และประสบการณ์ของผู้ให้ข้อมูลหลัก ขั้นตอนการถ่ายทอดความรู้ เทคนิควิธีการสอน

2.2.2 การสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วม (Non-Participant Observation) สังเกตดูความสามารถและปฏิภาณไหวพริบของผู้เรียนในขณะที่ออกงานแสดงร่วมกับครูผู้สอนการอำนวยเพลง

2.2.3 การสนทนากลุ่ม (Focus Group) ผู้วิจัยได้ใช้เครื่องมือนี้ในการศึกษาวิจัยอีกวิธีหนึ่ง โดยได้จัดสนทนากลุ่มกับวาทยกรผู้ให้ข้อมูลหลัก โดยใช้พลวัตของกลุ่ม (Group Dynamic) เป็นสิ่งกระตุ้นให้สมาชิกในกลุ่มแสดงความคิดเห็น และทัศนคติอย่างเปิดเผยและจริงใจ ซึ่งในขณะที่สนทนากับความคิดเห็นของสมาชิกคนหนึ่งในกลุ่มสามารถไปกระตุ้นให้สมาชิกคนอื่นอยากพูดอยากแสดงความคิดเห็น อยากแสดงทัศนะและประสบการณ์ของตนในกระบวนการเรียนรู้และถ่ายทอดความรู้ของวาทยกรได้อย่างแท้จริง และมีประสิทธิภาพ โดยกำหนดประเด็นการอภิปรายดังนี้





1) แนวทางการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพของวาทกร 2) ข้อเสนอแนะแนวทางการถ่ายทอดความรู้ของวาทกรที่มีประสิทธิภาพ

3. เครื่องมือและวัสดุอุปกรณ์ต่างๆ ที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล ได้แก่

3.1 แบบสัมภาษณ์ที่ไม่มีโครงสร้าง (Unstructured Interview)

3.2 แบบสังเกตแบบมีส่วนร่วม (Participant Observation)

3.3 แบบสนทนากลุ่ม (Focus Group)

3.4 กล้องถ่ายรูป

3.5 สมุดจดบันทึก

3.6 เทปบันทึกเสียง

3.7 กล้องถ่ายวิดีโอ

4. วิธีการสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ผู้วิจัยสร้างแบบสัมภาษณ์ แบบสังเกต และแบบสนทนากลุ่มด้วยตนเอง โดยมีขั้นตอนการจัดสร้างเครื่องมือในการวิจัย ดังนี้

4.1 ศึกษาเอกสาร ตำราที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการเรียนรู้และการถ่ายทอดการอำนวยความสะดวก และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

4.2 ศึกษาหลักเกณฑ์และวิธีสร้างเครื่องมือแบบสัมภาษณ์ แบบสังเกตตามหนังสือ การวิจัยเบื้องต้น ของ รศ.ดร.บุญชม ศรีสะอาด (2543 : 71-77) และแบบสนทนากลุ่ม จากเทคนิคการเก็บข้อมูลแบบสนทนากลุ่ม ของประวิต เอราวรรณ (ม.ป.ป.)

4.3 ร่างแบบสัมภาษณ์ แบบสังเกต และแบบสนทนากลุ่ม ให้คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ ตรวจสอบความสมบูรณ์

4.4 เสนอแบบสัมภาษณ์ แบบสังเกต และแบบสนทนากลุ่ม ให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความสมบูรณ์

4.5 ปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญและคณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์

4.6 นำแบบสัมภาษณ์ และแบบสนทนากลุ่ม ไปทดลองใช้กับวาทกรที่ไม่ใช่กลุ่มผู้ให้ข้อมูลหลัก เพื่อตรวจสอบความสมบูรณ์และสามารถเก็บรวบรวมข้อมูลได้ครอบคลุมตามความมุ่งหมายที่วางไว้

4.7 ปรับปรุงแก้ไขจนได้แบบสัมภาษณ์ที่สมบูรณ์ แล้วจัดพิมพ์แบบสัมภาษณ์แบบสังเกต และแบบสนทนากลุ่มเพื่อใช้เก็บรวบรวมข้อมูลต่อไป

ขั้นตอนการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ ซึ่งผู้วิจัยได้ลำดับขั้นตอนการวิจัยดังนี้

1. การสร้างความสัมพันธ์กับผู้ให้ข้อมูลหลัก พบปะพูดคุยเพื่อสร้างความคุ้นเคย สนทนาสนทนากันมากขึ้น

2. ศึกษาเอกสาร แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการศึกษากระบวนการทำงานของวาทกรวงซิมโฟนีออร์เคสตรา ในเวียดนาม



### 3. การเก็บรวบรวมข้อมูลจากเอกสาร

การเก็บรวบรวมข้อมูลจากเอกสาร เป็นข้อมูลที่เก็บรวบรวมได้จากเอกสารงานวิจัย หรือที่ได้มีการศึกษาไว้ในประเด็นที่เกี่ยวกับการอำนาจเพลง ทางการจัดการศึกษาในด้านการอำนาจเพลง โครงสร้างการจัดการศึกษาการอำนาจเพลง การดำเนินงานด้านดนตรีของสถาบันดนตรีใน สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม องค์ความรู้ที่เกี่ยวข้องทั้งหมด รวมทั้งเนื้อหาเกี่ยวกับพื้นที่ที่ศึกษา ทั้งนี้ ค้นคว้าเอกสารจากสถาบันการศึกษาภาครัฐและเอกชน หน่วยงานราชการหนังสือ ตำรา รายงานการประชุม งานวิจัย วิทยานิพนธ์ ภาคนิพนธ์ การศึกษาค้นคว้าจากวิทยุทัศน์ และอินเทอร์เน็ต โดย รวบรวมแล้วแยกประเด็นตามเนื้อหาที่กำหนด

### 4. การเก็บข้อมูลจากภาคสนาม

การเก็บข้อมูลจากภาคสนาม เป็นข้อมูลที่เก็บรวบรวมได้จากพื้นที่ที่ทำการศึกษาวิจัย โดยวิธีการสัมภาษณ์เดี่ยวที่ไม่เป็นทางการ (Informal Interview) และการสัมภาษณ์ที่เป็นทางการ (Formal Interview) การสัมภาษณ์เชิงลึก (In-depth interview) การสังเกตแบบมีส่วนร่วม (Participant Observation) และการสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วม (Non-Participant Observation) โดยผู้วิจัยดำเนินการตามขั้นตอนคือ ใช้เทคนิคการสัมภาษณ์ที่เป็นทางการและไม่เป็นทางการ ใช้เทคนิคการสัมภาษณ์เชิงลึก และใช้เทคนิคการสังเกตแบบมีส่วนร่วมและไม่มีส่วนร่วม

ศึกษาข้อมูลและรวบรวมเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนดนตรี ณ สถาบันดนตรีฮานอย และร้านขายอุปกรณ์ดนตรีรวมถึงร้านขายหนังสือในกรุงฮานอย (Ha Noi) สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ในช่วงเดือน ตุลาคม พ.ศ. 2555 ได้เอกสารสิ่งพิมพ์ที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนดนตรี และวาทกรรม ในเวียดนามมาจำนวนหนึ่ง

### 5. การจัดกระทำข้อมูล

ผู้วิจัยได้นำข้อมูลจากการศึกษาเอกสาร งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง และข้อมูลจากการบันทึกรวบรวมข้อมูลภาคสนาม โดยจำแนกข้อมูลแยกออกตามประเด็นความมุ่งหมายของการวิจัยที่ตั้งไว้ และตรวจสอบความสมบูรณ์ความถูกต้องอีกครั้งหนึ่ง ว่าข้อมูลที่ได้มีความครบถ้วนเพียงพอเหมาะสม พร้อมแก่การนำไปวิเคราะห์สรุปผลแล้วหรือไม่ ในกรณีที่ข้อมูลที่ได้มาไม่มีความสอดคล้องกัน ผู้วิจัยจะ ใช้การตรวจสอบแบบสามเส้า (Triangulation) หากมีข้อมูลส่วนใดไม่สมบูรณ์ ผู้วิจัยจะทำการเก็บข้อมูลเพิ่มเติมในส่วนที่ขาดหายไปให้ได้ตามประเด็นจุดมุ่งหมายที่ตั้งไว้

6. การวิเคราะห์ข้อมูล โดยการนำข้อมูลที่ได้จากการศึกษาภาคสนามมารวมเป็นหมวดหมู่ และจัดทำเป็นระบบตามความมุ่งหมายและกรอบแนวคิดของการวิจัย

7. การนำเสนอข้อมูล ในการวิจัยครั้งนี้ เมื่อผู้วิจัยได้ผลของการวิเคราะห์ข้อมูลแล้ว จะนำเสนอข้อมูลในรูปแบบพรรณนาวิเคราะห์ (Descriptive Analysis)



## บทที่ 4

### ชีวิตและผลงานของวาทยกร

การวิจัยเรื่อง การจัดการเรียนการสอนดนตรีที่มีผลต่อความสำเร็จ ของ วาทยกร วงซิมโฟนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม” ผู้วิจัยได้ ทำการศึกษาข้อมูลในลักษณะเป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ ที่มีการเก็บรวบรวมข้อมูลจากเอกสาร การสังเกต การสัมภาษณ์เชิงลึก และการสนทนากลุ่ม เพื่อนำมาตอบความมุ่งหมายของการ วิจัยทั้ง 2 ข้อ โดยความมุ่งหมายข้อที่ 1 เพื่อศึกษาชีวิตและประสบการณ์ของวาทยกรวงซิมโฟนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ซึ่งมีรายละเอียด ดังนี้

1. ท่าน เหงียน ฟุก ลิน Nguyễn Phúc linh
2. ดร.เหงียน ถั ฮวา Nguyễn Thiều Hoa



ภาพประกอบ 17 ท่าน Nguyễn Phúc linh (เหงียน ฟุก ลิน) วาทยกรผู้ให้สัมภาษณ์

ท่าน เหงียน ฟุก ลิน Nguyễn Phúc linh

ประวัติโดยย่อ ท่าน Nguyễn Phúc linh (เหงียน ฟุก ลิน)

ท่านเกิดเมื่อ วันที่ 17 ตุลาคม ค.ศ. 1947 อดีตท่านเป็นรองคณบดีสถาบันดนตรี ฮานอย ท่านเริ่มเรียนดนตรีตั้งแต่อายุ 11 ในปี ค.ศ.1977 ท่านจบการศึกษาจากมหาวิทยาลัย ด้านดนตรี ที่เอลิซสสถาบันดนตรีบูคาเปสต์ประเทศฮังการี และจากนั้นได้กลับไปสอนที่สถาบัน ดนตรีฮานอย 1980 - 1981 ท่านเริ่มการอำนวยเพลง ในปี ค.ศ 1992 ระดับสูงอย่างเป็นทางการในประเทศเวียดนามและได้มีส่วนร่วมในการอำนวยเพลงในประเทศและต่างประเทศในรู ในวงซิมโฟนีออร์เคสตราที่สำคัญในฮังการีและในปารีส เป็นต้น

ปัจจุบันท่านอายุ 67 ปี เกษียณอายุแล้วท่านเล่าว่าแนวดนตรีดั้งเดิมยังเป็นที่ยินยมดี อยู่ แต่วงซิมโฟนีออร์เคสตรานั้นไม่ค่อยได้รับความนิยมเท่าไรในหมู่คนรุ่นใหม่ รายได้ต่างๆที่เข้ามาสนับสนุนวงซิมโฟนีออร์เคสตรา มาจาก การบริจาค จากเงินเดือน ท่านมีผลงานมากมาย





ประพันธ์เพลงมากกว่า 400 เพลง และยังได้รับให้เป็นศิลปินแห่งชาติของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ในปี ค.ศ. 1991 บทเพลงของท่านยังถูกนำไปบรรเลง ที่อเมริกา นิวยอร์ก ฯลฯ



ภาพประกอบ 18 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เจริญชัย ขนไพโรจน์ Professor เหงียน ฟุก วิน วาทยกร

#### เทคนิคการเรียนวาทยกร

ลำดับแรกฝึกฝนกับนักเปียโนก่อน และศึกษาจาก SCOR เพลง ต่างๆของเปียโน จากนั้นดนตรีที่มีชื่อเสียงจากนั้นก็มาร่วมคอนดัก กับเปียโนแบบโฟร์แฮนด์ (เล่น 2 คน) ก่อนที่จะไปคอนดักกับวงซิมโฟนีออร์เคสตราจริงๆ หลังจากนั้นต้องไปดู การอำนวยเพลงจากวาทยกรชื่อดังอีกหลายคนอาทิตย์ละประมาณ 3 ครั้ง วาทยกรจำเป็นจะต้องจดจำ SCOR เพลง ทั้งหมดได้เป็นอย่างดีเสร็จแล้วต้องมาศึกษาว่าเครื่องดนตรีต่างๆมีตำแหน่งอยู่ตรงไหน การศึกษาอารมณ์ เพลง เสียง สั้น ยาว หนัก เบา อย่างไร การใช้มือด้าน ซ้าย ขวา ขึ้นอยู่กับวาทยกรแต่ละคน มือ ขวา บอกจังหวะ ซ้ำ เร็ว มือซ้ายจะใช้บอก ว่าเครื่องดนตรีประเภทไหนจะต้องบรรเลง อาจจะใช้บอกเสียง หนัก เบา ได้เช่นเดียวกัน ถ้าใช้ สอง มือ คือทุกคนจะต้องบรรเลงพร้อมกันลักษณะ การแสดงอารมณ์ การกำมือลงคือการบอกให้จบการบรรเลง



ภาพประกอบ 19 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เจริญชัย ขนไพโรจน์ ผู้วิจัย และเพื่อน ป.เอก





ภาพประกอบ 20 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เจริญชัย ขนไพโรจน์ ผู้วิจัย และเพื่อน ป.เอก รุ่น 4 ร่วมถ่ายภาพกับ Professor เหงียน ฟุก ลิน วาทยกร



ภาพประกอบ 21 Professor เหงียน ฟุก ลิน และบุคลากร VIETNAM ACADEMY OF MUSIC





ภาพประกอบ 22 ท่าน ดร. เหงียน เต๋ ฮวา (Nhạc trưởng Nguyễn Thiều Hoa)

### ดร.เหงียน เต๋ ฮวา Nguyễn Thiều Hoa

#### 1. ประวัติท่าน ดร. เหงียน เต๋ ฮวา (Nhạc trưởng Nguyễn Thiều Hoa)

ท่าน Nhạc trưởng Nguyễn Thiều Hoa เกิดเมื่อปี ค.ศ 1952 ปัจจุบัน อายุ 61 ปี บ้านเกิดอยู่ที่จังหวัด แหว่ ของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เริ่มเรียนดนตรี เมื่อปี 1962 ที่ VIETNAM ACADEMY OF MUSIC โดย เล่น ทรัมเป็ต และเฟรนฮอร์น ในปี 1970 ได้มีโอกาสไปเรียนดนตรีที่กรุงมอสโก ที่ประเทศรัสเซียในขณะนั้น และได้มีการเรียนการเป็นวาทยกรไปด้วย ประมาณ 6 ปี ท่านมีโอกาสได้เรียนกับวาทยกรชื่อดังหลายท่าน หลังจากที่ท่านเรียนจบก็ทำงานและอาศัยอยู่ที่กรุงมอสโก เป็นเวลานานถึง 26 ปี

ท่านเกิดมาในครอบครัวศิลปินที่มีการดำรงชีวิตรักษาประเพณีอันดีงามมาจากบรรพบุรุษ ซึ่งเป็นรากฐานให้ท่านได้เดินทางในสายดนตรีมาจนถึงปัจจุบัน ครอบครัวของท่านเป็นศิลปินพื้นบ้านเก่าแก่ พ่อ-แม่ ของท่าน มีอาชีพเป็นศิลปิน คือเป็นนักร้อง ต่วง (Tuong - lieng) แจ่ว (Cheo - จั่ว) ในสมัยที่ฝรั่งเศสปกครองเวียดนาม พ่อของท่านมีคณะ ต่วง และแม่ของท่าน ทำหน้าที่เป็นนักร้องต่วงอีกด้วย หลังจากนั้นเวียดนามได้รับอิสรภาพ จากฝรั่งเศส พ่อ-แม่ของท่านก็ได้จัดตั้งคณะ แจ่ว แหว่ฮวา (Cheo-Thanh Hoa) เป็นคณะแรก และต่อมาก็เปลี่ยนเป็นชื่อเป็น ต่วงแหว่ฮวา พ่อของท่านก็ได้รับการสืบทอด ศิลปะและประสบการณ์ต่างๆ ให้กับลูกหลาน ในช่วงปี พ.ศ. 2505 โรงเรียนสอนดนตรีในสมัยนั้นได้มีการคัดเลือกเด็กนักเรียนเพื่อเข้าเรียนดนตรี ตามความสามารถและพรสวรรค์ ซึ่งมีนักเรียนที่ถูกคัดเลือกทั้งหมด 20 คน หนึ่งในนั้น เป็นท่าน Nhạc trưởng Nguyễn Thiều Hoa ท่านเล่าว่ายังจำได้ดีเมื่อครั้งที่ สหรัฐอเมริกาทิ้งระเบิดที่เวียดนาม ช่วงปี พ.ศ. 2505 พวกท่านและเพื่อนก็ได้หลบอยู่ในโรงเรียนสอนดนตรีโอ - เจอะ - เอื้อ (O cho dua) ซึ่งเพื่อนๆ ของท่านทุกคนต่างก็มีความมุ่งมั่นที่จะเรียนดนตรี และทำงานทางด้านดนตรีอย่างมีประสิทธิภาพ และเป็นคนที่มีความเชื่อเสียงในวง







ภาพประกอบ 23 Dr. Truong Ngoc Thang ท่าน Nhạc trưởng Nguyễn Thiều Hoa  
ผู้ให้สัมภาษณ์

ท่านถือได้ว่าเป็น วาทยกรเชี่ยวชาญที่สุดของเวียดนาม เกิดมาและเติบโตขึ้นในครอบครัวที่มีพื้นฐานทางศิลปิน ท่านได้ก้าวเข้าสู่สถาบันดนตรีตอนอายุ 11 ปี และก้าวเดินบนเส้นทางที่มีอุปสรรคมากมายคือเส้นทาง ดนตรีร่วมสมัย ท่านได้ถูกส่งตัว ไปยังสหภาพโซเวียต เพื่อเรียนเป็น วาทยกร ในวงออร์เคสตราและโอเปร่าที่สถาบันดนตรีไชคอฟสกี (Tchaikovsky Conservatoire) ที่มีชื่อเสียง และสำเร็จการศึกษาที่นี่ในระดับเกียรตินิยม ท่าน เหยียน เถ๋ ฮวายังประสบความสำเร็จ ในฐานะวาทยกร ของหลาย รายการบรรเลงเพลงที่สหภาพโซเวียต และเคยเป็นครูสอนดนตรีที่กรุงมอสโก งานหลักของวงออร์เคสตราที่ฮานอยและยังเป็นคนบดเคาะปรัชญา-ประพันธ์ผลงานเพลง-วาทยกร สถาบันดนตรีแห่งชาติฮานอย ท่านเริ่มเรียนดนตรีตอนอายุ 11 ปี ระหว่างเรียนท่านก็ได้พัฒนาความสามารถของตนเองเพิ่มเติม และสำเร็จการศึกษา คู่กับ วาทยกรไปด้วย กับการเรียนเครื่องเป่า

อายุ 11 ปีได้ก้าวเข้าสู่สถาบันดนตรีแห่งชาติฮานอย (Hanoi Conservatoire) ได้ศึกษาหลักสูตรดนตรีขั้นพื้นฐานอย่างเป็นทางการ อายุ 18 ปีได้ไปเรียนที่สถาบันดนตรีไชคอฟสกี (Tchaikovsky Conservatoire ) อดีตสหภาพโซเวียต และโชคที่ได้เป็นลูกศิษย์ภายใต้การดูแลของของ Leo Ghinzburg และ Kitaenko เป็นอาจารย์ที่มีชื่อเสียงโด่งดังในการปั้นผู้ขึ้นทางดนตรีในวงออร์เคสตราและโอเปร่าที่มีชื่อเสียงระดับโลกหลายท่านด้วยพรสวรรค์ที่ติดตัวมาตั้งแต่กำเนิดและความพยายามเรียนรู้ด้านศิลปะอย่างแท้จริง ภายหลังจาก 11 ปีที่ศึกษาติดต่อกัน คอนดักเตอร์ เหยียน เถ๋ ฮวา ได้สำเร็จการศึกษาระดับเกียรตินิยม สาขาวิชาผู้ขึ้นทางดนตรีในวงซิมโฟนี ออร์เคสตรา จากสถาบันดนตรีไชคอฟสกี (Tchaikovsky Conservatoire) หลังจากนั้นงานหลักของท่าน คือ การสอนดนตรีที่สถาบันดนตรีแห่งชาติ ท่านคิดว่าผมได้พิสูจน์ฝีมือและความสามารถของตัวเองและได้ทำในสิ่งที่ตนเองต้องการ สิ่งที่คุณไม่ฝัน ความฝันของตนเอง และโชคที่มากที่ผมได้รับการฝึกอบรมอย่างเป็นทางการและได้รวบรวมความรู้พื้นฐานเป็นรากฐานแหล่งกำเนิดของดนตรีอย่างเป็นทางการ หนึ่งในหลายสถาบันศึกษาที่มีคุณภาพสูงของโลก คือสถาบันดนตรีไชคอฟสกี (Tchaikovsky Conservatoire ) กรุงมอสโก



ความสามารถของวาทยกรเหงียน เถ๋ ฮวา ได้เปล่งประกายอีกครั้งเมื่อท่านได้รับโอกาสดีๆที่ท่านได้รับเชิญไปที่ปูซาน (เกาหลีใต้) เพื่อเป็นผู้ควบคุมในรายการฉลองเอเชียโอลิมปิก ด้วยบทเพลงซิมโฟนีหมายเลข 9 ของเบโธเฟ่น การแสดงครั้งนี้อาจเป็นสิ่งที่น่าจดจำที่สุดและสำคัญมากในชีวิตดนตรีของท่านและเป็นช่วงสำคัญมากในอาชีพดนตรีของท่าน ซึ่งผมจดจำการแสดงครั้งนั้นมาก โชคดีคือศิลปินเกือบทั้งหมดของเกาหลีใต้และรากฐานดนตรีของเกาหลีใต้ได้รับอิทธิพลอย่างมากจากสหภาพโซเวียต ศิลปินที่มีชื่อเสียงหลายท่านได้รับการฝึกอบรมในสหภาพโซเวียต และส่วนใหญ่ศิลปินเกาหลีก็ชื่นชอบสหภาพโซเวียต โดยเฉพาะสถาบันดนตรีไชคอฟสกี (Tchaikovsky Conservatoire) พวกเขาชื่นชอบมาก พวกเขาเห็นด้วยกับสิ่งที่ทำอย่างยิ่ง ดังนั้นเมื่อท่านมาถึงและไปทำงานร่วมกับวงดนตรีของ เมือง ปูซาน มีความสะดวกเพราะได้รับความร่วมมือเป็นอย่างมาก ทำให้ท่านมีความรู้สึกว่าเป็นสิ่งที่ดีที่สุดเพื่อมุ่งมั่นและตั้งใจเต็มที่ในการถ่ายทอดสิ่งที่มีความเชี่ยวชาญมีคุณภาพออกมา ซึ่งทำให้พวกเขายอมรับและชื่นชอบเป็นอย่างมากได้ดำเนินการแสดงหลายรายการที่สำคัญในหลายแห่งทั้งในประเทศและต่างประเทศ และการแสดงที่โน่นทำให้ประทับใจและอยู่ในความทรงจำของ วาทยกร เหงียน เถ๋ ฮวา มากที่สุด

ครั้งแรกที่ท่านไปต่างประเทศในช่วงเดือนตุลาคม พ.ศ. 2542 วงดนตรีซิมโฟนีออร์เคสตรา สถาบันดนตรีแห่งชาติเวียดนามไปยังประเทศญี่ปุ่นเพื่อทำการแสดง เนื่องในโอกาสได้รับรางวัลพระราชทานของญี่ปุ่น ด้วยความช่วยเหลือของนักประพันธ์เพลง ดัง ถ้าย เซิน (Dang Thai Son) ท่านเป็นคนวางแผนการแสดง เป็นคนควบคุม ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบหลักให้กับรายการแสดงครั้งแรกที่ญี่ปุ่น นั่นคือความประทับใจที่ท่านจำได้ไม่เพียงแค่อะไรในการเป็นผู้ควบคุมวงออร์เคสตรา วาทยกร เหงียน เถ๋ ฮวา ยังประสบความสำเร็จในด้านประพันธ์ผลงานเพลงโดยได้รับรางวัลหลากหลายจากสมาคมนักประพันธ์เพลงเวียดนาม นั่นคือสิ่งที่เปี่ยมแรงบันดาลใจหลักในผลงานเพลงของท่าน



ภาพประกอบ 24 รองศาสตราจารย์ ดร.สุพรรณิ เหลือบุญชู Dr. Truong Ngoc Thang  
อาจารย์สมจิตร ไสสุวรรณ ผู้วิจัย และท่าน Nhạc trưởng Nguyễn  
Thiếu Hoa ผู้ให้สัมภาษณ์



ผมเกิดมาในครอบครัวศิลปินที่มีการดำรงรักษาสืบทอดศิลปะดนตรีพื้นบ้านและได้ฝึกอบรมศึกษาขั้นพื้นฐานของดนตรีคลาสสิกระดับมืออาชีพของยุโรปตะวันตก ผมหวังว่าผมจะรวมทั้งสองสิ่งเหล่านั้นเข้าไปด้วยกันอย่างเหมาะสม โดยเฉพาะการเอาความพัฒนา ก้าวหน้าด้านวิชาการและพื้นฐานของยุโรปผสมผสานกับดนตรีพื้นบ้านของเรา คุณภาพด้านดนตรีพื้นบ้านแสนไพเราะมีความเป็นเอกลักษณ์ของเวียดนามเพื่อแต่งเป็นบทเพลงของตนเอง ต้องรวมสองสิ่งเหล่านั้นให้ได้ ทำงานหลายด้านทั้งทำการสอนหนังสือ เป็นนักประพันธ์เพลง นักแสดง วาทยกร เหยียน ถั ฮวา ท่านแบ่งปันเวลาอย่างไรเพื่อสามารถทำทุกอย่างได้ดี





## บทที่ 5

### กระบวนการถ่ายทอดของวาทกร วงชิมโฟนีออร์เคสตรา ของประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

การวิจัยเรื่องกระบวนการถ่ายทอด การอ่านวาทกร วงชิมโฟนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ผู้วิจัยได้ทำการศึกษาข้อมูลในลักษณะ เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ ที่มีการเก็บรวบรวมข้อมูลจากเอกสาร การสังเกต การสัมภาษณ์เชิงลึก และการสนทนากลุ่ม เพื่อนำมาตอบความมุ่งหมายของการวิจัยทั้ง 2 ข้อ โดยความมุ่งหมายข้อที่ 2 การจัดการเรียนการสอนดนตรีที่มีผลต่อความสำเร็จ ของ วาทกร วงชิมโฟนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ซึ่งมีรายละเอียด ดังนี้

1. กระบวนการสอนการอ่านวาทกร ของท่าน เหงียน ฟุก ลิน Nguyễn Phúc linh
2. กระบวนการสอนการอ่านวาทกร ของ ดร.เหงียน เล้ ฮวา Nguyễn Thiều Hoa

กระบวนการสอนการอ่านวาทกร ของท่าน เหงียน ฟุก ลิน Nguyễn Phúc linh



ภาพประกอบ 25 ท่านเหงียน ฟุก ลิน Nguyễn Phúc linh



การวิจัยกระบวนการถ่ายทอดการอ่านวैयाเพลง ของท่านเหงียน ฟุก ลิน Nguyen Phuc linh ในวันที่ 15 ตุลาคม 2555 , 28 กรกฎาคม 2556 ถึงแม้ว่าท่านจะเกษียณอายุราชการแล้ว แต่ในการสัมภาษณ์ท่านนั้น ผู้วิจัยพบว่าท่านยังมีสุขภาพแข็งแรง มีอารมณ์ขัน ท่านได้ให้ความกรุณาในการถ่ายทอดวิชาการอ่านวैयाเพลงของท่านในอดีต ซึ่งสามารถสรุปเป็นประเด็นสำคัญว่า ท่านสอนด้วยความรักในหน้าที่ และอาชีพ รวมถึงได้เป็นส่วนหนึ่งในการส่งเสริมความสามารถของผู้เรียนมีระเบียบวินัย ในการสอน โดยมีกระบวนการการถ่ายทอดการอ่านวैयाเพลง 3 ขั้นตอน ได้แก่ การเตรียมการสอน การดำเนินการสอน และการประเมินผล การวิจัยกระบวนการสอนของท่านตามหลัก 3 ประการ พบว่า

#### การเตรียมการสอน

ท่าน เหงียน ฟุก ลิน ท่านรับราชการเป็นอาจารย์สอนในสถาบันดนตรีแห่งชาติ - ฮานอย และมีโอกาสได้ไปศึกษาดูงานและเรียนด้านการสอนการอ่านวैयाเพลงที่ รัสเซีย และได้นำความรู้จากประสบการณ์ที่ได้รับมาถ่ายทอดและพัฒนาการสอนการอ่านวैयाเพลงให้แก่ผู้เรียน โดยมีการเตรียมอย่างเป็นระบบตามแบบตะวันตกและผสมผสานกับปรัชญาแนวความคิดวิธีการสอนแบบ เวียดนาม อันหมายถึงความขยันมีระเบียบ และตั้งใจจริง อันเป็นผลให้การดำเนินการสอนเป็นไปอย่างมีระเบียบระบบเป็นอย่างดี เป็นขั้นตอน คือ การเตรียมบทฝึกและบทเพลงที่เหมาะสมตามลำดับ และท่านจะมีการเตรียมการสอนเป็นอย่างดีทุกครั้งก่อนการเข้าสอน โดยลำดับ ดังนี้ คือ

#### การดำเนินการสอน

ในลำดับแรกนั้น ผู้เรียนจะต้องฝึกฝนกับนักเปียโนก่อน จากบทเพลงของนักประพันธ์ชื่อดังต่างๆ และต้องศึกษา score ของเปียโนให้เข้าใจเป็นอย่างดี จากนั้นจึงมาฝึกอ่านวैयाเพลงกับเปียโนให้ชำนาญก่อน จึงจะสามารถ อ่านวैयाเพลงกับวงซิมโฟนีออร์เคสตราจริงๆได้ สำหรับการหาความรู้เพิ่มเติมนี้ผู้เรียนควรจะต้องหาเวลาและโอกาส ดูการอ่านวैयाเพลง ของวาทยกรท่านอื่นๆ เพื่อที่จะจดจำเอาเทคนิคต่างๆมาใช้กับตัวเอง และผู้เรียนจำเป็นจะต้องจดจำ score ทั้งหมดของบทเพลงต่างๆ ได้อย่างแม่นยำ และต้องศึกษาว่าเครื่องดนตรีแต่ละชนิดมีตำแหน่งอยู่ตรงไหนบ้าง

ในลำดับต่อไป ผู้เรียนจะต้องศึกษา อารมณ์เพลง เสียง สั้น ยาว หนัก เบา อย่างไร การใช้มือซ้าย ขวา นั้น ขึ้นอยู่กับ วาทยกรแต่ละท่าน การใช้มือขวา เพื่อนับจังหวะ บอกจังหวะ

การใช้มือขวา เพื่อนับจังหวะ บอกจังหวะ

การใช้มือซ้าย อาจใช้เป็นสัญญาณ บอกว่า เครื่องดนตรีประเภทไหนจะต้องบรรเลงและ อาจบอกได้ถึงการเล่นเสียงหนักเบาได้เช่นเดียวกัน

การใช้ทั้งสองมือ หมายถึงทุกคนเครื่องดนตรีทุกประเภท จะต้องบรรเลงพร้อมกัน การแสดงอารมณ์ บอกได้ด้วยกำมือลง คือการบอกให้จบการบรรเลง

นอกจากนั้นการฝึกสมาธิก็จำเป็นอย่างยิ่ง ที่ผู้เรียนจำเป็นจะต้องฝึกฝน เพื่อให้มีสมาธิในการจดจำ SCOR เพลง และความไพเราะของบทเพลง และยังทำให้เกิดความมั่นใจในการอ่านวैयाเพลงแต่ละครั้งอีกด้วย



### การประเมินผล

ตัวโน้ตและเครื่องหมายต่างๆ รวมทั้งศัพท์ทางดนตรีทั้งหมดแม้จะมีอยู่มากมายเพียงใด ก็ไม่สามารถถ่ายทอดแสดงอารมณ์ของบทเพลงได้ครบถ้วนสมบูรณ์ เทคนิคอ่านวทยเพลงได้พัฒนาสืบทอด และปรับปรุงเรื่อยมา จนบรรลุความสมบูรณ์ถึงระดับที่ว่าทฤษฎีจะนำไปใช้อ่านวทยเพลงสร้าง ประสิทธิภาพให้แก่วงดนตรีได้ วาทฤษฎีที่ตินั้นจะสามารถสร้างความเจริญก้าวหน้าให้แก่วงดนตรีได้อย่าง รวดเร็ว เป็นที่ยอมรับกัน รวมทั้งศัพท์ทางดนตรีทั้งหมดแม้จะมีอยู่มากมายเพียงใด ก็ไม่สามารถถ่ายทอด แสดงอารมณ์ของบทเพลงได้ครบถ้วนสมบูรณ์ เทคนิคอ่านวทยเพลงก็สำคัญ สืบเกิดได้จากพฤติกรรม การเรียน การฝึกซ้อม การแสดงการอ่านวทยเพลง ว่า ผู้เรียนแต่ละคนมีความเอาใจใส่มากน้อยเพียงใด ท่าน เหงียน ฟุก ลิน มีการประเมินผลการเรียนทุกครั้งของผู้เรียนโดยการสอน อย่างใกล้ชิด ให้คำแนะนำทุกขั้นตอน และให้กำลังใจแก่ผู้เรียนทุกครั้งเมื่อเกิดความท้อแท้ในการเรียน และการฝึกฝน นอกจากนั้นแล้วยังมีการประเมินผลจากการสังเกตพฤติกรรมในการเรียน สืบเกิดจากการ แสดงการอ่านวทยเพลง และในเวลาสอบประจำภาคเรียน

กระบวนการสอนการอ่านวทยเพลง ของ ดร.เหงียน เก้ ฮวา Nguyễn Thiều Hoa



ภาพประกอบ 26 ท่าน ดร. เหงียน เก้ ฮวา (Nhạc trưởng Nguyễn Thiều Hoa)





### ขั้นเตรียมการสอน

1. ดูการอำนวยการเพลงจากวาทยกรท่านอื่นเยอะๆ
2. เตรียมบทเพลงที่จะใช้ในการสอน การอำนวยการเพลง
3. ผู้เรียนจะต้องมีใจรักในการเรียน การอำนวยการเพลง
4. ศึกษาหาความรู้วิชาอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับดนตรี
5. ทบทวนความรู้เดิมที่มีอยู่ทั้งหมดถ้าเว้นมานาน
6. ศึกษาบทเพลงต่างๆ
7. หาโอกาสฟังดนตรีที่ดีๆ ให้มากที่สุด

### ขั้นดำเนินการสอน

ทำยืน ยืนหันหน้าเข้าหาวงดนตรี ขยับเท้าหาจุดยืนที่ถนัดจะช่วยให้เคลื่อนไหวร่างกายได้อย่างคล่องแคล่วเกิดความเชื่อมั่นในตัวเอง ต้องอาจสมลักษณะผู้นำสร้างศรัทธาประทับใจในสายตาของผู้ดูซึ่งน่าจะมีลักษณะดังนี้ 1) เท้าแยกห่างออกจากกันประมาณ 6 - 8 นิ้ว ปลายเท้าชี้ไปข้างหน้าเฉียงออกด้านข้างเล็กน้อย น้าหนักตัวสมดุลบนเท้าทั้งสอง พร้อมทั้งจะเอี้ยวลาดตัวเหนือสะเอวขึ้นไปได้สะดวก ผู้อำนวยเพลงบางคนจะยืนยืนเท้าข้างหนึ่ง (ส่วนมากเท้าขวา) ออกไปข้างหน้า เท้าซ้ายอยู่ต่ำกว่า ทำนี้ลำตัวจะเอียงไปด้านซ้าย ดูตะแคงไปข้างหนึ่งตามสายตาของผู้ดู 2) ขาตรงปล่อยตามปกติ ไม่ตึงและไม่เกร็ง เข้าไม่งอ 3) หลังตรง ผายไหล่ไปข้างหลังเล็กน้อย ไม่รู้สึกขัดหรือผิดปกติ 4) ศีรษะตั้งตรง คอไม่แข็งหรือเกร็ง และอย่าพยายามหันหน้าเหลียวซ้ายขวา อาจเกิดการเกร็งที่คอหรือหัวไหล่ ให้ใช้การกลอกสายตา ระหว่างอำนวยการจึงหวั่นให้หันโดยเอี้ยวลาดตัวส่วนบนเหนือสะเอวขึ้นไป 5) เมื่อจะต้องเอี้ยวลาดตัวไปด้านใดให้เคลื่อนไหวขยับเท้าเล็กน้อยตามธรรมชาติ ไม่ใช่เหมือนทากาวที่เท้าติดแน่นจนดูน่าเกลียด

ตำแหน่งแขน เริ่มจากทำยืนข้างต้นซึ่งแขนทั้งสองปล่อยไว้ข้างลาดตัวตามปกติ โดยให้ปฏิบัติดังนี้

1. ยกมือในท่าไหว้ โดยให้หัวแม่มือจรดอยู่ใต้คาง สังเกตข้อศอกจะต้องไม่แนบชิดติดลำตัวและไม่กาง แต่อยู่ห่างเล็กน้อยพองาม ถ้าศอกยื่นออกไปข้างหน้ามากเกินไปแสดงว่าไหล่ห่อ จะต้องผายไหล่ไปข้างหลังเล็กน้อย

2. ข้อศอกอยู่จุดเดิม ให้ลดส่วนแขนและมือลงขนานกับพื้นระดับแนวเข็มขัด โดยหัวแม่มืออยู่ด้านบนและจัดให้ฝ่ามืออยู่ห่างจากกันประมาณ 1 คืบ ลักษณะรูปมือคล้ายๆ การจับมือ (Shakehand) ฝึกกับกระจกเงา การฝึกอำนวยการเพลงกับกระจกเงาเป็นวิธีที่ดีและประหยัดที่สุด ในสมัยนี้วิธีที่ศรัทธาถือเป็นสิ่งอำนวยความสะดวกในการถ่ายทอดความรู้อย่างดียิ่งถ้านำมาใช้ในการฝึกอำนวยการเพลงจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งแต่มีราคาแพงในบางครั้งไม่สามารถจัดหาได้ การฝึกกับกระจกเงาจึงน่าจะเป็นวิธีที่ดีที่สุดที่สามารถใช้ตรวจสอบ แก้ไขข้อบกพร่องต่างๆได้ด้วยตัวเราเอง ในการฝึกอำนวยการเพลงนี้ไม่ว่าบทเพลงมีความเร็วเท่าใด ต้องเริ่มด้วยการฝึกช้าๆ ก่อน พยายามสมมติบทเพลงว่าต้องสบตากับนักดนตรีที่บรรเลงเครื่องดนตรีชิ้นใด อยู่ด้านไหน ซ้าย ขวา หน้า หรือ หลัง ของวงดนตรี ระหว่างฝึกถ้าใช้ปากเรียกเครื่องดนตรีชนิดนั้นๆ ไปด้วย พอได้ยินก็เป็นการสมควร





ภาพประกอบ 27 ขณะทำการสอนการอ่านวทยเพลงกับเปียโน

#### การฝึกมือเปล่า

เริ่มต้นจากลักษณะต่างๆจากข้อ 2 ที่กล่าวแล้วและให้ปฏิบัติต่อไป ดังนี้

1. ยกศอกให้สูงขึ้นช้าๆ จนสูงเสมอไหล่ และลดลงช้าๆ เช่นเดียวกันส่วที่เดิม ให้ปฏิบัติซ้ำหลายๆ ครั้ง
2. ใช้ศอกเป็นจุดเคลื่อนไหว ให้ยกมือ ขึ้น ลง ทางดิ่ง สังเกตปลายนิ้วสูงสุดเสมอไหล่ และต่ำสุดเสมอแนวเข็มขัด การเคลื่อนไหวนี้ใช้เฉพาะส่วนข้อศอกออกไปเท่านั้น ส่วนจากข้อศอกถึงไหล่ อาจ



3. จากระดับเข้มชัด จากส่วนข้อศอกออกไปโยกย้ายซ้าย ขวาไปในทิศทางเดียวกัน

4. คล้ายข้อ 3 แต่เปลี่ยนทิศทางตรงกันข้าม คล้ายดบมือแต่ฝ่ามือจะไม่กระทบกัน 5.

จากระดับเข้มชัด ให้หมุนมือเป็นวงกลม มือซ้ายตามเข็มนาฬิกา มือขวาตรงกันข้าม ขนาดของวงกลมให้ยึดระดับความ สูง ต่ำ จากข้อ 2 ข้างต้น การฝึกแต่ละข้อข้างต้นให้ฝึกซ้ำๆหลายๆครั้งหน้ากระจกเงา ให้ระวังขอบเขตของมือซ้ายและมือขวาต้องไม่รุกล้ำ หรือกระทบกันเป็นอันตราย ทำมือเปล่านี้ จะเป็นท่าอานวยจังหวะของคทาการ (Drum major) ในการอานวยจังหวะของดนตรีสนามอีกด้วย

#### กิริยาท่าทาง

วาทกกรบางคนเมื่อเริ่มต้นก็มีระเบียบดีสามารถควบคุมอาการกิริยาได้ แต่พอสักระยะหนึ่งความเคยชินก็จะแสดงออกโดยไม่รู้ตัว เช่น มือซ้ายล้วงกระเป๋ เกาหัว แคะหู เสยผม หรือจับเข็มขัด เนื่องจากไม่รู้ว่าจะเอามือซ้ายไปไว้ที่ไหนดี สิ่งต่างๆเหล่านี้ผู้ทำหน้าที่อานวยเพลงต้องคำนึงอยู่ตลอดเวลา เพื่อไม่ให้ดูน่าเกลียดในขณะอานวยเพลงหรืออาจกล่าวได้ว่าเป็นวาทกกรที่ใช้มือซ้ายไม่เป็น

จังหวะ จังหวะ คือ การกำหนดความ ล้น ยาว ของสิ่งใดสิ่งหนึ่งให้มีความสัมพันธ์กับระยะเวลา หรือความ เร็ว ช้า ในการเคลื่อนไหวที่เป็นไปตามลีลาจากธรรมชาติ หรือสิ่งที่มนุษย์กำหนดขึ้นเป็นอัตราที่คงที่สม่ำเสมอ (Beat) ความ ช้า เร็ว (Tempo) หรือจังหวะรูปแบบ (Rhythm) ผู้ที่เกี่ยวข้องกับวงดนตรีนักดนตรีต่างต้องมีจังหวะด้วยกันทุกคนแต่ความ ช้า เร็ว อาจไม่เท่ากัน จึงจำเป็นต้องมีวาทกกรทำหน้าที่เป็นผู้ตัดสิน และกำหนดจังหวะเพื่อเป็นแกนหล่อหลอมทุกหัวใจให้เป็นหนึ่งเดียว ซึ่งวาทกกรจะปฏิเสธหน้าที่ข้อนี้ไม่ได้ มีคำกล่าวไว้ว่า คนบางคนเท่านั้นที่เป็นนักดนตรีได้ และนักดนตรีบางคนเท่านั้นที่เป็นวาทกกรได้ เราคงเคยได้ยินคำ 2 คำ คือ Bandmastership ซึ่งหมายถึง ผู้มีสิทธิรับผิดชอบวงดนตรี โดยประกอบด้วยคุณสมบัติที่จำเป็นต่างๆหลายประการซึ่งได้กล่าวมาแล้ว และหมายความรวมทั้งหน้าที่ในการอานวยเพลงอีกด้วย และ Musicianship หมายถึง ผู้มีสิทธิเป็นนักดนตรี ซึ่งจำเป็นต้องมีคุณสมบัติที่จำเป็นต่างๆเช่นเดียวกัน ซึ่งแบ่งออกกว้าง ๆ ได้ดังนี้ 1. ด้านความรู้ ทฤษฎีดนตรีเบื้องต้น (Rudiment of Music) เริ่มตั้งแต่อัตราและชื่อตัวโน้ตจนไปถึงการสร้างบันไดเสียง ระยะขึ้นคู่เสียง การเปลี่ยนระดับเสียง การสร้างและเข้าใจรูปคอร์ด ศัพท์ดนตรี และเครื่องหมายต่างๆที่ใช้เป็นประจำ 2. ด้านเทคนิคปฏิบัติ การควบคุมและการใช้ลมหายใจ การสร้างเสียงที่มีคุณภาพ หลักการวางนิ้ว การประยุกต์นำเอาความรู้ทางทฤษฎีดนตรีมาใช้ประกอบการปฏิบัติ เช่น ความสม่ำเสมอของจังหวะ การแบ่งอัตราส่วน ใหญ่ ย่อย ที่ประณีต การกระจายคอร์ด (Arpeggio) การศึกษาประโยคเพลง รูปแบบของบทเพลง สิ่งที่ได้กล่าวมาเป็นคุณสมบัติพื้นฐานเบื้องต้นในการเป็นนักดนตรี เมื่อเข้าประจำวงแล้วก็เป็นหน้าที่ของวาทกกรที่จะต้องย้ำเตือนทบทวนและเพิ่มเติมความรู้และเทคนิคความสามารถในระดับสูงขึ้นไป เช่น สไตล์ของบทเพลง (Expression) อารมณ์และความหมายของบทเพลงเหล่านี้ เป็นต้น วาทกกรจะประสบความสำเร็จ มาก น้อย ระดับไหน หรือเหนือหย่อนักใจเพียงใดขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของนักดนตรีเป็นสำคัญ







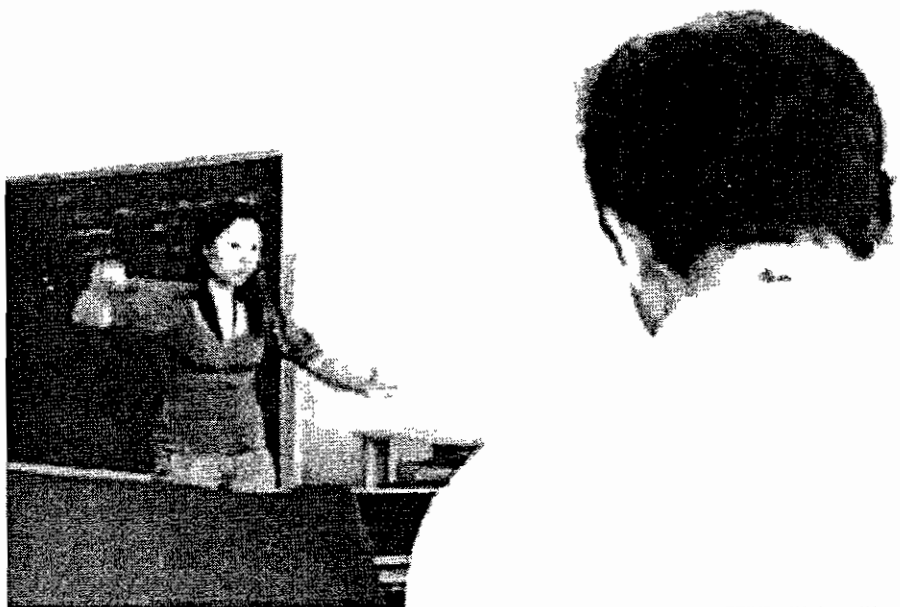
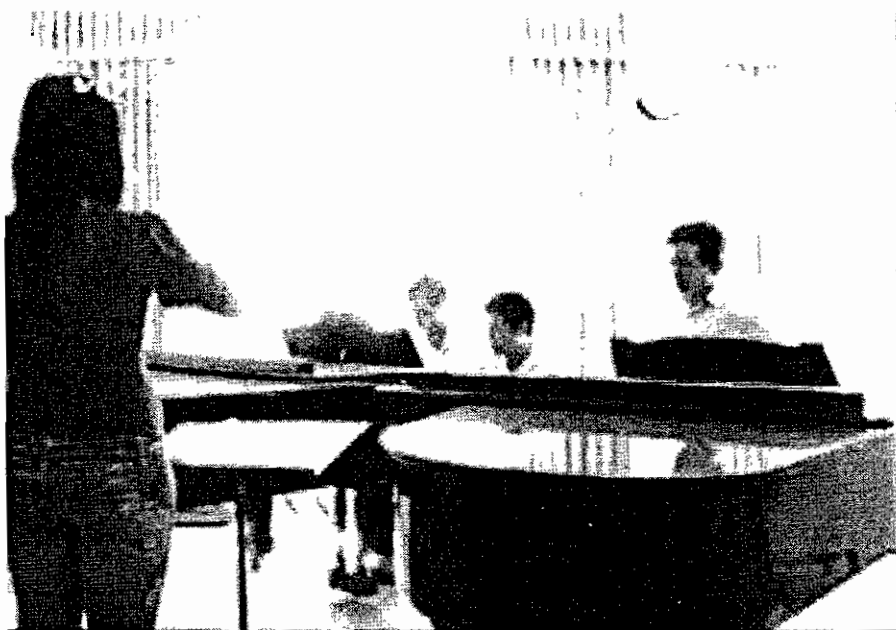
ภาพประกอบ 28 ขณะการอำนวยเพลง เมื่อวันที่ 28/04/2511





ภาพประกอบ 29 ขณะทำการสอนนักศึกษาวิชาการอ่านวัยเพลง





ภาพประกอบ 30 นักศึกษาการอ่านวงเพลงกำลังฝึกซ้อมกับเปียโน

#### วิธีจับบาตอง

1. จัดมือขวาให้อยู่ในลักษณะคล้ายจะวางโคนด้ามบาตองไว้ตรงกลางอุ้งมือ งอนิ้วชี้เล็กน้อยแล้วพาดส่วนเรียวของบาตองไว้ตรงรอยต่อของข้อนิ้วชี้บน บังคับให้คงที่ด้วยการพาดนิ้วหัวแม่มือไปตามความยาวของบาตองและชี้ตรงออกไปข้างหน้า ปลายนิ้วหัวแม่มือจะอยู่เสมอกับนิ้วชี้โดยมีบาตองแทรกอยู่ระหว่างข้อนิ้ว และเบาๆ เพียงสองนิ้วก็เพียงพอ นิ้วอื่นๆกุมประคองแผ่ๆ ตามสบาย มือขวาอยู่ตรงหน้ากึ่งกลางลาตัว





## 2. หนทางเลือก

2.1 หัวแม่มืออยู่ด้านบน จะสามารถโยกย้าย ซ้าย ขวาได้คล่องแคล่ว

2.2 คว่ำมือ(บางคนถนัด) ข้อเสียคือปลายบาทต้องมีโอกาสพลาดลดต่ำกว่าระดับเข็มขัดได้ง่าย นอกจากนี้ยังมีการจับบาทต้องอีกมากมายหลายแบบ

### ข้อควรระวัง

1. ตั้งแต่ข้อศอกถึงปลายบาทจะต้องเป็นเส้นตรง ให้รู้สึกเหมือนว่า บาทองคือส่วนของแขนที่ยื่นยาวออกไป

2. ข้อมือจะต้องไม่งอ ไม่เกร็ง แต่ขยับได้เล็กน้อย

3. ระดับนิ้วชี้จะต้องสัมพันธ์กันกับนิ้วหัวแม่มือ เช่น ถ้านิ้วหัวแม่มืออยู่ต่ำกว่านิ้วชี้และคว่ำมือ ปลายบาทองจะชี้เฉียงไปทางซ้ายไม่ถูกต้อง

4. นิ้วอื่นๆ ให้กุมไว้ อย่าปล่อยให้กางออกไป

5. อย่างอนิ้วหัวแม่มือแตะบาทองด้วยปลายนิ้ว บาทองอาจแกว่ง หรือหลวมเกินไป อาจหลุดมือได้ง่าย

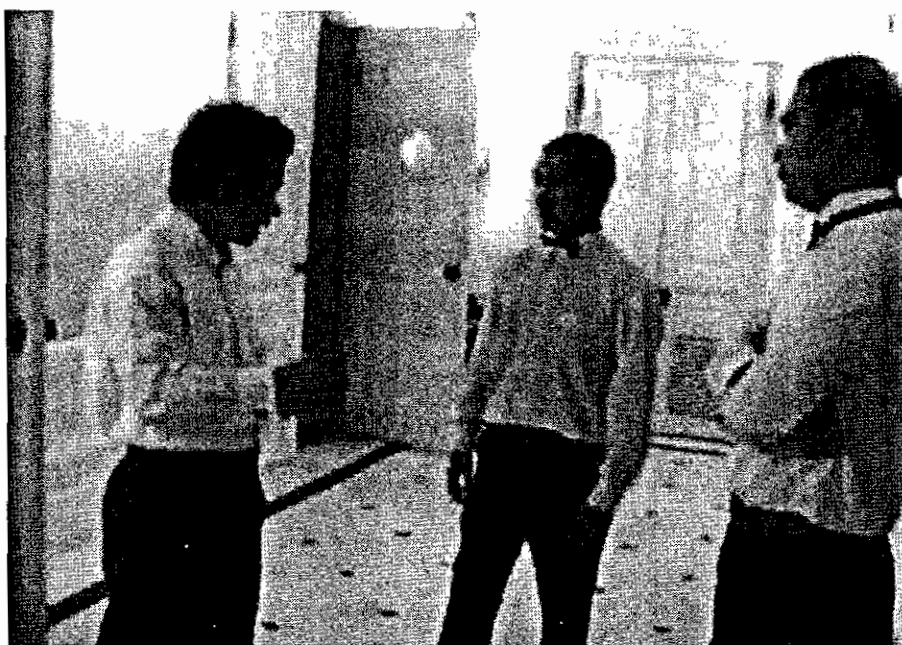
6. บางคนแทนที่จะพาดบาทองไว้ที่ข้อนิ้วชี้ แต่กลับพาดไว้ที่ข้อบนของนิ้วกลาง และนิ้วหัวแม่มือกับนิ้วชี้พาดไป ตามความยาวของบาทอง ก็อาจทำได้ถ้าสามารถเคลื่อนจิ้งหะสม่ำเสมอ

7. อย่ากำบาทองตรงกึ่งกลาง โดยโคนด้ามโผล่เลยลงมาถึงข้อมือ

### การประเมินผล

สังเกตได้จากพฤติกรรมการเรียน การฝึกซ้อม การแสดงการอำนวยการเพลง ว่า ผู้เรียนแต่ละคนมีความเอาใจใส่มากน้อยเพียงใด ตลอดจนขณะการอำนวยการเพลงว่ามีความมั่นใจมากน้อยเพียงใด





ภาพประกอบ 31 ขณะกำลังซักซ้อมนักศึกษาต่อการขึ้นการอ่านวเพลง



## บทที่ 6

### สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การวิจัยเรื่อง กระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ โดยการรวบรวม ข้อมูลเอกสารและข้อมูลภาคสนาม ด้วยการสำรวจเบื้องต้น วิธีการสังเกต การสนทนากลุ่ม การสัมภาษณ์ จากสถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติ - ฮานอย ผลการวิจัยสรุปขั้นตอนดังนี้

1. ความมุ่งหมายของการวิจัย
2. สรุปผล
3. อภิปรายผล
4. ข้อเสนอแนะ

#### ความมุ่งหมายของการวิจัย

การวิจัยเรื่อง กระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม” กำหนดจุดมุ่งหมายของการวิจัยดังนี้

1. เพื่อศึกษาชีวิตและประสบการณ์ของวาทยากรวงซิมโฟนี ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม
2. เพื่อศึกษากระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

#### สรุปผล

การวิจัยเรื่อง กระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอยประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม” ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารบันทึก เอกสารสื่อสิ่งพิมพ์ และ สัมภาษณ์บุคคลผู้เกี่ยวข้องกับประวัติ ผลงาน และกระบวนการการอำนวยการเพลงของอาจารย์ในสถาบันศึกษาดนตรีแห่งชาติ- ฮานอย 2 ท่าน มาทำการสรุปผลการวิจัยดังนี้

##### 1. ประวัติและผลงาน

###### 1.1 การเรียน

อาจารย์ ทั้ง 2 ท่านเกิดในครอบครัวศิลปินโดยเฉพาะศิลปินพื้นบ้าน ซึ่งเป็นพื้นฐานในการเรียนรู้ทางด้านดนตรี ด้วยความสามารถทางดนตรีทำให้ท่านทั้งสองมีโอกาสได้เรียนดนตรีตั้งแต่เด็ก จากสถาบันที่มีชื่อเสียง เป็นความภูมิใจของครอบครัว และมีเกียรติให้กับประเทศชาติ ทั้ง 2 ท่านได้ทุนเรียนอยู่ต่างประเทศ คือที่สถาบันดนตรีมาตรฐานสูงสุดของโลก ที่ Tchaikovsky University-Russia จนจบปริญญาโท ได้มีโอกาสเรียนการอำนวยการเพลงจากอาจารย์ผู้เชี่ยวชาญของรัสเซีย และเป็นวาทยกรที่มีชื่อเสียง ของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม





## 1.2 หน้าที่การทำงาน

อาจารย์ทั้งสองท่าน มีหน้าที่การทำงานสำคัญ เป็นนักพัฒนาด้านศิลปะดนตรีของชาติ ท่าน เหงียน ฟุก ลิน ท่านเป็นรองคณบดีสถาบันดนตรีฮานอย เป็นนักพัฒนาบุคลากรด้านการอำนวยเพลง เป็นศิลปินแห่งชาติ ที่สำคัญที่สุดคือทุกท่านเป็นวาทยกรที่มีฝีมือเก่งหน้าของประเทศ เป็นครูที่มีรู้เหนือในการถ่ายทอดวิชา รุ่นต่อรุ่น ให้ความเมตตาแก่ศิษย์ เพื่อเป็นวาทยกรรุ่นต่อไปอย่างมีคุณภาพ

## 2. กระบวนการสอน

จากการวิจัย ในประเด็นการเรียนการสอน สรุปได้ ดังนี้

อาจารย์ด้านการอำนวยเพลงเวียดนาม มีความสำเร็จสูง ในการนำใช้หลักวิธีการเรียนการสอนการอำนวยเพลง จากประเทศที่เจริญแล้วทางการเรียนการสอน คือรัสเซีย จีน ฮังการี-Hungaria ฯลฯ ท่าน Nguyen Phuc linh (เหงียน ฟุก ลิน) ดร.เหงียน เกี ฮวา Nguyễn Thiều Hoa มีการเตรียมการสอน การดำเนินการสอน และการวัดผลประเมินผล โดยท่านทั้ง 2 มีการเตรียมการสอนเป็นอย่างดี เริ่มต้นจากการแนะนำผู้เรียนให้ไปดูการอำนวยเพลงจากวาทยกรที่มีชื่อเสียงก่อน บ่อยครั้งก็จะสามารถเข้าใจและซึมซับ ขั้นตอนการอำนวยเพลงได้ดี นอกจากนั้นแล้วยังจำเป็นที่จะต้องศึกษา สกอร์เพลงให้เข้าใจอย่างถ่องแท้ เชี่ยวชาญในการอ่านโน้ตเพลง รวมไปถึงต้องเข้าใจอารมณ์ของบทเพลงนั้นๆได้อีกด้วย ลำดับขั้นตอนต่อไปต้องฝึกการอำนวยเพลงกับนักเปียโนก่อน ก่อนการอำนวยเพลงจริง ส่วนการวัดผลและประเมินผลนั้นสังเกตได้จาก การฝึกซ้อมของผู้เรียนว่ามีความตั้งใจมากน้อยอย่างไร และจากการแสดงผลงานการอำนวยเพลงกับวงซิมโฟนีออร์เคสตราจริง

ผลของความสำเร็จคือ ท่าน ได้ผ่านการเรียนการสอนตามหลักวิธีการ หลักสูตรตำรา ที่เชี่ยวชาญจากประเทศที่มีการพัฒนาทางด้านดนตรีเป็นอย่างดี โดยเฉพาะ อดีตสหภาพโซเวียต นำมาใช้ในการเรียนการสอนการอำนวยเพลง ที่ประเทศเวียดนาม ให้เกิดประสิทธิภาพ มากยิ่งขึ้น รวมไปถึงความมุ่งมั่นขยันหมั่นเพียรของผู้สอนและผู้เรียนอย่างจริงจัง

## อภิปรายผล

ในกระบวนการถ่ายทอดการอำนวยเพลงของอาจารย์ในสถาบันการดนตรีแห่งชาติเวียดนาม ต้องอาศัยโครงสร้างหลักสูตรการศึกษา หลักวิธีการเรียนการสอน รวมทั้งตำราเรียน ที่ได้มาตรฐานแล้วจากสถาบันกาดนตรีชื่อดังของรัสเซีย อย่าง Tchaikovsky National University of Russia แต่ไม่ปฏิเสธ ผลงานของศิลปินชาวเวียดนาม ที่ประพันธ์บทบรรเลงให้กับวงซิมโฟนี ออร์เคสตราของเวียดนาม นำมาเป็นบทเรียนเพื่อการแสดงออกสู่สาธารณะชน ถึงอย่างนั้นก็ตาม อาจารย์ด้านการอำนวยเพลงเวียดนาม ยังจะต้องมีลักษณะและรูปแบบการจัดการเรียนการสอนที่มีการกำหนดผลผลิตเป้าหมายที่ชัดเจนและมีประสิทธิภาพ ผู้เรียนสามารถเรียนรู้อย่างถูกต้องและมีมาตรฐาน

ในสถาบันการดนตรีแห่งชาติเวียดนาม เองก็มีการจัดกระบวนการเรียนการสอนการอำนวยเพลงที่ชัดเจน มีบุคลากรผู้เชี่ยวชาญในการสอนการอำนวยเพลงมาทำการสอนอย่างจริงจัง รวมถึงมีเทคนิควิธีการในการถ่ายทอดให้แก่ผู้เรียนได้อย่างเหมาะสม บวกกับความขยันและความอดทนในการฝึกซ้อมซึ่งเป็นลักษณะนิสัยอันดี ของชาวเวียดนาม ทำให้เกิดวาทยกรที่ดีมีคุณภาพรุ่นต่อไป



## ข้อเสนอแนะ

จากการที่ผู้ศึกษาได้วิจัย เรื่อง กระบวนการถ่ายทอดการอำนวยการของวงวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ในสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ผู้ศึกษามีข้อเสนอแนะ ดังนี้

### 1. ข้อเสนอแนะเพื่อนำไปใช้

ข้อเสนอแนะสำหรับการนำผลการวิจัยไปใช้ในสถาบันศึกษาดนตรี ในประเทศไทย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามและประเทศในสมาคมอาเซียน มีดังนี้

1.1 ในประชาคมอาเซียน ควรส่งเสริมสนับสนุนให้นักเรียน นักศึกษาในสถาบัน มีโอกาสในการเพิ่มพูนความรู้ความสามารถอยู่ตลอดเวลา นอกจากนั้น ต้องให้ความสนใจและสร้าง คุณลักษณะที่ดีแก่ผู้เรียนโดยการเตรียมความพร้อมในทุกด้าน เพื่อให้เป็นคนดนตรีที่มีคุณภาพและมี ประสิทธิภาพ และสถาบันดนตรีควรกำหนดมาตรฐานของผู้สอนให้เป็นผู้ที่มีความรู้และความสามารถอยู่ เสมอ ดังสถาบันการศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนามได้ปฏิบัติ

1.2 มีบางชาติในอาเซียน คุณภาพการศึกษาทางด้านดนตรียังต่ำ ควรปรับ การบริหารงานของสถาบันของตนให้มีคุณภาพและมีประสิทธิภาพ สอดคล้องกับนโยบายทางการศึกษา ของรัฐประเทศอาเซียนควรให้ความร่วมมือและช่วยเหลือ สนับสนุนกันสร้างกระบวนการเรียนรู้ดนตรีที่ มีมาตรฐานเป็นที่ยอมรับในระดับประเทศและนานาชาติ อย่างที่อดีตสหภาพโซเวียต ช่วยเหลือเวียดนาม

### 2. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

หัวข้อในการทำวิจัยที่อาจนำไปเป็นประเด็นศึกษาเกี่ยวกับการเรียนการสอนดนตรี มีดังนี้

2.1 ศึกษาเกี่ยวกับการเรียนดนตรีด้วยทุนของรัฐ

2.2 ศึกษาเกี่ยวกับหลักสูตร ตำรา การเรียนการสอนการอำนวยการของวงวาทยกรของสถาบันศึกษาดนตรีแห่งชาติเวียดนาม



## บรรณานุกรม





## บรรณานุกรม

- ฉลอง ภิมย์รัตน์. กระบวนการกลุ่ม. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์, 2551.
- ณรุทธิ์ สุทธิจิตต์. จิตวิทยาการสอนดนตรี. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.
- . พฤติกรรมการสอนดนตรี. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2544.
- ธัญญาทิพย์ ศรีพนา. เวียดนามหลากหลายมิติ. กรุงเทพฯ : สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) สถาบันเอเชียศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2552.
- นิตย สมมาพันธ์. ภาวะผู้นำการขับเคลื่อนองค์กรสู่ความเป็นเลิศ. กรุงเทพฯ : อินโนกราฟิกส์, 2546.
- พรนพ พกกะพันธ์. ภาวะผู้นำและการจูงใจ. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2546.
- พิมเสน บัวระภา. วัฒนธรรมเวียดนาม. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2550.
- ไพฑูรย์ สีนลารัตน์. หลักและวิธีการสอนระดับอุดมศึกษา. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, 2524.
- รติรส จันทรสมิต. ภาวะผู้นำของวาทยกรและการสื่อสารจัดการวงโยธวาทิตในสถานศึกษา. กรุงเทพฯ : สายธาร, 2547.
- สุศักดิ์ สุขสวัสดิ์. เวียดนาม สองรส. กรุงเทพฯ : สายธาร, 2547.
- สุรรัตน์ ศรีรัตน์. ปัจจัยที่มีผลต่อความสำเร็จในการดำเนินโครงการปรับโครงสร้างและระบบการผลิตการเกษตร : กรณีศึกษาเฉพาะกรณีอำเภอป่าเกี๊ยะ จังหวัดศรีสะเกษ. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2550.
- สุวิชัย โกศัยวัฒน์. “การปฏิรูปการศึกษาเพื่อการพัฒนาประเทศเวียดนาม,” วารสารการศึกษาและการพัฒนาสังคม. 2(4) : 33 ; กุมภาพันธ์, 2550.
- เสาวรส เกียรติณาด. ความพึงพอใจในงานและปัจจัยที่ส่งผลต่อความพึงพอใจในงาน ของอาจารย์คณะแพทยศาสตร์ ที่สอนระดับปรีคลินิก ในมหาวิทยาลัยของรัฐ. วิทยานิพนธ์ ค.ม. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2534.
- โสภณา ศรีจำปา. รู้จักเวียดนามผ่านภาษาและวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ : เรือนแก้วการพิมพ์, 2543.
- หน้าต่างสู่โลกกว้าง : เวียดนาม. กรุงเทพฯ : หน้าต่างสู่โลกกว้าง, 2541.
- Bamberger, Carl. The Conductor's Art. New York : McGraw-Hill, 1965.
- Reprint, S. The Conductor. New York : Columbia University Press, 1989.
- Berlioz, Hector. The Theory of His Art Extrait du Grand traité d'instrumentation et d'orchestration Modernes Translated. by John Broadhouse. London : William Reeves, 1909.
- Bernstein, Leonard. “The Art of Conducting,” in The Conductor's Art, ed. Carl. p. 57-59. New York : McGraw-Hill, 2001.



- Botstein, Leon. "Conducting, § 2 : History Since 1820," in The New Grove Dictionary of Music and Musicians, ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. p. 264.271. London : Macmillan, 2001.
- Boult, Adrian Cedric. A Handbook on the Technique of Conducting. Oxford : Hall the Printer, 1929.
- . Thoughts on Conducting. London : Phoenix House, 1963.
- Bowles, Michael. The Art of Conducting. Garden City : Doubleday, 1959.
- Farberman, Harold. The Art of Conducting Technique. Miami Beach : Warner Bros, 1997.
- Fuchs, Peter Paul. The Psychology of Conducting. New York : MCA Music, 1969.
- Galkin, Elliot. A History of Orchestral Conducting in Theory and Practice. New York : Pendragon Press, 2001.
- Gordon, Edwin E. Learning Sequences and Patterns in Music, revised ed. Chicago : GIA, 2000.
- Jacobson, Bernard. Conductors on Conducting. Frenchtown : Columbia Publishing Com-pany, 1979.
- Labuta, Joseph A. Basic Conducting Techniques. 3<sup>rd</sup> ed. Englewood Cliffs : Prentice-Hall, 1995.
- McElheran, Brock. Conducting Technique for Beginners and Professionals. New York : Oxford University Press, 1966.



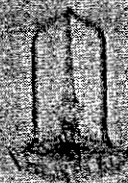
ภาคผนวก



ภาคผนวก ก  
เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล







MAHASARAKHAM  
UNIVERSITY

Office of the President

Ref. No. RS.10.1(10.3)/628

November 22, 2013

Vietnam National Academy of Music  
77 Bao Nam Street, Dong Da Distric,  
Ha Noi Hanoi, Vietnam

To Whom It May Concern:

This is to certify that MISS PARICHAT WIANG-IN is a master student majoring in Music, College of Music, Mahasarakham University, Thailand. She would like to visit your institute in order to collect data concerning her research topic, "Transfer Method the Conductor's task on Singapore Orchestra at Hanoi City in Vietnam" and interview Prof. Trong Hung and Prof. De Ngo Van Thanh. Period of her visit will be on November 23<sup>rd</sup> to 26<sup>th</sup>, 2013.

Therefore, it would be much appreciated if you would kindly give her a permission to visit your institute for the purposes mentioned above.

Thank you in advance for your kind consideration. Should any further information concerning MISS PARICHAT WIANG-IN be needed, please do not hesitate to contact me at the given address.

I look forward to hearing from you.

Yours sincerely,

Assistant Professor Rungroj Chansakoo, Ph.D.  
President for Administration  
and Faculty of the President of Mahasarakham University





1. แบบสำรวจเบื้องต้น (Basic Survey) เพื่อการสำรวจข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับพื้นที่ที่ทำการวิจัย การอำนวยความสะดวกของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

แบบสำรวจข้อมูลเกี่ยวกับการอำนวยความสะดวก ของวาทยกร

ณ นครฮานอย สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับผู้ให้ข้อมูล

ชื่อ .....นามสกุล.....เกิดวันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ.....  
 เกิดที่บ้านเลขที่ .....บ้าน ..... หมู่ที่.....ตำบล.....  
 อำเภอ..... จังหวัด .....อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่.....  
 บ้าน ..... หมู่ที่ .....ตำบล ..... อำเภอ.....  
 จังหวัด.....โทรศัพท์บ้าน .....มือถือ.....  
 อาชีพ.....  
 สถานะทางสังคม.....

ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับพื้นที่และการอำนวยความสะดวก ของวาทยกร

หมู่บ้าน.....อำเภอ.....จังหวัด.....  
 หมู่บ้าน.....อำเภอ.....จังหวัด.....  
 หมู่บ้าน.....อำเภอ.....จังหวัด.....  
 หมู่บ้าน.....อำเภอ.....จังหวัด.....  
 หมู่บ้าน.....อำเภอ.....จังหวัด.....  
 หมู่บ้าน.....อำเภอ.....จังหวัด.....  
 หมู่บ้าน.....อำเภอ.....จังหวัด.....  
 หมู่บ้าน.....อำเภอ.....จังหวัด.....  
 หมู่บ้าน.....อำเภอ.....จังหวัด.....

ข้อมูลวงซิมโฟนี ออร์เคสตรา ของฮานอย ในสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ชื่อวง/หัวหน้าวง.....ที่อยู่.....  
 .....โทรศัพท์.....  
 ชื่อวง/หัวหน้าวง.....ที่อยู่.....  
 .....โทรศัพท์.....  
 ชื่อวง/หัวหน้าวง.....ที่อยู่.....  
 .....โทรศัพท์.....

ผู้สัมภาษณ์ ชื่อ-นามสกุล ..... วันเดือนปีที่สัมภาษณ์.....

สถาน.....



## 2. แบบสัมภาษณ์ที่มีโครงสร้าง (Structured Interview) มีทั้งหมด 4 ชุด ดังนี้

แบบสัมภาษณ์ชุดที่ 1 สำหรับใช้สัมภาษณ์กลุ่มผู้รู้ ประกอบด้วย ผู้สูงอายุ ผู้นำชุมชน และนักวิชาการที่มีความรู้เกี่ยวกับ ของวาทยกร เนื้อหาทั้งหมด 3 ตอน คือ

### ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัวของผู้ให้สัมภาษณ์

ชื่อ .....นามสกุล.....เกิดวันที่..... เดือน ..... พ.ศ.....  
 เกิดที่บ้านเลขที่ .....บ้าน ..... หมู่ที่.....ตำบล.....  
 อำเภอ..... จังหวัด .....อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่.....  
 บ้าน ..... หมู่ที่ .....ตำบล ..... อำเภอ.....  
 จังหวัด.....โทรศัพท์บ้าน .....มือถือ.....  
 อาชีพ.....สถานะทางสังคม.....

ตอนที่ 2 สัมภาษณ์เกี่ยวกับองค์ประกอบ และ บทบาทหน้าที่ ของ การอำนวยการเพลง  
 ของวาทยกร วงมโหรีหรือเครื่องมโหรี ณ นครฮานอย สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ชื่อหมู่บ้าน/ชุมชน.....ตำบล.....อำเภอ.....  
 จังหวัด.....จำนวนครัวเรือน.....จำนวนประชากร.....  
 เครื่องดนตรีประกอบการบรรเลง ของวงมโหรีหรือเครื่องมโหรี เป็นอย่างไร

.....  
 ลักษณะการบรรเลงเป็นแบบใด(รูปแบบการจัดวง ).....  
 .....

องค์ประกอบและธรรมเนียมปฏิบัติในการแสดงเป็นอย่างไร (การแต่งกาย,มารยาทในการฟัง)

.....  
 กระบวนการการอำนวยการเพลง จากอดีตถึงปัจจุบันเป็นอย่างไร

.....  
 สิ่งที่น่าสนใจในการแสดง (บทเพลง,การแสดงประกอบ,ความสามารถของผู้อำนวยการเพลง ฯลฯ)

.....  
 ตอนที่ 3 สัมภาษณ์เกี่ยวกับการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกรมีขั้นตอน  
 อย่างไรบ้าง

.....  
 เครื่องดนตรีของวงมโหรีหรือเครื่องมโหรี จากอดีต-ปัจจุบันมีการเปลี่ยนแปลงอย่างไรบ้าง (ลักษณะทาง  
 กายภาพ,ลักษณะการบรรเลง ฯลฯ)

ผู้สัมภาษณ์ ชื่อ-นามสกุล ..... วันเดือนปีที่สัมภาษณ์.....  
 สถานที่ที่สัมภาษณ์ .....



แบบสัมภาษณ์ชุดที่ 2 สำหรับใช้สัมภาษณ์กลุ่มผู้ปฏิบัติ วาทยกรและสมาชิกในวง  
ซิมโฟนี ออร์เคสตรา เนื้อหาทั้งหมด 3 ตอน คือ

ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัวของผู้ให้สัมภาษณ์

ชื่อ .....นามสกุล.....เกิดวันที่..... เดือน ..... พ.ศ.....  
เกิดที่บ้านเลขที่ .....บ้าน ..... หมู่ที่.....ตำบล.....  
อำเภอ..... จังหวัด .....อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่.....  
บ้าน ..... หมู่ที่ .....ตำบล ..... อำเภอ.....  
จังหวัด.....โทรศัพท์บ้าน .....มือถือ.....  
อาชีพ.....  
สถานะทางสังคม.....

ตอนที่ 2 สัมภาษณ์เกี่ยวกับองค์ประกอบ และ บทบาทหน้าที่ ของวาทยกร วงซิมโฟนี  
ออร์เคสตรา ณ นครฮานอย สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ชื่อหมู่บ้าน/ชุมชน.....ตำบล.....อำเภอ.....  
จังหวัด.....จำนวนครัวเรือน.....จำนวนประชากร.....  
การอำนวยเพลง ของวาทยกร มีขั้นตอน อะไรบ้าง

องค์ประกอบและธรรมเนียมปฏิบัติในการแสดงเป็นอย่างไร

กระบวนการถ่ายทอด การอำนวยเพลง ของวาทยกรเป็นอย่างไร

สิ่งที่ประทับใจในการแสดง (บทเพลง,กาอำนวยเพลง,ความสามารถของผู้อำนวยเพลง ฯลฯ)

ความสำคัญในการอำนวยเพลง ของวาทยกรมีมาก-น้อย เพียงใด

ผู้สัมภาษณ์ ชื่อ-นามสกุล .....วันเดือนปีที่สัมภาษณ์.....

สถานที่ที่สัมภาษณ์ .....





แบบสัมภาษณ์ชุดที่ 4 สำหรับใช้สัมภาษณ์กลุ่มผู้ให้ข้อมูลทั่วไป ได้แก่ผู้ชมและบุคคลทั่วไป เนื้อหาทั้งหมด 3 ตอน คือ

ตอนที่ 1 ข้อมูลส่วนตัวของผู้ให้สัมภาษณ์

ชื่อ.....นามสกุล.....เกิดวันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ.....  
 เกิดที่บ้านเลขที่ ..... บ้าน ..... หมู่ที่.....ตำบล.....  
 อำเภอ..... จังหวัด ..... อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่.....  
 บ้าน ..... หมู่ที่ ..... ตำบล ..... อำเภอ.....  
 จังหวัด..... โทรศัพท์บ้าน ..... มือถือ.....  
 อาชีพ.....  
 สถานะทางสังคม.....

ตอนที่ 2 สัมภาษณ์เกี่ยวกับกระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา ณ นครฮานอย ในสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ชื่อหมู่บ้าน/ชุมชน.....ตำบล.....อำเภอ.....  
 จังหวัด.....จำนวนครัวเรือน.....จำนวนประชากร.....

การบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีออร์เคสตรา มีอะไรบ้าง

ลักษณะการอำนวยการเพลง ของวาทยกรเป็นอย่างไร

องค์ประกอบและธรรมเนียมปฏิบัติในการอำนวยการเพลง เป็นอย่างไร

สิ่งที่ประทับใจในการอำนวยการเพลง

ความสำคัญของการอำนวยการเพลง ของวาทยกร มีมาก - น้อย เพียงใด

ผู้สัมภาษณ์ ชื่อ-นามสกุล ..... วันเดือนปีที่สัมภาษณ์.....

สถานที่ที่สัมภาษณ์ .....



### 3. แบบสังเกต (Observation) เป็นการสังเกตแบบมีส่วนร่วม (Participant Observation)

การสังเกตแบบมีส่วนร่วม

กิจกรรมต่างๆ ของวาทยกร และวงซิมโฟนี ออร์เคสตร้า

วัน/เวลา/สถาน.....

บุคลากรต่างๆ.....

เนื้อหาจากการสังเกต

บรรยากาศโดยรวม

บรรยากาศในการอ่านวงเพลง การบรรเลงเพลง

ความมีส่วนร่วมของชุมชน

การมีส่วนร่วมในกิจกรรม

กิจกรรมประกอบการสังเกต (ถ่ายภาพ, ถ่ายวิดีโอ, สัมภาษณ์, จัดบันทึก ฯลฯ)

ผู้สัมภาษณ์ ชื่อ-นามสกุล ..... วันเดือนปีที่สัมภาษณ์.....

สถานที่ที่สัมภาษณ์ .....



ภาคผนวก ข  
รายนามผู้ให้สัมภาษณ์





## รายนามผู้ให้สัมภาษณ์

- Cao Việt Bách โซ เวียด บิ๊ก เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 26 August 2012.
- Dang Châu Anh ดัง เซอ อาน เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 27 August 2012.
- Dô Dung โต เตื่อง เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์, ที่ Vietnam  
National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 26 August 2012.
- Nguyễn Bích Vân เหงวียน บิก เว็น เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 29 July 2012.
- Nguyễn Hoà Biáh เหงวียน โฮ บิน เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 26 August 2012.
- Nguyễn Phúc Linh เหงวียน ฟุก ลิน เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Of Ha Noi, Vietnam 28 July 2012.
- Nguyễn Minh Câm เหงวียน มิน เกิม เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam. 25 August 2012.
- Trâm Hoàng Diệp ตราน ฮอง ดิป เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 25 August 2012.
- Trần Quang Hải ตราน กอง ไฮ เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 25 August 2012.
- Trong Baùg จอง บัง เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 26 August 2012.
- ฮ'าวะไฮ ไสส, ฮัน อ่างไผท ไสสุวรรณ เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์  
เป็นผู้สัมภาษณ์, ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam  
27 August 2012.
- ฮัน ส, ดา สินสุดา เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์, ที่ Vietnam  
National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 27 August 2012.
- มะโนวัก มโนลักษณ์ เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์,  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 27 August 2012.
- อน, สธ อนุสรณ์ เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, ปารีชาต เวียงอินทร์ เป็นผู้สัมภาษณ์  
ที่ Vietnam National Academy of Music, Ha Noi, Vietnam 27 August 2012.



ภาคผนวก ค  
อภิธานศัพท์



### อภิธานศัพท์

สำหรับการวิจัย เรื่องกระบวนการถ่ายทอด การอำนวยการเพลง ของวาทยกร วงซิมโฟนีอออร์เคสตรา  
ณ นครฮายอน ประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

| ภาษาไทย                               | ภาษาเวียดนาม                                 | คำอ่าน                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| สาธารณรัฐสังคมนิยม<br>เวียดนาม        | Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa<br>Việt nam        | กง ฮว่า สา ไห้ย จู เน้ย เวียด<br>นาม                |
| สถาบันดนตรีแห่งชาติ<br>เวียดนาม-ฮานอย | Học viện Âm nhạc Quốc gia<br>Việt nam Hà nội | ฮ็อก เหวี่ยน เอ็ม หยาก ก๊วก<br>ยา<br>เวียดนาม ฮานอย |
| ดนตรี                                 | Âm nhạc                                      | เอ็ม หยาก                                           |
| การจัดการเรียนการสอน<br>ดนตรี         | Học tập và giảng dạy âm<br>nhạc              | ฮ็อก เต็บ ว่า หย่าง ไห้ย เอ็ม<br>หยาก               |
| รูปแบบการจัดการเรียนการ<br>สอน        | Hình thức giảng dạy và học<br>tập            | หิง ทึก หย่าง ไย ว่า ฮ็อก เต็บ                      |
| โครงสร้างการจัดการศึกษา               | Cấu trúc của giáo dục                        | เก๊า จุก กั้ว หย่าว หยุก                            |
| การดำเนินงานของสถาบัน<br>ดนตรี        | Hoạt động của Học viện<br>Âm nhạc            | หวาด ดง กั้ว ฮ็อก เหวี่ยน เอ็ม<br>หยาก              |
| ปัจจัยที่ส่งผลต่อความสำเร็จ           | Các yếu tố ảnh hưởng đến<br>thành công       | ก่าก เอี้ยว โต๋ แอ่ง เหื่อง เด้น<br>แ่ง<br>กง       |
| วงดนตรี                               | Tốp nhạc                                     | ต๊อบ หยาก                                           |
| งานส่งเสริมวิชาการดนตรี               | Thúc đẩy âm nhạc hàn lâm                     | ถุก ได เอ็ม หยาก ฮาน เลิม                           |
| กิจกรรมดนตรี                          | hoạt động Âm nhạc                            | หวาด ดง เอ็ม หยาก                                   |



(ต่อ)

| ภาษาไทย                                  | ภาษาเวียดนาม                               | คำอ่าน                                             |
|------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ผลงานด้านดนตรี                           | Công trình Âm nhạc                         | กง จิง เอ็ม หยาก                                   |
| การประกวดดนตรี                           | Cuộc thi Âm nhạc                           | กวก ที เอ็ม หยาก                                   |
| การเรียนรู้ดนตรี                         | Học tập Âm nhạc                            | ฮ็อก เต็บ เอ็ม หยาก                                |
| การเพิ่มพูนความรู้ทางดนตรี               | Phát triển kiến thức Âm nhạc               | ฟัต เจียน เกียน ทีก เอ็ม หยาก                      |
| ปัจจัยด้านนโยบาย การบริหารและการสนับสนุน | Yếu tố về Chính sách Quản lý và hỗ trợ     | เอี้ยว โต๋ เห่ว จิง แซ็ก กวาน หลี หว่า โห้ เจอะ    |
| ปัจจัยด้านการเรียนรู้ และโอกาสในการศึกษา | Yếu tố về Học tập và cơ hội giáo dục       | เอี้ยว โต๋ เห่ว ฮ็อก เต็บ หว่า เกอ โฮ้ย หย่าว หยุก |
| ปัจจัยด้านการพัฒนาศักยภาพบุคลากรทางดนตรี | Yếu tố về Tiềm năng phát triển của âm nhạc | เอี้ยว โต๋ เห่ว เตียม นัง ฟัต เจียน กัว เอ็ม หยาก  |
| ร้องเพลง                                 | Ca                                         | กา                                                 |
| อ่านหนังสือ                              | Đọc Sách                                   | ดอ ก ซัด                                           |
| กระทรวงศึกษาธิการ                        | Bộ Giáo Dục                                | โบะ ยัว หยุก                                       |
| หนังสือเดินทาง                           | Giấy thông hành                            | ไย ทง หั้น                                         |





ภาคผนวก ง  
ตัวอย่างภาพประกอบในการเก็บรวบรวมข้อมูล

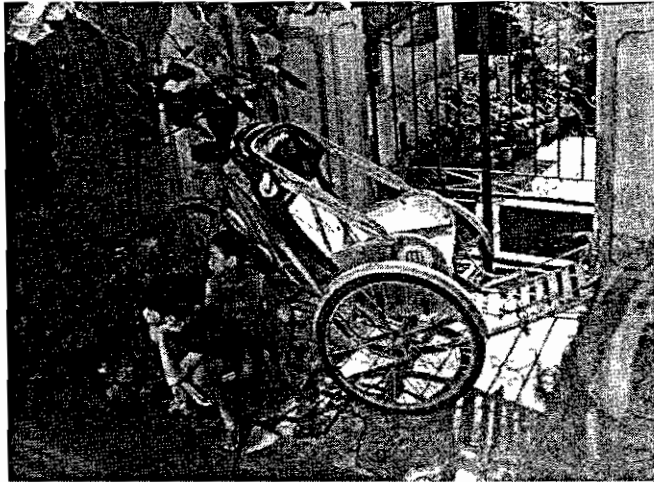


ภาพจากการลงภาคสนาม



ภายในสนามบินฮานอย





ภาพบรรยากาศ ณ นครพนม



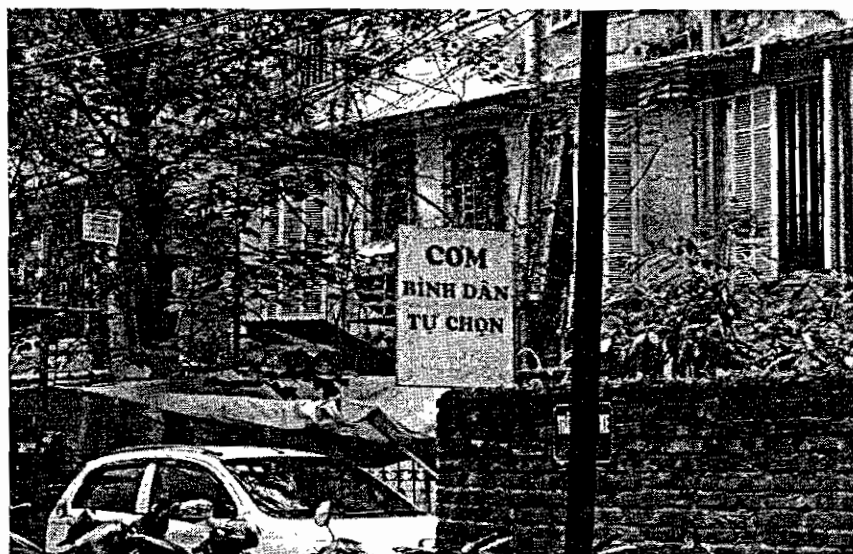




ภาพบรรยากาศสองข้างทางระหว่างเดิน







บริเวณหน้าร้านอาหาร และอาหารของชาวเวียดนาม





ภาพบรรยากาศภายในตลาดสดฮานอย



ภาคผนวก จ  
ตัวอย่างสกอ์เพลง สำหรับวาทยกร





# ORCHESTRATION II

## THE NINE

### ALBERT HARRIS

8 v. 1s  
6 vms  
6 vc  
2 cb

1. 2. VIOLINS

1 2 3 4 5

[BASSES PIZZ CELLO PART]

6 7 8 9 10

[A]

11 12 13 14 15

16 17 18 19 20

(a4)

[B] str. cel. contr. mandamp

21 22 23 24 25 26





(IN KEYING)

C

SOLO VIOLIN

(2)

Handwritten musical score for strings and solo violin. The score is divided into systems, with measures numbered 27 through 47. Key markings include:

- SOLO VIOLIN** (Measure 27)
- SUL TASTO** (Measure 28)
- ARCO VC** (Measure 29)
- (NO BASS)** (Measure 30)
- MANITOWN BELLS ETC** (Measure 31)
- VINS + VIOLAS** (Measure 32)
- STR** (Measure 33)
- VC** (Measure 34)
- STR** (Measure 35)
- VC** (Measure 36)
- STR** (Measure 37)
- VC** (Measure 38)
- STR** (Measure 39)
- VC** (Measure 40)
- STR** (Measure 41)
- VC** (Measure 42)
- STR** (Measure 43)
- VC** (Measure 44)
- STR** (Measure 45)
- VC** (Measure 46)
- STR** (Measure 47)

vi. Bells  
etc.

STR



# Fantasia

## on a Theme by Thomas Tallis

For Double String Orchestra 1910 last revision, 1919.

**Largo sostenuto.**  $\text{♩} = 44 (\text{♩} = 112)$   $(\text{♩}, \text{♩})$

**Violin I solo.** *pp molto sostenuto* *div.* *unis.* *pp*

**Violin II solo.** *pp molto sostenuto* *div.* *unis.* *pp*

**Viola solo.** *pp molto sostenuto* *div.* *unis. pizz.* *p molto pesante* *pp* *div. arco*

**Violoncello solo.** *pp molto sostenuto* *div.* *unis. pizz.* *p molto pesante* *pp* *div. arco*

**Orchestra I.**

**Violin I.** *pp molto sostenuto* *div.* *unis.* *pp*

**Violin II.** *pp molto sostenuto* *div.* *unis.* *pp*

**Viola.** *pp molto sostenuto* *div.* *unis. pizz.* *p molto pesante* *pp* *div. arco*

**Violoncello (1<sup>st</sup> desk).** *pp molto sostenuto* *div.* *unis. pizz.* *p molto pesante* *pp* *div. arco*

**Violoncello (last desk).** *pp molto sostenuto* *div.* *unis. pizz.* *p molto pesante* *pp* *div. arco*

**Contrabass.** *pp molto sostenuto* *div. pizz.* *unis.* *p molto pesante* *pp*

**Orchestra II.**

**Violin I (1<sup>st</sup> desk).** *pp molto sostenuto* *div.* *unis.* *pp*

**Violin II (1<sup>st</sup> desk).** *pp molto sostenuto* *div.* *unis.* *pp*

**Viola (1<sup>st</sup> desk).** *pp molto sostenuto* *div.* *unis. pizz.* *p molto pesante* *pp* *div. arco*

**Violoncello (1<sup>st</sup> desk).** *pp molto sostenuto* *div.* *unis. pizz.* *p molto pesante* *pp* *div. arco*

**Violoncello (last desk).** *pp molto sostenuto* *div.* *unis. pizz.* *p molto pesante* *pp* *div. arco*

**Contrabass.** *pp molto sostenuto* *div. pizz.* *unis.* *p molto pesante* *pp*



[illegible]



C unis. Double stop. div.  
*f appassionato*  
*div.*  
*f appassionato*  
*f appassionato*  
*f appassionato*  
 Vilo (tutti) div.  
*f appassionato*  
 Vilo (last desk).  
*f appassionato*  
 Ob. *cresc.*  
*arco*  
*pp cresc.*  
*f appassionato*  
*ten.*  
*ten.*  
*ten.*  
*ten.*  
*ten.*  
*div.*

Double stop. Double stop. div. ten.  
 unis. ten. ten. ten. ten.  
*ten.*  
*div.*  
*ten.*  
*ten.*  
*ten.*  
*ten.*  
*ten.*  
*ten.*  
*ten.*  
 Unis. ten. ten. ten.





A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a vocal soloist and a piano accompaniment. The vocal part is in the upper staves, and the piano accompaniment is in the lower staves. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4. The score is divided into four measures. The first measure is marked "D" and "f sost.". The second measure is marked "f sost.". The third measure is marked "f sost.". The fourth measure is marked "f sost.". The vocal part is marked "ten." in the first measure and "ten" in the second, third, and fourth measures. The piano accompaniment is marked "div." in the first measure and "div." in the second, third, and fourth measures. The piano accompaniment features a prominent melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody is marked "f sost." and "ten." in the first measure and "ten" in the second, third, and fourth measures. The bass line is marked "div." in the first measure and "div." in the second, third, and fourth measures. The score is written in a standard musical notation style with a grand staff for the piano and a single staff for the vocal soloist.

This musical score is for the song "The Rose Tree" from the opera "The Mikado". It is a full orchestral score with vocal parts. The score is written in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The vocal parts include the Tenor (Tenor 1), Soprano, and Bass. The instrumental parts include the Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Horn, Trumpet, Trombone, and Tuba. The score is divided into measures, with a large 'E' marking the beginning of a new section. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics range from 'f' (forte) to 'pp' (pianissimo). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.



Soli col tutti.  
Orchestra I  
*Largamente*. (*d.*)  
VI. unis. *a tempo*  
VII. unis. *un.*  
Vla. (tutti). *un.*  
Vlo. (tutti). *un.*  
Cb. *ppp*

Orchestra II  
*Largamente*.  
VI. (*f deak.*) *con sord.* *a tempo* *div.*  
Vla. (*f deak.*) *con sord.* *div.*  
Vlo. (*f deak.*) *con sord.* *div.*  
Vlo. (*f deak.*) *con sord.*  
Cb. (*f plays*). *con sord.*

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written on multiple staves, with musical notation including notes, rests, and dynamic markings. The notation is in a historical style, with various clefs and time signatures. The score is divided into two systems, with the first system ending with a double bar line. The second system continues the music. The notation includes many notes, rests, and dynamic markings such as 'unio.', 'ppp aub.', and 'div.'. The score is written in a historical style, with various clefs and time signatures. The notation includes many notes, rests, and dynamic markings such as 'unio.', 'ppp aub.', and 'div.'. The score is written in a historical style, with various clefs and time signatures. The notation includes many notes, rests, and dynamic markings such as 'unio.', 'ppp aub.', and 'div.'.





This page of musical notation is a complex score for a symphony, likely from the 19th century. It features multiple staves, each with its own set of musical notation. The notation is dense and includes various musical symbols, such as clefs, key signatures, and dynamic markings. The score is written in a style that is characteristic of the Romantic era, with a focus on complex rhythmic patterns and melodic lines. The notation is arranged in a way that allows the reader to follow the progression of the music across the different staves. The page is a single page from a larger manuscript, and it contains a significant portion of the musical score for a particular movement or section of the symphony.



I  
Poco più animato ♩ = 66 Tempo rubato.

Viola solo

*p cantabile*

Orchestra II.

Viol. I solo (*♩ = 66*)

*p cantabile*

Orchestra I. (*♩ = 66*)

Orchestra II. (*♩ = 66*)

*senza sord.*

*pp espr.*

*senza sord.*

*pp espr.*

*senza sord.*

*pp espr.*

*senza sord.*

*pp espr.*

*ten.*

*ten. div.*

*ten.*

*ten. div.*

*senza sord.*

*p espr.*





Orchestra I e II.

unio. f dim.

unio. f dim.

unio. f dim.

unio. f dim.

unio. f dim.

unio. f dim.

pochettino rit. - Mancora più animato ♩ = 80

Orchestra I.

pochettino rit. - Mancora più animato ♩ = 80

Orchestra II.

pochettino rit. - Mancora più animato ♩ = 80



This page of musical notation is for a string quartet, consisting of five staves. The notation includes various musical symbols and performance instructions:

- Staff 1 (Violin I):** Starts with *ppp dolce*. Later, it has *div. ten.* and *arco* markings.
- Staff 2 (Violin II):** Starts with *ppp dolce*. Later, it has *div. ten.* and *arco* markings.
- Staff 3 (Violin III):** Starts with *ppp dolce*. Later, it has *div. ten.* and *arco* markings.
- Staff 4 (Violoncello):** Starts with *ppp dolce*. Later, it has *div. ten.* and *arco* markings.
- Staff 5 (Double Bass):** Starts with *ppp dolce*. Later, it has *div. ten.* and *arco* markings.

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings (*ppp*, *p*, *f*, *fortissimo*). There are also performance instructions like *arco* (arco) and *pizz.* (pizzicato). The page is numbered 10 in the bottom right corner.

Musical score for a string quartet, page 111. The score is in 4/4 time and consists of three systems of staves. The first system has four staves. The second system has five staves, with the first four labeled "unis. ten." and the fifth labeled "pizz.". The third system has five staves, with the first four labeled "unis. ten." and the fifth labeled "pizz.". The score includes various dynamics such as *p*, *pp*, *mp*, *f*, and *f dim.*, and articulations like "p cantando" and "p sostenuto". The music features complex rhythmic patterns and melodic lines.





0 *poco rit.* *Più animato. d = 96.*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

0 *pizz.* *poco rit.* *Più animato. d = 96.*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*Vio tutti* *uniss. pizz.* *f sostenuto* *f sostenuto*

*Vio (last desk.)* *uniss. pizz.* *f sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

0 *poco rit.* *Più animato. d = 96.*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*div.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*

*cresc.* *f* *sostenuto* *f sostenuto*



*Poco a poco animando.*

*div. cresc.* *unio.* *len.* *div.*

*f. cresc.* *ten.* *piu f.*

*molto allarg. largamente*

*cresc.* *unio.* *ff marcato* *ten. ten. div.*

*ten.* *div. ten.*

*ff marcato* *ten. ten. div.*

*ff marcato* *ten. ten. div.*

*ff marcato* *unio.* *ten. ten.*

*ff marcato*





First system of musical notation, featuring multiple staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings like *f* and *dim.*

= Soli col Orchestra I.

Second system of musical notation, including parts for *Soli col Orchestra I.*, *Vllo tutti.*, and *Orchestra II.* with various dynamic markings and tempo changes.

Third system of musical notation, continuing the orchestral and vocal parts with dynamic markings like *con sord.* and *poco rit.*





[illegible]

W

Orchestra I & II. W

*sempre ppp*

*pp*

*f sostenuto*

*f sostenuto*

*naturale*

*f sostenuto*

*naturale*

*f naturale*

*arco*

*arco*

*arco*

*f sostenuto*

*div.*

*div.*





**Soli, Orchestra I e II.**

The image shows a page of a musical score, likely for a symphony or opera. It features vocal parts and orchestral accompaniment. The score is divided into three main sections: 'X', 'Y', and 'Z'. Section 'X' includes vocal parts with lyrics 'div. tranquillo' and 'un. tranquillo'. Section 'Y' includes vocal parts with lyrics 'un. tranquillo' and 'un. tranquillo'. Section 'Z' includes vocal parts with lyrics 'div. tranquillo' and 'un. tranquillo'. The orchestral parts are labeled 'Orchestra I.' and 'Orchestra II.'. The score is written in 2/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.





**Soli.**

*pppr.*

*molto rit.*

*pp*

*pppp*

*molto rit.*

*div.*

*pp*

*pppp*

*molto rit.*

*pp*

*pppp*

*unis.*

*pp*

*pppp*

*unis.*

*pp*

*pppp*



ประวัติย่อของผู้วิจัย



### ประวัติย่อของผู้วิจัย

|                      |                                                                                                         |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ชื่อ                 | นางสาวปาริชาติ เวียงอินทร์                                                                              |
| วันเกิด              | วันที่ 5 กันยายน พ.ศ. 2521                                                                              |
| สถานที่เกิด          | อำเภอท่าบ่อ จังหวัดหนองคาย                                                                              |
| สถานที่อยู่ปัจจุบัน  | บ้านเลขที่ 12/1 ถนน มณีโกมล อำเภอท่าบ่อ<br>จังหวัดหนองคาย 43110                                         |
| ตำแหน่งหน้าที่การงาน | ครู                                                                                                     |
| สถานที่ทำงานปัจจุบัน | โรงเรียนพานพร้าว อำเภอศรีเชียงใหม่ จังหวัดหนองคาย 43110                                                 |
| ประวัติการศึกษา      |                                                                                                         |
| พ.ศ. 2535            | มัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนโรชาวิทย์วิทยา จังหวัดหนองคาย                                                 |
| พ.ศ. 2538            | มัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนกัลยาณวัตร จังหวัดขอนแก่น                                                     |
| พ.ศ. 2542            | ปริญญาครุศาสตรบัณฑิต (ค.บ.) ดนตรีศึกษา<br>มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จังหวัดมหาสารคาม                   |
| พ.ศ. 2551            | ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ศศ.ม.) รัฐประศาสนศาสตร์<br>มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยรามคำแหง จังหวัดกรุงเทพมหานคร |
| พ.ศ. 2557            | ปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต (ปร.ด.) สาขาวิชาดุริยางคศิลป์<br>มหาวิทยาลัยมหาสารคาม                           |

